

ALSTER

MAGAZIN

LOCAL PEOPLE & LIFESTYLE

JETZT
AUCH ALS
E-PAPER!

Bestellen auf
www.alster-magazin.de

HACK- ORDNUNG

BÜRGER EMPÖRT: IN
EPPENDORF WIRD
NACHTS GEFÄLLT

CITY- NEWS

Die neue

NEVA

WIE DIE HAMBURGER SÄNGERIN SICH
NEU ERFINDET UND SICH DOCH SEIT
JAHRZEHNEN TREU BLEIBT

BAD LÜCK

INGOLF LÜCK SPIELT
IN HARVESTEHUDE
FIESEN JOURNALISTEN

PROMIS, PROMIS

EIN KÖNIGLICHER BESUCH,
TONI GARRN TUT GUTES &
VIELES MEHR!



EXTRA
AEZ-Center-Magazin

Individuelle Betten für jedermann



Bequem

Das angeformte Kopfstück lädt zum angenehmen Lesen, Fernsehen oder Frühstück ein.



Boxspring

Handarbeit und feinste Stoffe, verbunden mit höchstem Komfort durch moderne Lattenroste oder Boxspringsysteme.

Jedes Bett ist ein Einzelstück

Es wird individuell nach Ihren Wünschen in unserer Tischlerei gefertigt. Sie kombinieren aus verschiedensten Kopfteilen, Bettkästen, Füßen, Stoffen und Matratzen. Auch Sondermaße oder Boxspring (doppelt gefedert) für den anspruchsvollen Schlafkomfort sind möglich.



Elegant

Geschmackvoll arrangierte Stoffe lassen viel Stauraum und die manuell verstellbaren Lattenroste unsichtbar werden.

Flexibel

Mit einem Handgriff wird aus diesem modernen und platzsparenden Sofa ein vollwertiges Einzel- oder Doppelbett.



Altersgerecht

Variabel in der Höhe, mit motorischer Kopf- und Fußteilverstellung.



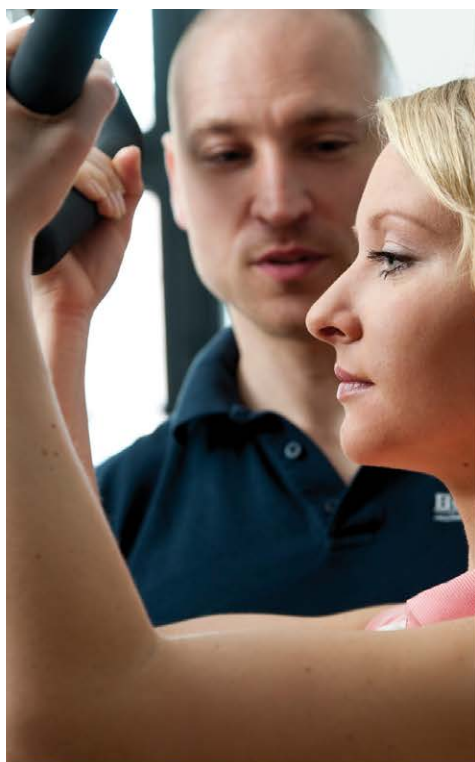
Persönliche Beratung, liebevolle Handarbeit und hochwertige Materialien gewährleisten gesunden und erholsamen Schlaf zu vernünftigen Preisen.



Hansa Engel-WERK

Besuchen Sie unsere Ausstellung:
Mo-Do 8-17 Uhr, Fr 8-16 Uhr, Sa 9-13 Uhr

Weidende 5 • 22395 Hamburg
Tel. 040/601 85-27/-87
www.hansa-engel.de



Body Focus

Hocheffizientes Personal Training



Schlank, gesund und leistungsfähig - in nur 20 Minuten pro Woche!

Bei Body Focus trainieren Sie wie die Business-Elite in New York: Immer unter professioneller 1:1-Anleitung, an medizinischen Trainingsgeräten und mit der innovativen HIT-Methode (HIT = High Intensity Training). So erreichen Sie Ihre Ziele so sicher und effektiv wie nie! Ihre Vorteile:



Schon einmal 20 Minuten pro Woche genügen



Keine Dauermemberschaft, flexible Terminvereinbarung (Onlinebuchung)



Jedes Training 1 zu 1 mit Personal Trainer

Als Orthopädin und aus eigener Erfahrung kann ich das Training bei Body Focus uneingeschränkt empfehlen."

Dr. med. Andrea Lodde

Gänsemarkt 33 • 20354 Hamburg • Tel 040/35 71 44 80 • www.body-focus.de

Mords Risiko

VON WOLFGANG E. BUSS



Es gibt Hamburger, die mögen Krimis. Und Millionen Deutsche lieben den wöchentlichen Tatort – und dann gibt es Leute, die ziehen sich so ziemlich jeden Krimi rein, den ihnen die Glotze ins Haus liefert. „**Hände hoch!** Keine Bewegung, Polizei!“, solche dämlichen Sätze faszinieren diese Fernsehzuschauer und zeigen ihnen, in welcher **potentiellen Gefahr** sie leben. Und wer eben jeden Abend in die Glotze schaut, weil er wenig Freunde oder

kaum etwas vorhat, kann wöchentlich 50 Morde und mehr erleben: „Hände hoch, Polizei!“

Bemerkenswert ist weiter, dass diese Leute eine **Erfahrungsstruktur entwickeln**, die ihnen ein anderes Bild unserer Gesellschaft erzeugt, als es normale Menschen haben. Befragt man sie per Umfrage, wie viele Morde wohl in Deutschland täglich geschehen, haben sie eine **absurde Zahl** im Kopf. Was schätzen Sie, liebe Leser? Etwa 10 bis 20? Ganz falsch! Es sind real nur 0,77 pro Tag. Und diese Zahl nimmt seit Jahren deutlich ab. Nur eben nicht in Ihrem Wohnzimmer vor der Glotze. Diese **Fehleinschätzung** setzt sich fort in der Bewertung Ihrer Lebensrisiken. Sie glauben, es sei gefährlich, in der U-Bahn zu fahren, weil man überfallen oder ermordet werden könnte. **Quatsch!** Die Risikoforscher nennen etwas ganz anderes richtig gefährlich: **das Rauchen!** Richtig gelesen! Genauer gesagt: Ein Junge, der heute bei uns geboren wird, hat eine Lebenserwartung von 78 Jahren, ein Mädchen von 83 Jahren. Der **Unterschied** entsteht nicht dadurch, dass Männer häufiger einem Mord zum Opfer fallen, „Hände hoch, Polizei, keine Bewegung“, sondern weil sie **viel mehr rauchen und saufen** (also Alkohol konsumieren) und in wichtigen Momenten später zum Arzt gehen als Frauen. Oft eben zu spät! Krimi-Junkies werden jetzt sagen: **wie langweilig!** (Ein Bürger des Afrikanischen Staates Swasiland erreicht durchschnittlich übrigens nur das 32. Lebensjahr. Da ist Mord und Totschlag noch ein Thema.)

Einige Wissenschaftler beschäftigen sich gerne mit solchen Themen. Einen der **namhafteste Forscher** in diesem Bereich hatten wir vor kurzem in Hamburg zu Gast: Prof. Ortwin Renn sprach auf dem von der ZEIT veranstalteten ZEIT WISSEN Nachhaltigkeitspreis. Er beschäftigt sich mit unseren **wahren Lebensrisiken** und solchen, denen wir glauben ausgesetzt zu sein. Sein (sehr wissenschaftliches) Buch zum Thema heißt „Das Risikoparadoxon“. Warum erreichen nur wenige Menschen ihr **genetisch mögliches Alter** und sterben früher? Und woran sterben sie? Es ist krankheitsbedingt – und allermeistens sind die **Krankheiten selbstverursacht!** Durch 1. Rauchen und 2. schlechte Ernährung (Effekt Übergewicht), 3. Alkohol und 4. zu wenig Bewegung! In den Drittweltstaaten dieser Erde ist es deutlich anders, dort ist es unsauberes Trinkwasser, unzureichende Ernährung, schlechte medizinische Versorgung. Und in einigen Staaten tatsächlich auch Mord- und Totschlag, zum Beispiel in Bürgerkriegsregionen.

Wissenschaftliche Erkenntnis: Die reale Welt ist weit **weniger spannend** als ein fiktiver Krimi! Rauchen und vorm Fernseher hocken ist die Haupttodesursache der Deutschen und nicht das komplizierte Mordkomplett, aufgeklärt von Kommissar Klug. „Hände hoch, Polizei, keine Bewegung!“

Wollen Sie also **lange leben**, können Sie unbedenklich an einem dunklen Wäldchen vorbeigehen, es wird Sie keiner ermorden! Sie dürfen dabei aber **auf keinen Fall rauchen!**



Sonnenbrillen-
gläser in Ihrer
Sehstärke

ab **28 €**

Einstärkengläser ab 28,- €
Gleitsichtgläser ab 148,- €



Relaxed Vision
Center 2015

Eppendorf · Eppendorfer Baum 18
T. 040. 460 29 93 · luehr-optik.de

FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN

LÜHR
OPTIK SEIT 1983



Stilleuchten Götzl
Lampen und Schirme

Fasanenweg 2, 22145 HH
040/644 85 79

www.stilleuchten-goetzl.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr

Polsterei - Stuhlflechtere - Möbelaufarbeitung



GRÖNICH
Polstereibetrieb

Eppendorfer Landstraße 130 Tel.: 0 40 / 4 80 79 12
www.polstereibetrieb-groenich.de



Gefahr für Ihre Erbschaft?

Testamentsberatung
Nachlassabwicklung
Patientenverfügung
Hinterbliebenenbetreuung

Anwaltskanzlei an der Moorweide

RA Sven Kraglund

Moorweidenstr. 8 • 20148 Hamburg

Telefon: 440421 / www.erbe-sichern.de

INHALT

MÄRZ 2015

Magazin

3 Kolumne

- ▶ **6 City News:** Haufenweise Neuigkeiten aus der Hansestadt!
- ▶ **16 Umstritten: Nächtliche Baumfäll-Aktion** in Eppendorf
- ▶ **18 Tut Gutes und sieht gut aus: Hamburger Model-Star Toni Garrn**
- 20 Mut zur Nachhaltigkeit**
- 21 Rathaus-Experte Jürgen Heuer** erklärt, warum unser Wahlsystem nichts taugt
- 22 Telefonieren? Essen? Was ist erlaubt am Steuer?**
- ▶ **24 Interview: Ingolf Lück** spielt an den Kammerspielen einen fiesen Reporter
- ▶ **26 Alte Schule: Nena** macht mit neuem Album Furore
- 30 Von Pohlmann bis Heinz Strunk: Kultige Konzerte!**
- 32 Lesend in den Frühling:** mit interessanten neuen Büchern
- 80 What's up in Town:** Promis und Glamour in Hamburg!

18

Das Starmodel Toni Garrn aus Eppendorf ist neues Taschen-Testimonial für Aigner und sozial engagiert!



Karten gewinnen für Johanna Christine Gehlen und Volker Lechtenbrink

6



66

**Passt perfekt
an die Alster:**
Industrie-Schick mit
Vintage-Charme.



AEZ INSIDE

35 Kolumne

**36 Sportlich-leger mit
Glamour-Touch –
der neue Mode-Trend**

42 Ostern im AEZ
mit bunten Aktionen
für Groß & Klein

**44 Schmückende und
kulinarische Ideen für
die Ostertafel**

48 News und Termine
rund ums AEZ

Servicethemen

51 Motor-Magazin: Spannende
Messe-Neuheiten

52 Zahngesundheit:
So vermeiden Sie
unschöne Verfärbungen!

55 Alster med:
Experten zu medizinischen
Top-Themen

58 Gesundheitsratgeber:
So funktioniert Detox!

62 Modetrends: Das trägt
man im Frühling

64 Wintergärten:
Schon gewusst?
5 spannende Fakten!

66 Immobilien:
Industrie-Schick
und Architektur in Hamburg

75 Kleinanzeigen/Impressum

78 Exklusive Standorte,
an denen Sie unser
Alster-Magazin finden!



33

AEZ INSIDE: Lifestyle,
Tipps und News
aus dem Alstertal-
Einkaufszentrum

26

Nena hat sich für ihr
neues Album neu
erfunden, bleibt sich
aber trotzdem treu.



Fotos: Aigner, Jim Rakete, Esther Haase, Patrice Pascal/Deutsche Verlags-Anstalt

Designermode gesucht!

Direkter Ankauf - Barzahlung sofort

Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von
privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle,
neu und gebraucht.

Jil Sander • Boss • Escada etc.!

Wir holen auch ab!

Second Herzog

Mo.- Do.10-18 Uhr / Fr.10-16 Uhr / Sa.11-14 Uhr Straßenbahnring 17
20251 HH-Eppendorf • Tel.: 87 88 28 93 • www.secondherzog.de

Büroeinrichtungen

Bürostühle Arbeitszimmer

jede Abmessung und Oberfläche
1500 m² große Ausstellung

interhansa
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29

Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel.: (040) 60 68 95-0
www.interhansa.de - Fax (040) 606 23 82



Ferienhäuser
www.traumhaussylt.de
Tel.: 040 53 69 40 06

LANDGESTÜT TRAVENTHAL
**Antik & Trödel
FLOHMARKT**
5. April (Ostersonntag)
!!!Schnäppchenjagd auf dem Lande!!!
„Drinne und Draußen mit Livemusik“
23795 Traventhal (bei SE) • www.landgestuet-traventhal.de
HISTORISCHER HENGSTSAAL



Rügen/Binz

Direkt am Strand, ruhige
Toplage in schöner alter Villa,
nur 2 Gehminuten von See-
brücke und Zentrum entfernt.
1 Zi.-App., für 2 Pers.,
Dusche/WC, Kabel-
TV, Küchenzeile. Im
Haus Sauna, Wasch-
maschine, Trockner.



Tel.: 040/606 79 097 • www.glueckspilz-ruegen.de

Fältchen weg, straffe, sichtbar verjüngte Haut!



LaScara

Exklusiv. Hochwirksam.
Die neue 24 h-Anti-Aging-
Luxus-Creme aus Natur
und Wissenschaft.

Mit strahlend frischem Teint in den Frühling!

Lassen Sie sich von kostbaren Wirkstoffen wie Safran,
Seide, Hyaluron, Parakresse und Ectoin überzeugen...

LaScara. Versandkostenfrei www.lascara.de, in Apotheken, z. B. apo-rot
Rothenbaum/Blankenese, Feen-Apotheke, Meister Parfümerie Eppendorf



Volker Lechtenbrink versucht, seiner Tochter (Johanna Christine Gehlen) in „Der Vater“ trotz Alzheimer zu suggerieren: „Alles okay“.

Berührende *Rolle*

Der **Winterhuder Volker Lechtenbrink** steht ab dem 28. März im St. Pauli Theater in „Der Vater“ auf der Bühne. Als 80-jähriger Mann, Witwer und Vater, der feststellt, dass sich etwas verändert. Es verschwinden Sachen, er fühlt sich bedroht und verliert die Orientierung. Noch lebt er allein in seiner Wohnung, aber wie lange geht das noch gut? Diese Frage beantwortet Autor Florian Zeller in seinem preisgekrönten Stück über einen alten Mann, der an Alzheimer erkrankt – schräg, beängstigend, komisch und schrill. Tickets: 16,70-43 € unter Tel. 47 11 06 66. **Wir verlosen 3x2 Karten für die Vorstellung am 1. April um 20 Uhr.** Wer zwei gewinnen möchte, der sendet eine E-Mail an k.wehl@alster-net.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluss: 27.3.

Foto: Jim Rakete

PROMINENTE HILFE für Kids

Der Unternehmer **Dr. Michael Otto** und seine **Tochter Janina**, selbst lange Zeit in der Entwicklungsarbeit tätig, unterstützen für die nächsten fünf Jahre das neue Projekt „Die Rechte der Kinder“ des Hamburger Weltzukunftsrats (World Future Council) mit einer Million Euro. „Die großzügige Unterstützung ist für uns ein wichtiger Meilenstein, um die Rechte von Kindern weltweit zu stärken. Jetzt brauchen wir weitere Unterstützerinnen und Unterstützer, um in den nächsten Jahren viel bewegen zu können“, erklärt Weltzukunftsratsgründer Jakob von Uexküll. Zu denen, die er bereits überzeugt hat zu helfen, gehört **auch Moderator Jörg Pilawa**. Das Konzept der Institution, gute politische Lösungen zu identifizieren und dann zu verbreiten, findet er so gut, dass er sich als Botschafter der Organisation für Kinderrechte einsetzt. Informationen: www.worldfuturecouncil.org.



Machen sich für Kinder stark: Jörg Pilawa, Alexandra Wandel, WFC-Direktorin und Dr. Michael Otto (v.l.)

Pressefoto



Erfolgreiche Altersvorsorge mit Aktienplan

Jeder dritte Deutsche hat Angst vor Altersarmut – das belegen mehrere neue Studien. Denn die staatliche Rente wird immer unsicherer. Die Haspa hilft dabei, sich von dieser Angst zu befreien und erfolgreich für später zu sparen.

„Vom aktuellen Zinstief sollte man sich auf keinen Fall dazu verleiten lassen, jetzt nichts zu tun. Privat fürs Alter vorzusorgen, ist unabdingbar“, sagt Anita Eckerbusch, Vermögensaufbauberaterin in der Haspa-Filiale Grindelallee. „Und: Wer alles ausgibt, hat später nichts mehr, wenn die Zinsen wieder steigen.“ Mit der Haspa können die Anleger das Niedrigzinsniveau ein Stück weit austricksen. Das Erfolgsgeheimnis heißt Aktiensparplan. Die Auswertung von 30 Jahre laufenden Plänen zeigt: Aktiensparpläne erwirtschaften Renditen deutlich über der Inflationsrate – auch wenn es zwischendurch Kursverluste gab. „Um im Alter genug Geld zu haben, sollte man beim derzeitigen Zinsniveau auch auf Aktien setzen“, rät Eckerbusch.

Sie weiß, dass noch immer viele Menschen Aktien meiden. „Aber: Es ist ein sehr großer Unter-

scheid, ob ich damit spekuliere oder sie regelmäßig bespare“, erklärt Eckerbusch. „Die Zurückhaltung kommt, weil sich viele Leute nicht zutrauen, sich mit Aktien auszukennen und dann nicht wissen, wann sie kaufen und verkaufen sollen. Aber der große Vorteil von Aktiensparplänen besteht ja darin, dass sich die Fondsmanager um alles kümmern.“ Sie kommen also in den Genuss der Vorteile des Aktiensparens, ohne sich dabei ständig in Aktienkurse einlesen zu müssen. „Auch Ihr Einsatz bleibt immer gleich und planbar“, betont Eckerbusch. Und das Beste: Trotz dieser Kontinuität bleiben die Anleger flexibel: Sie wollen mal mehr tun, haben Geld für eine Einmalzahlung übrig? Kein Problem, es können jederzeit zusätzliche Beträge – also über die vereinbarte Sparrate hinaus – eingezahlt werden.

„Ein Produkt, das ich hier be-

sonders empfehle, ist der DekazukunftsPlan, ein Aktienfondssparplan mit Riester-Förderung“, sagt Eckerbusch. Hier profitiert man von den klassischen Riester-Vorteilen: Keine Abgeltungsteuer während der Laufzeit sowie eine staatliche Förderung. Und selbst, wer sich das Geld früher auszahlen lassen will, hat nicht das Risiko wie beim reinen Aktiensparplan, wenn die Zinsen gerade niedrig sind. Beim DekazukunftsPlan greift fünf Jahre vor der vereinbarten Auszahlung die Höchststandsicherung der Dekabank, – so weiß man, was man nach Ablauf mindestens erhält. „Alle Details erfahren die Kunden jederzeit im persönlichen Beratungsgespräch bei uns vor Ort“, sagt Eckerbusch.

Sie und Ihre Kollegen in der Region Eppendorf-Rotherbaum informieren Sie gerne über Vermögensaufbau, Geldanlage oder andere Finanzthemen.



Anita Eckerbusch
Vermögensaufbauberaterin
Haspa Eppendorf-Rotherbaum
Grindelallee 53
20146 Hamburg

Tel.: 040 3579-6850
E-Mail:
anita.eckerbusch@haspa.de

Meine Bank heißt Haspa.

Haspa[®]
Hamburger Sparkasse

Wir vermitteln schönes Wohnen

Die beste Grundlage – Vertrauen

Die hochwertige Vermittlung von Immobilien in und um Hamburg – das ist die besondere Kompetenz von Günther & Günther Immobilien. Heute zählen wir zu den führenden Immobilienmaklern.

Als inhabergeführtes Familienunternehmen stehen wir für eine professionelle und aufrichtige Dienstleistung. Hohes Fachwissen, profunde Marktkennntnis, verbunden mit einer persönlichen und hanseatischen Betreuung. Mit diesen und weiteren Qualitäten führen wir täglich unsere Vermittlungen.

Besonderen Wert legen wir auf eine hohe Qualifikation unserer Mitarbeiter: Unsere Immobilien-Experten verfügen über eine erstklassige Ausbildung und langjährige Erfahrung. Unser motiviertes Team und unser großes Netzwerk garantieren Ihnen eine hochwertige Vermarktung Ihrer Immobilie.

Eine durchdachte Strategie ist die Basis des Erfolgs

Eine intensive Vorbereitung und eine inhaltlich akribische Zusammenstellung der Daten der uns anvertrauten Immobilie sichern einen gelungenen Auftritt und bieten den potenziellen Kaufinteressenten Sicherheit zum Kaufentschluss. Professionell und äußerst attraktiv gestaltete Exposés garantieren eine perfekte Präsentation Ihrer Immobilie und lösen erste große Neugier aus. Klare Linien für ein besseres Verständnis. Neu gezeichnete Grundrisse unterstützen die professionellen Fotoaufnahmen unserer Architekturfotografen. Individuell verfasste und aussagekräftige Beschreibungen der Immobilie und Lage lassen bei den Interessenten bereits Wohlfühl-atmosphäre auf dem Papier entstehen.

Professionalität, verbunden mit Persönlichkeit

Unsere Vermittlungsrate liegt bei über 90 Prozent. Anders gesagt: Auch bei Ihrer Immobilie ist es nur eine Frage der Zeit, bis wir Sie

zum Notartermin begleiten dürfen. Durch unsere langjährige Markterfahrung und die intensiven Gespräche mit unseren Kunden können wir Ihnen den erzielbaren und marktgerechten Kaufpreis Ihrer Immobilie nennen. Den regelmäßigen Gesprächen und Kontakten innerhalb unseres großen Netzwerks verdanken wir eine stetig aktualisierte Kundenkartei – Ihre Möglichkeit für einen schnellen und diskreten Abschluss.

Wir freuen uns darauf, mit Ihnen gemeinsame Wege zu gehen.



Ihr Michael-Gerrit Günther & Ihre Karin Günther
Immobilienmakler aus Leidenschaft

Wir sind für Sie da

Immobilienbüro Elbvororte

Elbchaussee 576, 22587 HH-Blankenese
Telefon: 040/320 330 90

Immobilienbüro Alstertal

Heegbarg 89a, 22395 HH-Sasel
Telefon: 040/600 810 20

E-Mail: info@guenther-immobilien.de

Homepage: www.guenther-immobilien.de

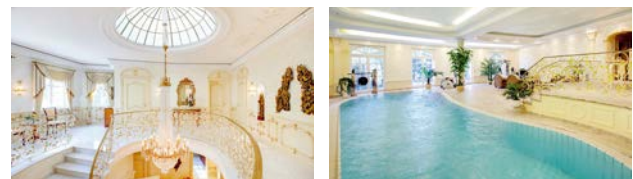
Günther & Günther präsentiert

Repräsentative Barockvilla direkt am Scharmützelsee

Das idyllische Seegrundstück befindet sich in Bad Saarow – süd-östlich von Berlin im wunderschönen Brandenburg. Diese Villa wurde im Jahr 2002 direkt am romantischen Scharmützelsee auf einem traumhaften ca. 2.604 m² großen Seegrundstück erbaut. Das Hauptgebäude verfügt über ca. 970 m² Gesamtnutzfläche, bei ca. 800 m² Wohnfläche. Ein fantastischer Blick in den lichtdurchfluteten Park, durch den alten Baumbestand, über das Gelände bis hin zum Ufer und über den Scharmützelsee hinaus, lädt zum Träumen ein. Dieses exklusive Immobilie wird inkl. Interieur angeboten. Seitens des Eigentümers wird der Wert auf € 500.000,- beziffert.

EA-V: 1007,2 kWh(m²a), Erdgas E, Bj. 2002/2003, EEK: H

Kaufpreis € 3.998.000,- (ohne Interieur)



GÜNTHER & GÜNTHER
IMMOBILIEN AUS LEIDENSCHAFT

Verkauf ♦ Vermietung ♦ Immobilienbewertung

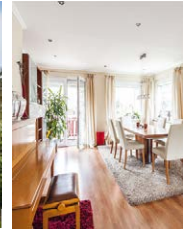


Stilvolles Wohnen mit schönem Garten und viel Platz

Auf einem sonnigen ca. 952 m² großen Grundstück präsentiert sich dieses zum Verweilen einladende Einfamilienhaus in Waken-dorf II. 6 Zimmer erstrecken sich auf ca. 179 m² Wohnfläche.

EA-B: 122,8 kWh(m²a), Öl, Bj. Gebäude 1968/Bj. Anlagentechnik 2002, EEK: D

Kaufpreis: € 398.000,-



Einfamilienhaus mit Ausbaupotential nah am Zylinderviertel

Das freistehende Haus liegt am Ende einer verkehrsberuhigten Straße und wurde 1960 auf einem ca. 607 m² großen Sonnen-grundstück errichtet. Ca. 110 m² Wohnfläche verteilen sich auf 3 Zimmer und das ausgebautе Dachgeschoss.

EA-V: 168,1 kWh(m²a), Gas, Bj.-At. 2007, EEK: F

Kaufpreis: € 725.000,-



Wohnung mit Traumblick in den Jenischpark

Diese ca. 160 m² große Maisonettewohnung über 3 Ebenen hat 4 Zimmer und erfüllt höchste Ansprüche in Bezug auf Lage, Qualität und Ausblick. Die Wohnung bietet Ihnen die Möglichkeit Ihr Le-ben in stilvollem Ambiente, mit Aussicht in den Jenischpark in ein-zigartiger Wohnlage zu verbringen.

EA-V: 197,6 kWh(m²a), Erdgas, Bj. 1990, EEK: F

Kaltmiete: € 2.240,-



Exklusive Eigentumswohnung nahe der Alster

Modern und mit einer großzügigen Fensterfront im Wohnbereich präsentiert sich diese 2013/2014 mit viel Liebe zum Detail moderni-sierte und in einem stilvollen Mehrfamilienhaus gebettete Wohnung, welche um 1964 erbaut wurde. Ideal aufgeteilte ca. 96 m² erstrecken sich über 2,5 Zimmer mit einem offen gestalteten Wohnbereich.

EA-V: 136 kWh(m²a), FW, Bj. 1964, EEK: E

Kaufpreis: € 415.000,-

Kardiologe sucht Haus westlich der Alster

Ab 300 m² Wohnfläche in sehr guter Wohnlage.
Gern auch im renovierungsbedürftigen Zustand.

Kaufpreisvorstellung bis € 3.500.000,-

Kd-Nr: 04209

Unternehmerin sucht Zweitwohnsitz in Hamburg

Ab 75 m² Wohnfläche und mindestens 2,5 Zimmer.
Verkehrsberuhigte Lage ist erwünscht.

Kaufpreisvorstellung bis € 450.000,-

Kd-Nr: 01510

Junior Consultant sucht erste Kapitalanlage

Renditestarke Eigentumswohnung in den
Toplagen rund um die Alster. Gern vermietet.

Kaufpreisvorstellung bis € 250.000,-

Kd-Nr: 08280

Chirurg sucht Hamburger Altbauwohnung

Ab 130 m² und nahe der Alster. Originale
Stuckelemente und Altbauflair wünschenswert.

Kaufpreisvorstellung bis € 800.000,-

Kd-Nr: 07803

Leiter eines Technologieunternehmens sucht Wohnung

Ruhige Altbauwohnung rund um die Alster mit
mind. 5 Zimmern und 110 m² Wohnfläche.

Mietpreisvorstellung bis € 2.000,-

Kd-Nr: 09809

Kunde sucht Haus für Sohn aus den USA

Einfamilienhaus mit mind. 5 Zimmern und einem großen
Garten für die Kinder ab 1.500 m² Grundstücksfläche.

Kaufpreisvorstellung bis € 1.300.000,-

Kd-Nr: 09762



Janin Reinhardt entlockt Stars wie John Neumeier in ihrer Show *private Details*.

Janins neue *Show*

Moderatorin Janin Reinhardt aus St. Georg startete kürzlich mit einer neuen NDR-Show. Dem **30-minütigen Personalityformat „Bilder von Dir“**. Darin gewähren Promis ungewöhnlich tiefe Einblicke und öffnen ihre privaten Fotoarchive. Los ging es gerade mit dem vielfach ausgezeichneten Tänzer und Ballettchoreograf **John Neumeier**, seit 1973 Ballettdirektor und Chefchoreograf des Hamburg Ballett! Wann?: regelmäßig seit dem 9. März. Wo?: NDR!

SINGLES UND PAARE, peppt euer Leben auf!

Frühlingsgefühle! Wir haben wieder mehr Lust auf Bewegung und Abenteuer, ob mit der Liebsten, dem Freund oder als Single. In den zwei inspirierenden Büchern **„100 Dinge, die jedes Paar einmal tun sollte“** und **„100 Dinge, die jeder Single einmal tun sollte“** stehen jede Menge Ideen, was man einmal erleben sollte. So vertieft man die Beziehung oder den Spaß alleine und mit Freunden. Und statt wie üblich Blumen oder Schokolade, die Bücher sind witzige Mitbringsel! Groh-Verlag, je 96 Seiten und 9.99 Euro

Wir verlosen 6 Exemplare des Doppel-Ratgebers!

Wer gewinnen möchte, der schickte eine E-Mail an: redaktion@alster-net.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluss: 31.3.



ANZEIGEN-SPEZIAL

Tolle Rabatte IM AUSVERKAUF!

Eine Institution in der Eppendorfer Landstr. 60 in Sachen Accessoires ist Gigi's

Nun beendet Inhaberin Brigitte Plagmann nach 38 Jahren erfolgreicher Tätigkeit ihre Laufbahn – Ende April schließt sie ihren Laden. Bis dahin bietet sie ihre ausgefallenen Accessoires mit 50% Rabatt an! Hochwertige Schals und Tücher aus edlen Materialien wie Kaschmir und Seide gehören genauso zum Angebot, wie Hüte und farbenfroher Schmuck aus aller Welt und aus eigener Fertigung – von Ketten und Ohrclips des deutschen Herstellers Langani bis hin zu Silber aus Mexiko.

Aufgepasst: Bis Ende April ist Gigi's noch für Sie da!

Mehr Infos: **Tel. 040 48 83 84** und www.gigis-hamburg.de.

Charity-BRIDGE

Der **Deutsch-Amerikanische Frauen-Club Hamburg** hat bei seinem 12. Charity-Bridge-Turnier Geld **3000 Euro für die Kinderlicht-Clowns gesammelt**. Clubpräsidentin Dorothee Hagen hat sie in Form eines symbolischen Schecks an Stefanie Bürger, Vorstandsvorsitzende von Kinderlicht e.V. übergeben. Angeregt durch den Arzt Hunter Adams treiben seit 2006 Kinderlicht-Clowns ihr gutes Wesen in Hamburger Kliniken.



Höchstpreise und Sicherheit beim Verkauf Ihrer Immobilie



- professionelle Beratung und Abwicklung
- Prüfung der Bebaubarkeit durch Architekten
- courtagefrei

Darum besser gleich zu Mollwitz

Tel.: 040-645 395 0 Mail: info@mollwitz.de
Mollwitz Massivbau GmbH, Schleusenredder 17a, 22397 Hamburg



Dr. Schütte und Team
Zahn-Heilpraxis Hamburg



Wir behandeln Zahn und Mensch als Einheit.

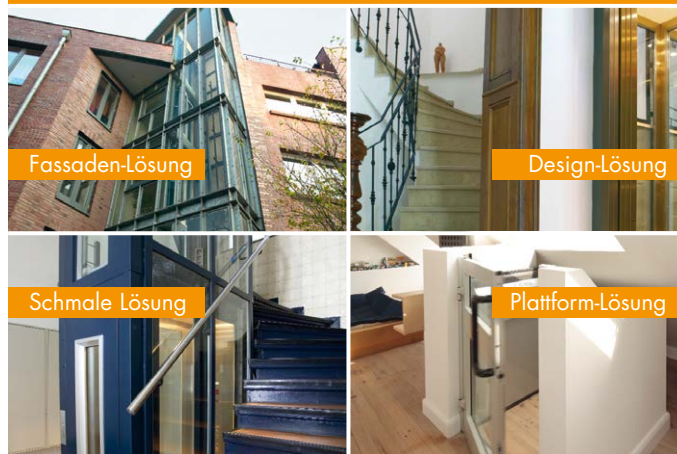
Jeder Zahn ist mit dem gesamten Körper vernetzt und beeinflusst direkt unseren Gesundheitszustand. Deswegen arbeiten mein Team und ich nach einer ganzheitlich-biologischen Methode. Wir verknüpfen die Methoden der Schulmedizin und der Heilpraktiker – und erreichen mit dieser Synthese aus hochtechnisierter Zahnmedizin und traditionellen Naturheilverfahren einen nachhaltigen Behandlungserfolg.

Informieren Sie sich gerne auf unserer Website
über die Details unserer Arbeitsweise:

www.zahnheilpraxis-schuette.de

Zahn-Heilpraxis Dr. med. dent. Klaus Schütte
Bramfelder Chaussee 318 • 22177 Hamburg

Maßgeschneiderte Aufzug- lösungen vom Spezialisten.



Wir bieten maßgeschneiderte Lösungen für Personen- und Lastenaufzüge, Behindertenaufzüge sowie Kleingüteraufzüge und Hebebühnen sowie Speziallösungen für den nachträglichen Aufzugeinbau in Stadtvillen und Altbauten – schon ab einer Breite von 70 cm. Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne.



KleinAufzüge **CARL DEGENHARDT**

Tel. 040 400200 • Fax 040 4905680 • www.carldegenhardt.de

BÄDER
DUNKELMANN

**Elegant &
wohnlich**

Wir bieten Ihnen edle
Materialien und innovative
Einrichtungen.
Vom individuellen
Entwurf bis zur Planung
und Ausführung alles
aus einer Hand. Eigene
Ausstellung 500 m²

Ihr neues Bad in guten Händen

geöffnet Mo.–Fr. 9–18 Uhr, Sa. 10–14 Uhr
Besichtigung Sa. 14–18, So. 11–17 Uhr
www.dunkelmann-baeder.net
Ohlenhoff 1, Norderstedt
Telefon: 040 - 605 33 62 33



BUDDENHAGEN goes Online!

Die Deutschen kaufen immer häufiger online ein, das beweisen Umfragen. Dabei werden insbesondere Elektro-, Einbau- und Haushaltsgeräte im Netz erworben. Nach der Eröffnung der fünften **Buddenhagen** Filiale in Hamburg, möchte **Geschäftsführer André Buddenhagen** auch den Ansprüchen der modernen Online-Kundschaft gerecht werden. „Wir bieten unser umfangreiches Sortiment an Elektro- und Haushaltsgeräten sowie die Produkte der Partnerunternehmen Miele und Liebherr daher jetzt auch im Netz an“, erklärt der Unternehmer. Und zwar so einfach wie möglich unter Zuhilfenahme eines neuen und schnellen Bezahlsystems und eines komfortablen Bestellvorgangs. Dabei setzt der Elektrofachmarkt auch im Online-Shop auf seinen bewährten Kundenservice: „Unser Team steht mit Rat und Tat zur Seite. Wir helfen bei allen Elektrogeräten – sei es mit der Lieferung, dem Aufbau oder dem Anschluss“, verspricht André Buddenhagen. Mit der Einführung des Online-Shops setzt sich die Expansion seines Unternehmens mit rund 90-jähriger Geschichte fort – Buddenhagen ist in Hamburg bereits mit fünf Fachmärkten und knapp 40 Mitarbeitern vertreten. Zum Online-Shop geht es auf www.buddenhagen.de.



Bietet die Produkte seines gleichnamigen Elektrofachgeschäftes ab sofort auch online an: André Buddenhagen.

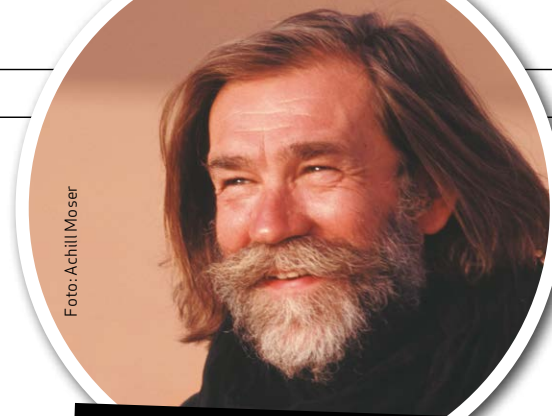


Foto: Achill Moser

Berichtet in Rotherbaum über die trockensten Regionen der Erde: Wüstenwanderer Achill Moser.

Karten für Wüstenshow ZU GEWINNEN

Der **Wüstenwanderer Achill Moser** – zu Fuß und auf dem Kamel hat er über 20.000 km durch 28 Wüsten der Erde zurückgelegt – und der **Schriftsteller Matthias Politycki** heben zusammen einige Abenteuer erlebt. In einer Live-Multivisionsshow berichten sie am 12. April um 17 Uhr im **Museum für Völkerkunde** über eine Reise durch Afrika und Asien – von Timbuktu nach Samarkand. Ihr Ziel: „Sehnsuchtsorte“ – Orte und Landschaften die Fernweh auslösen. Tickets: 14 / erm. 9 €, gibt es u.a. im Museum. Infos: achillmoser.de

Wir verlosen 3x2 Karten! Wer zwei gewinnen möchte, der sendet eine E-Mail an k.wehl@alster-net.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluss: 27.3.

Ann Sophie fährt zum ESC!

Der Eurovision Song Contest ist jedes Jahr DAS TV-Ereignis im Frühling. Dieses Jahr vertritt uns in Wien **die zauberhafte Ann Sophie aus Rotherbaum**. Nach ihrem klaren Sieg beim Clubkonzert am 19.02. in der „Großen Freiheit“ sah es zuerst so aus, als reichte es beim Vorentscheid in Hannover nur für den zweiten Platz. Auch das ist eine großartige Leistung! Doch dann trat Andreas Kümmert überraschend zurück, „er hat auf sein Herz gehört, Respekt dafür“, so ihre Reaktion. Die 24-jährige studierte bereits an der Lee-Strasberg-Schauspielschule in New York und begann dort mit dem schreiben und komponieren ihrer eigenen Musik. Wir drücken ihr alle Daumen für den 23. Mai in Wien!



Fotos: NDR/Willi Weber

Der Moment beim Vorentscheid: Ann Sophie mit den Moderatorinnen Janin Reinhardt (l.) und Barbara Schöneberger sowie dem zurückgetretenen Andreas Kümmert.



droste

markisen·rollläden·jalousien·terrassendächer

zentrale: saseler chaussee 111
tel.: 040 - 300 607-0

filialen: eppendorfer weg 260
tel.: 040 - 300 607-20

volksdorfer weg 1
tel.: 040 - 300 607-40

www.markisen-droste.de



FACHBETRIEB
Rolladen- und
Sonnenschutz-
techniker-
Handwerk

bulthaup
am ballindamm



Purismus. Sinnlichkeit. Intelligenz.
Mehr über die Faszination der bulthaup Küche
erfahren Sie bei Ihrem bulthaup Partner.

City Tor Küchen GmbH. Ballindamm 17. 20095 Hamburg
Tel. 040 35 71 77 60. www.hamburg.bulthaup.de

„Feuer und
Flamme.“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir sind Feuer und Flamme für Olympia 2024 in Hamburg.

Mit einem einzigartigen Konzept will Hamburg die Welt begeistern: nachhaltig, mitten in der Stadt, weit über die sportliche Dimension hinaus. Der Deutsche Olympische Sportbund (DOSB) wird im März 2015 entscheiden, ob Hamburg oder Berlin ins internationale Rennen geschickt wird. Lassen Sie uns allen zeigen, dass wir für Olympia 2024 in Hamburg brennen! Machen Sie mit und spüren Sie den olympischen Funken überspringen – wir sagen Ja zu Olympia!

Hamburger Volksbank
Man kennt sich.

www.hamburger-volksbank.de

ProVisage
Beautysalon am Rothenbaum

Ich freue mich auf Sie!
Ihre Irina Septyarskyy

Kosmetikbehandlungen

- für Männer
- für die werdende Mama
- für die Braut

Problemhaut Behandlungen

- Fruchtsäurepeeling
- Microdermabrasion

Pigment Corrector Behandlung

Anti-Age Behandlungen

- Ultraschall
- Mesotherapie mit Hyaluronsäure
- Pure-Oxygen-Behandlung mit 98% reinem Sauerstoffkonzentrat

SPA Paket für Mami

Handpflege mit Shellack
(mehr als 50 Farben)

Fußpflege

ProVisage Beautysalon
am Rothenbaum
Rothenbaumchaussee 19 A,
20148 Hamburg

Termine nach Vereinbarung:

T 040 41 42 76 86

M 0174 42 43 44 5

www.provisage.eu



!QMSMEDICOSMETICS



Königlicher Besuch

Das niederländische Königspaar, seine **Majestät König Willem-Alexander** und Ihre **Majestät Königin Máxima**, besuchen am **19. und 20. März Hamburg!** Ein Arbeitsbesuch, bei dem es für das Königspaar und eine Delegation um Fragen rund um die Kreativwirtschaft, die maritime Wirtschaft und Erneuerbare Energien geht. Dabei dürfen selbstverständlich weder eine Begrüßung im Rathaus durch den Ersten Bürgermeister Olaf Scholz, ein Senatsfrühstück und der Eintrag in das Goldene Buch der Stadt fehlen!

Zu Gast in der Hansestadt: König Willem-Alexander, Königin Maxima, hier mit ihren drei Töchtern in Amsterdam.

HÖCHSTE Auszeichnung!

Bundespräsident Joachim Gauck hat der **Winterhuderin Hannelore Lay** das **Bundesverdienstkreuz am Bande** verliehen! Für ihr soziales Engagement in ihrer ebenfalls in Winterhude angesiedelten Stiftung Kinderjahre. Die unterstützt seit 2004 bedürftige Kinder und sozialschwache Familien, beispielsweise mit kostenloser Kleidung und günstigen Einkaufsmöglichkeiten. „Wir wollen, dass jedes Kind seine Chance bekommt“, lautet das Motto der 65-jährigen. Glückwunsch! Infos zur Stiftung: www.stiftung-kinderjahre.de



Foto: Nicole Zaddach/MVH

Wurde für ihr soziales Engagement geehrt: die Winterhuderin Hannelore Lay.

ANZEIGEN-SPEZIAL



Sylvia Schacht (r.) und ihr Team bieten ein hochprofessionelles Styling-Programm unter Verwendung hochwertigster Produkte an.

Profi-Hairstyling SEIT 10 JAHREN

Der neueste Trendhaarschnitt oder die klassische Frisur, Trockenhaarschnitt bei individueller Haarstruktur oder perfektes Frisur-Styling, brillante Colorationen und Strähnentechniken oder präzise Haarverlängerungen – ein umfangreiches, hochprofessionelles Programm, das Sylvia Schacht und ihr Team seit nun zehn Jahren im **Salon LA BIOTHETIQUE Sylvia Schacht**, Heegbarg 6, anbieten. „Schönheit und Wohlbefinden“, das ist die Philosophie, nach der die kompetenten Spezialisten ihre Kunden, ob weiblich oder männlich, in freundlich-schöner Atmosphäre betreuen und beraten. Die sich regelmäßig weiterbildenden Haar-, Haut- und Make-up-Experten arbeiten zudem mit hochwertigen Pflege- und Stylingprodukten.

Weitere Informationen unter Tel. 611 929 56 und www.sylvia-schacht.de.



Foto: Richard Haufe-Ahmels

Bundespräsident Joachim Gauck beim Eintrag in Hamburgs goldenes Buch.



Gauck als Ehrengast

Seit 1356 feiert die Stadt das **Matthiae-Mahl**. Das weltweit älteste heute noch begangene Festmahl! In diesem Jahr stand es im Zeichen des 25. Jahrestages der Deutschen Einheit und der Versöhnung nach dem 2. Weltkrieg. Entsprechend waren der **polnische Staatspräsident, Bronislaw Komorowski**, und **Bundespräsident Joachim Gauck**, als Ehrengäste des Festmahls im Hamburger Rathaus geladen. Vor Beginn des Festessens, an dem rund 370 Gäste aus Politik, Wissenschaft und Kultur teilnahmen, trugen sich Gauck und Komorowski in das **Goldene Buch der Stadt Hamburg** ein.

Gastgeber mit Ehrengästen:
Bürgermeister Olaf Scholz (r.) mit Joachim Gauck und Bronislaw Komorowski (r.).



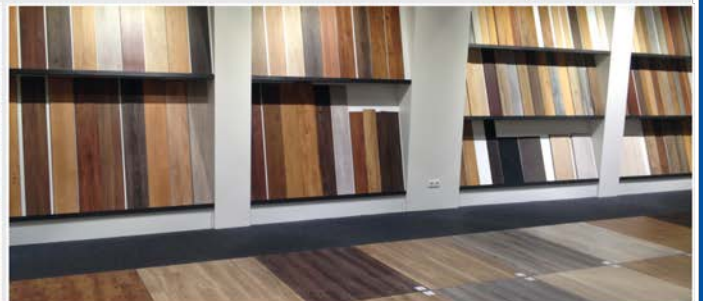
Fotos: Roland Magunia/Senatskanzlei

Lebens-GESCHICHTE

Als er 15 war, filmte Richard Haufe-Ahmels die Eröffnung des Marie-Jonas-Platz in Eppendorf (2009). Mit dabei war die Tochter der „Namensgeberin“, die Auschwitzüberlebende **Esther Bauer**. Ihre Geschichte faszinierte den damaligen Schüler derart, dass er ihr Leben verfilmte. Herausgekommen ist „**Einfach Esther**“. Der Film des heute 21-Jährigen wurde gerade im Rahmen der Woche des Gedenkens in Fuhlsbüttel vorgeführt. Er ist für 10 € zu beziehen über www.einfach-esther.de.

Teppich **STARK** QUALITÄT seit über 40 JAHREN

Betten • Matratzen • Boxspring • Gardinen • Sonnenschutz • Parkett • Laminat • Design-Planken



Poppenbütteler Bogen 94
22399 Hamburg
Tel.: 040-611 66 80
www.teppich-stark.de

- Teppichboden & PVC
- Orient-Teppiche
- Designer Teppiche
- Teppich Wäsche
- Plisse & Rollo
- Markisen
- Accessoires
- Kissen & Decken
- Kinderbetten
- Bettwäsche

Eigene Montage Abteilung



vorher

Stadtteil-Skandal oder business as usual? Innerhalb weniger Tage verwandelte sich Eppendorfs altes Brauhaus mit den Kastanien in eine Ruine.



nachher

Umgelegt!

Ein Anschlag? **Undemokratisch?** Oder völlig rechtmäßig? Die **Fällung von drei Kastanien** in Eppendorf sollte eine Diskussion beenden – und facht sie nur noch mehr an!

Die Politik hatte es im Stillen in die Wege geleitet, hatte sich rechtlich abgesichert und Profis angeheuert. Im Schutze der Nacht gingen sie ans Werk und als der Morgen dämmerte, waren die drei Zielobjekte umgelegt.

Was hier wie ein Horrorszenario aus dem tiefsten Russland klingt, hat sich vor einigen Tagen in Eppendorf so zugetragen. Die drei alten Kastanien vor dem ehemaligen Brauhaus wurden am frühen Morgen des 6. März abgeholzt. „Es muss von vier Uhr bis sechs Uhr morgens gewesen sein“, sagt Architekt Karl-Heinz Schlomann von der Initiative „Wir sind Eppendorf“. Diese hatte bis zuletzt versucht, das alte Gebäude und die Bäume davor zu erhalten. Das Brauhaus wurde vor mehr als 200 Jahren erbaut – allerdings wurde daran bis heute so viel verändert, dass es nicht unter Denkmalschutz fiel. „Das alte Brauhaus Tre Castagne und die Umgebung sind ein historisch bedeutsamer Ortsteil des alten Eppendorfs“, sagt Karl-Heinz Schlomann. Rechtlich waren die Aktivisten schon immer im Nachteil – die Stadt stand zumeist auf der Seite der Investoren, die auf dem Gelände Wohnungen bauen wollen. Mit Gutachten wurde die Bauwürdigkeit der Häuser und die Krankheit der Kastanien erklärt – laut der Initiative sind diese „das Papier nicht wert“, auf dem sie stehen. Die Aktivisten versuchten neben rechtlichen

Maßnahmen auch mit einer Unterschriftensammlung gegen die Bebauung vorzugehen. 5.500 Signaturen wurden abgegeben, jedoch: „Nicht einmal eine Eingangsbestätigung haben wir erhalten...“

Nun hat die Politik Fakten geschaffen: Das Brauhaus liegt in Trümmern und die Bäume sind abgehauen. Ob das rechtlich überhaupt zu beanstanden ist, ist fraglich. Selbst wenn – die Wahrzeichen Eppendorfs bringt das auch nicht zurück. Doch die Fragen, die das aufwirft, sind so aktuell wie nie: Wem gehört der Stadtteil? Wie weit müssen die Bürger bei der baulichen Gestaltung ihres Umfeldes mitbestimmen dürfen? Wann herrscht für einen Grundstücks- und Immobilieneigentümer die Sicherheit, mit seinem Eigentum umgehen zu können wie man will? War es egoistisch von den Anwohnern, die Errichtung neuen Wohnraums zu behindern? Oder werden die neuen Wohnungen sowieso nur teure Investitionsobjekte?

Die drängendste Frage von allen aber ist: Was muss getan werden, damit solche unwürdigen Aktionen in Zukunft nicht mehr vorkommen? cl



Hack-Ordnung: Die Behörden erklärten, die Kastanien seien erkrankt. Anwohner bezweifeln dieses Gutachten.

Mehr lesen auf alster-magazin.de



- Das **aktuelle Heft** und über **zehn Jahre Archiv**
- **Kostenlos und komfortabel**
- **Infos** ohne App und ohne Bezahlschranke
- **Aktuelles** auch auf facebook.de/alstermagazin



SONNIGE AUSSICHTEN

Sichern Sie sich tolle **Angebotspreise*** für Ihre neue Sonnenbrille!

*Gültig vom 01.03.2015 bis 15.04.2015. Aktionspreis gilt beim Kauf einer Sonnen-Femrille, einer Sonnen-Nahbrille oder Sonnen-Gletscherbrille. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Keine Barauszahlung. Eine Übertragung an Familie und Freunde ist möglich.



Optiker Carl GmbH
Eppendorf: Eppendorfer Landstr. 11 · Fon 460 99 40
Hanseviertel: Große Bleichen 36 · Fon 34 55 03
Winterhude: Mühlenkamp 34 · Fon 27 88 23 88
www.optiker-carl.de

Öffnungszeiten: Eppendorf 9.00 bis 19.00 Uhr,
Sa 9.00 bis 18.00 Uhr, Hanseviertel 10.00 bis 20.00 Uhr
Winterhude 9.00 bis 19.00 Uhr, Sa 10.00 bis 16.00 Uhr



€ 23.795,-

Barpreis inkl. Frachtkosten

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 6,2; außerorts 4,2; kombiniert 4,9; CO₂-Emission g/km: kombiniert 114 (Werte variieren in Abhängigkeit von Rädern/Reifen); Effizienzklasse B

Vorsprung durch Technik



**Jetzt zuschlagen:
40 Audi A3 Sportback
sofort lieferbar!**

Frühlingserwachen

Durchstarten mit Audi Hamburg und dem Audi A3 Sportback.
Viele Motoren, große Farbvielfalt und mit top Ausstattung.

Beispiel: Audi A3 Sportback Attraction 1.2 TFSI*, 81 kW (110 PS),
6-Gang, Gletscherweiß Metallic, MMI Radio, Aluminium-Gussräder
17 Zoll, Multifunktionslenkrad, Mittelarmlehne, beheizbare
Außenspiegel, Nebelscheinwerfer, Bluetooth-Schnittstelle u. v. m.

Audi Zentrum Hamburg
www.audizentrum-hamburg.de

Audi Hamburg GmbH
Kollaustraße 41-63, Telefon 040/5 48 00-0
patrick.helbig@audizentrum-hamburg.de

WIR sind **Audi** 

in Hamburg

audizentrum-hamburg.de

Als Testimonial
der Marke Aigner
präsentiert Toni
Garrn derzeit
Taschen des
bekannten Labels.



Herz & VERSTAND statt Starallüren

Mit 16 Jahren wurde **TONI GARRN** auf **Hamburgs Straßen** entdeckt und geradewegs in die Modelwelt katapultiert. Dort ist sie erfolgreicher denn je. Trotzdem hat **die Eppendorferin** ihr Abitur abgeschlossen und sich weiter **sozial engagiert**. Das ist nach sechs Jahren nicht anders. Heute kämpft sie vor allem für Mädchen und junge Frauen, die kein so freies Leben führen können, wie die mittlerweile 22-Jährige.

Es scheint kein Ende zu nehmen mit der Erfolgskarriere der Eppendorferin Toni Garrn. Sonst als Engel der beliebten Modemarke „Victoria's Secret“ auf dem New Yorker Laufsteck unterwegs, ist sie ebenfalls Model für den aktuellen H&M-Katalog und Testimonial für die Frühjahrs- und Sommerkollektion der renommierten Taschenmarke Aigner. Für Job und Familie pendelt das Model zudem zwischen Amerika und Deutschland. Ihrer Heimat Hamburg ist sie dabei immer treu geblieben. Sie besucht nicht nur ein Hamburger Fitness Studio um sich fit zu halten, sondern wird auch erfolgreich von ihrer Mutter Anja Garrn gemanagt. Wie könnte es besser laufen?

Toni Garrn zeigt aber keinerlei Starallüren, im Gegenteil. Sie engagiert sich seit Jahren in sozialen Bereichen, denn sie weiß, dass es viele Menschen gibt, denen es sehr viel schlechter geht. Besonders den Menschen der Dritte-Welt-Länder. Neben Armut und Hunger spielt Unterdrückung eine große Rolle. Wie zum Beispiel im westafrikanischen Burkina Faso. Dort besucht nur jedes zweite Mädchen eine Grundschule, mit schlechten Chancen auf eine weiterführende Schule. Daran etwas zu ändern hat sich Toni Garrn zur Aufgabe genommen. Sie ist Botschafterin der Plan-Kampagne „Because I am a Girl“ und besucht Bildungsprojekte für Mädchen in Burkina Faso. Die Familien haben oft kaum Geld, um ihren Kindern eine Schulausbildung zu



Toni Garrn sprach als Botschafterin für „Because I am a Girl“ mit vielen Mädchen über ihr Schicksal. Sie war erstaunt, wie sie sich ihr geöffnet haben.

finanzieren. Viele Mädchen werden folglich Zwangs verheiratet, zeitig schwanger, oder müssen viel zu hart arbeiten. Das Ziel der Kampagne ist es deshalb, den Mädchen eine Schulausbildung für bessere Voraussetzungen zum Leben zu ermöglichen.

„Die Mädchen haben das Recht, zur Schule zu gehen, und wir wollen ihnen auch zeigen, dass sie die Fähigkeit besitzen, zumindest die Schule zu schaffen. Deshalb brauchen sie Vorbilder. Plan International hat die Idee, dass diese Rolle Frauen übernehmen sollen, die sie tagtäglich sehen. Wer könnte das besser als ihre Lehrerinnen. Sie haben es geschafft, eine Ausbildung zu Ende zu bringen. Sie sind die Aushängeschilder in dem Land. Seht her: Frauen können es schaffen!“, sagt die engagierte Toni Garrn. Dass das Model trotz ihres Erfolgs so herzensgut und engagiert am Werk ist, beeindruckt sehr. Und das mit gerade mal 22 Jahren!

Julia Ulbrich



Schon mit 22 Jahren ist Toni Garrn ein gefragtes Model. Ihren Durchbruch hatte Sie 2007 dank Calvin Klein.

NEU
in Alsterdorf**Mongolisches
Grill-Bufferet
15,80 €**Mo - Fr: 17 - 22 Uhr
Sa, So u. Feiertage 12 - 22 Uhr
Preis: pro Person**Mittags-
Bufferet
7,80 €**Mo - Fr:
12 - 15 Uhr
Preis: pro Person**Fulu**

MONGOLISCHE SPEZIALITÄTEN

mit Live-Wok

Happy Hour. Grill Buffet statt 15,80 EUR
für **12,80 EUR.**

Sa. von 12-16 Uhr, Mi. von 17-21 Uhr

Unsere Räumlichkeiten sind ideal für Ihre Feierlichkeiten, sei es
für Familien-, Geburtstags- oder Geschäftsfeiern!
Eigene Parkplätze vorhanden!Alsterdorfer Str. 262
22297 Hamburg
Tel: 040 - 84 60 07 66
Fax: 040 - 36 19 06 11ÖZ: Mo - Fr: 12 - 15 u. 17 - 23 Uhr
Sa, So u. Feiertage:
12 - 23 Uhr durchgehend geöffnet
www.fulurestaurant.de

©WBV

Schlachtereier Striga



FRISCHES LAMM ZUM OSTERFEST

Salzwiesenlammfleisch aus der Region, Lammschulter,
Lammkeule, Lammrückensteak und LammbratwurstMilchkalbfleisch aus bäuerlicher Haltung in der
Ihnen bekannten STRIGA-QUALITÄT – wir bitten um rechtzeitige
Vorbestellung. Frohes Osterfest, Ihr Striga und sein Team.Alsterdorfer Straße 4 • 040 / 48 15 35
Mo. - Do.: 8 - 18 Uhr, Fr.: 8 - 18.30 Uhr • Sa.: 8 - 13 Uhr**5-Sterne Ferienhäuser in exponierten Lagen**
www.traumhaussylt.de Tel.: 040 53 69 40 06**Ausgezeichnete
Ideen an der Alster**Preisträger und Juroren 2015: Van Bo Le-Mentzel, Prof. Dr.
Friedrich von Borries, Andreas Sentker und Klaus Wiegandt (v.l.)

IST UNSERE ZUKUNFT SCHON VERBRAUCHT?

Das Magazin ZEIT WISSEN und die Bildungsinitiative »Mut zur Nachhaltigkeit« luden hochrangige Gäste an die Alster ein. Grund: Die feierliche Verleihung des Preises „Mut zur Nachhaltigkeit“. Begleitet wurde die Preisverleihung von einem Kongress mit dem Schwerpunkt Nachhaltigkeit.

Dabei stand das Thema »Risikowahrnehmung und -einschätzung« im Fokus. Beeindruckend dazu der Vortrag von Prof. Dr. Dr. h. c. Ortwin Renn, er ist Professor für Umwelt- und Techniksoziologie an der Universität Stuttgart. Welchen Lebensrisiken sind wir am stärksten ausgesetzt? Von regelmäßigen „Tatort“ und TV-Krimis zuschauern könnte als größtes Lebensrisiko wahrgenommen werden, irgendwann im Leben ermordet zu werden. Das ist wissenschaftlich und statistisch natürlich völliger Quatsch! Das Hauptrisiko dafür, nicht das volle Lebensalter zu erreichen ist: 1. das Rauchen, 2. Alkohol, 3. schlechte Ernährung! Ooops? Das sind Zahlen der Wissenschaft! Darum nennt Prof. Renn sein neues Buch auch „Das Risikoparadox“, in dem er erklärt, warum wir uns vor dem falschen fürchten!

Den Nachhaltigkeits-Preis 2015 gewann die „Solarkiosk GmbH“. Der „Solarkiosk“ ist ein technisch komplexes Produkt, das vor Ort Solarstrom erzeugt und an die Dorfbewölkerung in abgelegenen Regionen von afrikanischen Entwicklungsländern liefert. Der „Kiosk“, ein kleines Solarkraftwerk, hat sich in der Praxis bereits technisch bewährt.

**Diskussionsrunde** mit Andreas Sentker,
Herausgeber des Magazins ZEIT WISSEN, Dr. Michael Otto,
Prof. Dr. Ortwin Renn, und Olaf Scholz (v.l.)

Hamburger Wahlrecht: undemokratisch & unsozial

Jetzt haben wir es zum zweiten Mal erlebt und jetzt reicht es auch. **Das Hamburger Wahlrecht taugt nichts.** Es bewirkt sogar das Gegenteil dessen, was damit erreicht werden sollte. Sowohl bei der jüngsten Bürgerschaftswahl, als auch bei der Wahl vor 4 Jahren gab es den gleichen Befund: **Das Wahlrecht** mit seinen 10 Stimmen – verteilt über Landes- und Wahlkreisliste – **ist zu kompliziert.** Viele Wähler verstehen den Unfug auch nicht. Der Anteil der **ungültigen Stimmen liegt bei über 3 Prozent.** Das ist eine Größenordnung, die sogar das politische Ergebnis einer Wahl verfälschen könnte. Betrachtet man die regionale Verteilung der ungültigen Stimmen, dann erscheint das Wahlrecht **nicht nur undemokratisch, sondern auch unsozial.** Denn in Gegenden mit niedrigem sozialen Status ist der Anteil derer, die falsch oder gleich gar nicht wählen besonders hoch. Das liegt sicher nicht nur an allgemeiner Politikverdrossenheit, sondern auch am Wahlrecht. Dabei sollten doch gerade diejenigen mehr Einfluss erhalten, die sich bereits von der

Politik abgewendet haben. Dieses Vorhaben ist gründlich danebengegangen. Funktioniert hat dagegen den Wählern die **Möglichkeit** zu geben, **die Listen der Parteien zu verändern.** Aber auch das **mit skurrilen Folgen.** Bei der CDU etwa wurden viele Leistungsträger nicht wieder gewählt. Darunter der Finanzexperte Roland Heintze oder eine wenigen Unions-Frauen, wie Frederike Föcking. Geradezu bizarr ist, dass der ehemalige HSV-Boss Carl-Edgar Jarchow für die FDP in die Bürgerschaft gewählt wurde, obwohl er das gar nicht wollte. Er hatte auf dem eigentlich aussichtslosen Listen Platz 16 kandidiert, weil der HSV gerade auf Tabellenplatz 16 stand. Viele FDP-Wähler fanden ihn trotzdem toll. Genauso absurd ist die Geschichte von Hauke Wagner (SPD). Der Betriebswirt kandidierte mit der Berufsbezeichnung „Sanitäter“ (er hatte erfolgreich einen Erste-Hilfe-Kurs absolviert) und wurde nach vorne gehäufelt. **Soziale Berufe ziehen ebenso fast so gut wie akademische Titel.** Aber wonach sollen die



POLITIK- UND RATHAUSEXPORTE:
JÜRGEN HEUER

Wähler auch gehen? Auf dem Lande, wo man sich besser kennt, mag das funktionieren. In einer Großstadt eben nicht. Deshalb **bedarf das Ganze dringend einer Reform.** Man darf den neu gewählten Abgeordneten den Mut wünschen, das auch gegen mögliche Widerstände jetzt anzupacken. **Alles andere wäre für die Demokratie in Hamburg unverantwortlich.**

Schöner kochen – besser wohnen!

Wir haben Ihre neue Küche – modern oder klassisch, qualitätsbewusst, preiswert und dazu den allerbesten Service.



meyer KÜCHEN

Hamburg: Lübecker Str. 101 · Tel. 040 | 350 03 91-0
Seevetal: Seevetalstraße 2 · Tel. 04105 | 126 15-50

www.meyer-kuechen-hamburg.de



Essen und lesen am Steuer – ist das erlaubt? Zunächst einmal „ja“. Probleme kann es jedoch im Falle eines Unfalls geben.

Was ist am **Steuer** erlaubt, was nicht?

Darf man im **Osterhasenkostüm Autofahren** oder sich ein **Bierchen genehmigen**? Sie wissen das nicht genau? Wir verraten hier, was am Steuer erlaubt ist und was nicht.

✓ **Legal:** CD einlegen. Aber beim Crash ist eine Allein- oder Mithaftung möglich.

✓ **Erlaubt:** Zigarette anzünden und rauchen. Jedoch nur, wenn es eine normale Zigarette ist und kein Tütchen! Wir raten trotzdem davon ab – das stinkt doch nur!

✗ **Nicht empfehlenswert:** Zeitung lesen. Lesen Sie während der Fahrt, riskieren Sie eine Allein- oder Mitschuld, wenn es dadurch zu einem Unfall kommt.

✓ **Erlaubt:** Bier trinken. Aber Achtung: Begeht man einen Fahrfehler, könnten Polizei und Gericht das auf die Alkoholisierung zurückführen. Hier genügen 0,3 Promille. Es droht eine Verurteilung wegen Trunkenheitsfahrt! Fahranfänger dürfen gar keinen Alkohol am Steuer trinken.

✓ **Erlaubt:** Brötchen essen oder etwas trinken. Kein Polizist holt Sie deshalb aus dem Auto. Aber wir raten: Speisen sie in der Pause. Alles andere lenkt ab und ist doch auch nicht erholsam.

✗ **Verboten:** Osterhasen dürfen ihr Kostüm auf dem Weg zu den Kleinen noch nicht anlegen. Die Verkleidung kann die Sicht, das Gehör und die Bewegungsfreiheit beeinträchtigen. Komplette Gesichtsmasken sind in jedem Fall tabu. Bei Zuwiderhandlungen droht ein Verwarngeld von zehn Euro. Weiterer Ärger entsteht, sollte ein Maskierter geblitzt und nicht identifiziert werden können.

✓ **Erlaubt:** Navi bedienen und während der Fahrt das Ziel bedienen. Allerdings nur, wenn es nicht um ein Handy-Navi handeln.

✗ **Nicht empfehlenswert:** Mit falschen Schuhen wie Pumps oder Flip-Flops fahren. Beim Unfall kann man Ihnen eine Mitschuld oder Fahrlässigkeit anlasten.

✗ **Verboten:** Handy am Ohr, wenn der Motor läuft. Das kostet 60 Euro und einen Punkt. Auch nach SMS oder Uhrzeit schauen ist verboten. Man darf das Handy im Auto nur umlegen. Wer jedoch mit Start-Stopp-Automatik fährt, darf laut dem Urteil an der roten Ampel ungestraft das Handy in die Hand nehmen und telefonieren. Einen iPod während der Fahrt zu bedienen, ist ebenfalls erlaubt.



MY MEXIKO Supermarket

Möbel, Lampen, Tequila



MEXIKORING 27

WÄSCHEREI OUTLET-STORE

**AUSSTELLUNGSTÜCKE
TOTAL REDUZIERT !**



interior
innovation
award
2015

Winner

WÄSCHEREI DESIGN: Bett CARNABY 599,-*



SOFA LANCE

599,-



LEUCHTEN 69,90 / 29,90 / 49,90 / 129,-



PFLANZEN & BLUMEN



ACCESSOIRES



MODE



Sofakombi ADELE incl. Fusshocker 3.490,-

Was kostet die Welt, scheint Ingolf Lück zu denken. Zumindest verhält sich so seine Figur Marco, ein Journalist, der für eine gute Titelstory einiges zu tun bereit ist.

Fotos: Volker Zimmermann

„Bin nicht Seite 1-kompatibel“

Ingolf Lück, Schauspieler, Moderator, Komiker und Regisseur, steht ab Mitte März in **Harvestehude auf der Bühne**. Im Stück **„Seite Eins“** in den Kammerspielen, als selbsternannter Meinungsmacher, der die Macht der Medien nutzt. Das bringt nicht nur Vorteile ...

Der Mann ist zur Zeit extrem gefragt: Ingolf Lück pendelt für sein neues Theaterstück zwischen Hamburg, Köln und Berlin und weiteren Städten. Deswegen war der Schauspieler vergangene Woche für Infos zu seiner neuen Rolle auch nur in einem kurzen Telefoninterview zu erwischen. Während der 56-Jährige in Leipzig auf einen Dreh wartete, hatte er Zeit für drei Fragen:

Alster-Magazin: **Sie haben sich bestimmt mit dem Thema „Seite 1“ befasst. Was denken Sie über diesen berühmten Platz?**

Ingolf Lück: Das ist eigentlich eine Frage an den Autor. Zumal das Stück, im Gegensatz zu den Bühnenprogrammen, mit denen ich sonst auftrete, nicht von mir ist. Trotzdem habe ich gerne zugesagt es zu spielen, denn anders als von mir befürchtet, steht nicht das Thema Boulevard im Vordergrund, sondern der Journalist Marco. Eine Traumrolle, weil die Figur alles vereint, was man sich als Schauspieler wünscht – er fängt großkotzig an, ist vermeintlich lustig, überheblich und bricht dann zusammen, um wieder aufzuerstehen. Sie merken, ich umschiffe die Antwort zu „Seite 1“. Die möchte ich auch nicht kundtun, sondern mit dem Stück beantworten.

In Ihren Beruf, hofft man da auf „Seite 1“ zu landen, oder hat man Angst davor?

Das ist eine Sache der Absprache, wenn man lange dabei ist und die Medien kennt, dann weiß man das. Wie ja auch schon Mathias Döpfner sagte: ‚Derjenige, der mit der Bild-Zeitung im Aufzug nach oben fährt, fährt mit ihr auch wieder nach unten‘. Viele, die etwa, die in den Dschungel gehen, wissen, wo sie landen – es sichert ihnen Bekanntheit und Auskommen. Als ich in den 80er-Jahren startete, war die Verfüh-

rung mit Dingen in den Schlagzeilen zu landen nicht so groß wie heute. Würde ich jetzt beginnen, wer weiß? Das Medienmanagement hat sich verändert. Infos hätte ich vielleicht genug gehabt, heutzutage würde ich sie möglicherweise nutzen, um auf die erste Seite zu gelangen.

Selber dort denn nie gelandet?

Nein. Ich bin aber auch nicht Seite 1-kompatibel, denn Lück selbst ist ja ein unfassbar langweiliger Mensch. Jemand, der keinen Alkohol trinkt, sondern grünen Tee und in einer langjährigen Ehe lebt, der ist überhaupt nicht prädestiniert für die Haupt-Schlagzeile.

Kai Wehl

Tipp und Verlosung

Vom 17.3.-12. 5. spielt **Ingolf Lück** den Boulevardjournalisten Marco in **„Seite Eins“** in den **Hamburger Kammerspielen**. Das Stück thematisiert die

Möglichkeiten, durch heutige Massenmedien und Internet in kurzer Zeit berühmt zu werden. Problem: Risiken und Nebenwirkungen sind nicht ausgeschlossen. Tickets: 9-40 € unter Tel. 41 30 62 27. **Wir verlosen 3x2 Karten für den 3.4., 20 Uhr.** Wer gewinnen möchte, der sendet eine E-Mail an k.wehl@alster-net.de. Rechtsweg ausgeschlossen. Einsendeschluss: 27.3.



In guten Händen bei **B!aesthetics**



Susanne Bechtel ist Ärztin und Inhaberin der Praxen B!aesthetics und seit Jahren auf dem Gebiet der **medizinischen Aesthetik** tätig. In Hamburg residiert die erfolgreiche Schönheitsärztin in bester Lage an der Alster. Dort bietet sie folgende ästhetische Methoden – ohne operative Eingriffe – in edlem Wohlfühlambiente an.

HYALURONSÄURE

Ist ein natürlicher Bestandteil unserer Haut. Volumendefekte im Bereich der **Nasolabialfalte**, **Lippen und Plisseefalten** werden sofort ausgeglichen. Mit Belotero®, einer biosynthetisch hergestellten Hyaluronsäure, ist es gelungen, einen Filler zu finden, den der Körper kaum von der körpereigenen Hyaluronsäure unterscheiden kann. Die im Bereich der Falten verringerte Hyaluronsäure wird ersetzt. Die Haut wird merklich glatter und frischer.

BOTOX & CO.

Mit Bocouture®, einem Botulinumtoxin, dem »Botox« der Firma Merz, lassen sich **Zornes- und Stirnfalten sowie Krähenfüße** effektiv behandeln. Die Wirkung tritt nach ca. einer Woche ein und hält, je nach Typus, drei bis vier Monate an. Auch übermäßiges Schwitzen kann effektiv behandelt werden. Hier hält die Wirkung meist bis zu neun Monaten an.



RADIESSE® FACELIFT

Mit den Jahren baut sich das Gesichtsvolumen besonders im **Wangenbereich** ab. Dadurch sinken die Konturen, erschlaffen und die Haut wird faltig. Mit Radiesse® wird das verlorene Volumen wieder hergestellt und die Konturen werden gestrafft. Selbst Nasenkorrekturen und **Handrückenliftings** sind möglich.

DIE FETTWEGSPRITZE

Doppelkinn, Bauch, Hüftpolster und weitere Problemzonen können durch gezieltes Injizieren eines Wirkstoffes weggeschmolzen werden. Die Fettzellen werden dann über die Lipolyse im Körper abgebaut. Vier Wochen nach der Behandlung lassen sich häufig schon erste Erfolge messen.



Details wie diese Antilopenlampe sorgen für heimisches Flair in den Räumen. Passend zu Bechtels Praxis-Motto: „Luxuriös, aber gemütlich und sauber, ohne steril zu wirken!“



Schönheit in bester Lage:
Susanne Bechtel residiert mit ihrer Praxis in der Sloman-Burg.

Ich gehe meinen Weg

Mit **elektrisierenden Elektrobeats**, heftigen Bässen und derbem Sprechgesang erfindet Nena sich musikalisch neu. **Was steckt hinter ihren neuen Texten?** Verschreckt sie mit ihrem neuen Album „Oldschool“ alteingesessene Fans?

NENA ÜBER DAS ALBUM

Voller Stolz blickt Nena auf 34 Jahre Musikkarriere zurück und strotzt vor Selbstbewusstsein: „Mit allem, was ich so mitbringe, kriege ich tatsächlich immer das, was ich will!“ Sie singt von nostalgischen Erlebnissen und Orten aus ihrer Jugend, von der Wichtigkeit, die Musik in ihrer Welt hat und davon, dass sie ihrer Vergangenheit nicht weiter den Rücken kehren möchte.

NENA ÜBER MUSIK

„Jeder Einzelne hat seinen eigenen Ton und eine wundervolle Stimme, die es zu entdecken gilt. Das ist für mich Musik.“ Auf ihrer Tour wird sie von ihrem jüngsten Sohn am Keyboard begleitet. „Ich liebe das Musizieren mit Anderen, es hält mich fit!“ Ganz nach Nenas Motto: „Wer singt, der schwingt“

NENA ÜBER DIE TOUR

„Mit diesem Album eine Clubtour zu spielen, habe ich mir gewünscht, weil ich die körperliche Nähe, die man im Club einfach hat, spüren möchte.“ Die kleinste Location bildet die Aula ihrer alten Grundschule in Hagen, die max. 150 Personen fasst. „Hagen war in 37 Sek. ausverkauft. Das war herrlich und hat mich so gefreut!“ Scheint, als würde die neue Nena bei ihren Fans immer noch genauso gut ankommen!

NENA ÜBER DEN TOD

„Du bist das verlorene Kind. Der, der in Abwesenheit glänzt. Wege sind oft vorbestimmt“, besingt Nena ihr Erstgeborenes, das aufgrund einer schweren Behinderung nur 11 Monate alt wurde. Dass Nena nach 27 Jahren über das traurigste Kapitel in ihrem Leben spricht, verdankt sie Rapper Samy Deluxe, der die 1. Strophe getextet hat und ihr damit aus dem Herzen spricht. „Er hat den persönlichen Aspekt und ich in der 2. Strophe das Übergeordnete angesprochen. Der Tod gehört zu unserem Leben dazu und dass wir nach wie vor nicht darüber reden ist ein Drama.“

CD-TIPP

Nenas Album „Oldschool“ ist bei The Laugh & Peas Company erschienen. Live erleben können wir sie am 24.03. im Mojo-Club, Karten gibt's via nena.de!



Erfolgs-Modell



v.l.n.r.: Dr. Harald Vogelsang (Vorstandsvorsitzender Haspa Hamburg Stiftung), Yared Dibaba (Moderator), Johanna und Frederik Braun (Miniatur Wunderland)

Anlässlich ihres 10-jährigen Bestehens luden die Haspa Hamburg Stiftung und die ZEIT Verlagsgruppe rund 500 Gäste – bestehend aus Stiftern und Persönlichkeiten aus Wirtschaft, Politik und Kultur – zu einer ZEIT-Matinée in das Thalia Theater. In seiner Ansprache würdigte Dr. Harald Vogelsang, Vorstandsvorsitzender der Haspa Hamburg Stiftung, das Engagement der Stifterfamilie und präsentierte einen Film, der eigene Stifter porträtiert. Im Rahmen einer anschließenden Podiumsdiskussion diskutierten unter der Moderation des Zeit-Herausgebers Josef Joffe neben Dr. Harald Vogelsang die Kultursenatorin Professor Barbara Kisseler, Dr. Helga Rabl-Stadler, Präsidentin der Salzburger Festspiele, Dr. Bernd Kundrun, Aufsichtsratsvorsitzender der Spendenplattform betterplace.org und Dr. Peter Raue, Ehrenpräsident des Vereins der Freunde der Nationalgalerie das Thema: „Staat

oder Bürger – wer finanziert Bildung und Kultur?“

Unter dem Dach der Haspa Hamburg Stiftung sind inzwischen 220 Treuhandstiftungen und Stiftungsfonds mit einem Gesamtkapital von rund 70 Millionen Euro entstanden. Allein im vergangenen Jahr kamen 18 neue Stiftungen hinzu. „Wir freuen uns sehr über den großen Zuspruch, den unsere Haspa Hamburg Stiftung seit nunmehr zehn Jahren genießt. Seit 2005 konnten rund 5,5 Millionen Euro an mehr als 350 gemeinnützige Einrichtungen vergeben werden“, sagte Dr. Harald Vogelsang, Vorstandsvorsitzender der Haspa Hamburg Stiftung. „Durch die Bündelung vieler, auch kleinerer Beträge wird gemeinsam Großes bewegt.“ Zusammen mit den sechs Millionen Euro Stiftungskapital, das die Haspa als Stifterin eingebracht hat, stehen insgesamt rund 76 Millionen Euro für das Gemeinwohl bereit.

DAS STIFTUNGSMODELL

Die Haspa Hamburg Stiftung bietet ein Stiftungsmodell, mit dem einfach, schnell und unbürokratisch eine Stiftung errichtet werden kann. Bereits mit einem Kapitaleinsatz von 25.000 Euro lässt sich ein Stiftungsfonds gründen, eine Treuhandstiftung ab 100.000 Euro. Der neu errichtete Themenfonds für Erziehung und Bildung kann bereits ab einer Zustiftung oder Spende ab 1.000 Euro unterstützt werden. Die Verwaltung ist weitgehend kostenfrei.

Der neue Jahresbericht ist ab sofort in allen Haspa-Filialen und Centern erhältlich sowie unter www.haspa-hamburg-stiftung.de

SHOPPING MIT ÜBERASCHUNGEN

Es ist eines der beliebtesten Feste für die ganze Familie: Ostern. Vor allem mit Kindern macht es besonders Spaß: Die leuchtenden Augen, wenn versteckte Eier gefunden sind – unbezahlbar. Alles für ein schönes Event – **vom Osterei bis zur ausgefallenen Geschenkidee – gibt es im Forum Winterhude!**

LUSTIGER BRAUCH

Es gibt unzählige Bräuche. Eier zu verstecken ist der wohl beliebteste. Einen ungewöhnlichen stellen wir vor: Osterwasser nutzen. Es bezeichnet ein Wasser, das nach altem Volksbrauch in der Osternacht oder am Ostermorgen vor Sonnenaufgang aus einem Fluss geschöpft wird. Dem Volksglauben nach soll es besonders lange halten und nicht verfaulen. Zudem soll es, wenn man sich damit wäscht, eine feine Haut geben.



NEUE OSTER-DEKO

Seit kurzem ist im Forum Winterhude die neue Osterdekoration aufgebaut. Ein Hügelbeet aus bunten Blüten bringt den Frühling ins Forum. So können die Besucher in richtige Frühlingsstimmung kommen, schon bevor die Natur draußen aufblüht. Da macht das Shoppen von Geschenken und Leckereien für die Osterfeiertage doppelt Spaß.



SHOPPINGSPASS

Am **4. April** sind die Osterelfen im Forum Winterhude. Sie sorgen für Spaß beim Einkauf der letzten Osterüberraschungen und verteilen Bio-Äpfel an die Besucher des Forum Winterhude.



Das Center-Management und die Werbegemeinschaft wünschen allen Kunden Frohe Ostern!

Ostern

heißt



Freude

...und frische Auswahl in Winterhude!

Entdecken Sie neue Angebote, tolle Geschenkideen und kleine Überraschungen zu Ostern, in Ihrem Forum.

Wir freuen uns auf Sie!

www.forum-winterhude.com

**280
Parkplätze**
DIREKT IM CENTER

Genuss



Glück

FORUM
WINTERHUDE

JETZT NEUES ENTDECKEN: ALDI · Bäckerei von Allwörden · Blume 2000 · Bücher&Co. · Ernsting's familiy · Kind Hörgeräte
McPaper · media@home Sterling · Rolack Kosmetik · Rossmann Drogeriemarkt · Tchibo · Victoria Apotheke · Wolsdorff Tobacco
Forum Winterhude · Winterhuder Marktplatz 7 · 22299 Hamburg · www.forum-winterhude.com · Tel.: 040 357013 33 · Fax.: 040 357013 34

Die Kraft der Muskeln

Ohne sie läuft nichts – unsere Muskulatur. Durch die Kraft unserer Muskeln können wir sitzen, stehen, gehen, laufen. Sie sind unerlässlich, um zu tasten, zu greifen, zu heben oder zu schreiben.

Starke Muskeln für ein aktives gesundes Leben – die können Sie bestens betreut und in angenehmer Atmosphäre in den frisch renovierten hellen Räumlichkeiten von **Kieser Training im Forum Winterhude**, Winterhuder Marktplatz 6-7, trainieren. „Muskeln sind nicht nur der Motor, der unsere Gelenke bewegt, sondern auch das Korsett, das sie in der richtigen Position hält. Sind die Muskeln zu schwach oder unausgewogen stark, schwinden nicht nur Kraft, Leistungsfähigkeit und Belastbarkeit. Es können zudem Fehlbelastungen entstehen, die zu einseitiger Abnutzung von Knorpelgewebe, Bandscheibenvorfällen, Gelenkverschleiß und damit zu Beschwerden führen“, so Holger Umbreit, Geschäftsleiter bei Kieser Training in Winterhude. Er fügt hinzu: „Auch für die Gesundheit unserer Knochen sind die Muskeln wichtig. Denn Knochen brauchen regelmäßig Zug- und Druckbelastungen, die bei muskulärer Aktivität auf das Knochengewebe übertragen werden. Dies setzt Aufbauprozesse in Gang, die für die Knochenmasse, -dichte und -festigkeit entscheidend sind.“

Die Muskulatur ist außerdem unser wichtigstes Stoffwechselorgan und erfüllt zahlreiche weitere wichtige Funktionen. Ihr Erhalt ist für Gesundheit, Leistungsfähigkeit, Belastbarkeit und ein ästhetisches äußeres Erscheinungsbild unverzichtbar. Starke Muskeln brauchen Widerstand. Belasten wir unsere Muskeln allerdings nicht regelmäßig, dauerhaft und adäquat, schwinden sie. Experten gehen davon aus, dass wir ab dem vierten Lebensjahrzehnt pro Dekade etwa zehn Prozent unserer Muskelmasse verlieren – nicht nur biologisch bedingt, sondern vor allem durch mangelnde körperliche Belastung. Kieser Training ist seit 48 Jahren auf präventives und therapeutisches Krafttraining spezialisiert. Ziel des Muskelaufbautrainings ist es, durch zweimal à 30 Minuten pro Woche Training Kraft, Belastbarkeit und Leistungsfähigkeit zu steigern, das ästhetische Erscheinungsbild zu verbessern, die Gesundheit zu fördern und Lebensqualität und Wohlbefinden zu steigern.

Das Konzept beinhaltet individuelle Programme, vier durch einen Instruktor begleitete Einführungstrainings, zwei Kraftmessungen, eine Rückenanalyse, eine ärztliche Trainingsberatung sowie regelmäßig begleitete Kontrolltrainings und Neuprogramme. Weitere Infos unter **www.kieser-training.de**.



Holger Umbreit,

Geschäftsleiter bei Kieser Training im Forum Winterhude



**KRAFT
TEST
2015**

3 MONATE FÜR 49 EURO
TESTEN UND TRAINIEREN

SAGEN SIE JA UND MACHEN SIE MIT

Wir suchen für unser Studio 50 Personen für den Krafttest 2015. Trainieren Sie 3 Monate für insgesamt nur 49 Euro und kommen Sie Ihrem persönlichen Trainingsziel in den Bereichen Sportvorbereitung, starker Rücken, Lebensqualität oder Fit-für-den-Job näher. Werden Sie einer von 4 Kieser Training-Botschaftern und teilen Sie Ihre Erfahrungen auf unserer Website.

Bewerben Sie sich jetzt vom 15. bis zum 31. März 2015 unter **kieser-training.de/krafttest**

Kieser Training Hamburg-Winterhude

Kieser Training GmbH | Winterhuder Marktplatz 6-7a

Telefon (040) 460 76 90

8x in Hamburg

**KIESER
TRAINING**

JA ZU EINEM STARKEN KÖRPER

Foto: Sven Sindt

Schreibt Songs
über Leben
und Liebe:
Pohlmann.

UNTERWEGS

Der gelernte Maurer Ingo Pohlmann musste in seinen ersten Jahren Geld auf Baustellen verdienen, um seine musikalische Tätigkeit zu finanzieren. Heutzutage braucht er das nicht mehr – aktuell ist er wieder auf Tour durch Deutschland – von Karlsruhe bis auf die Halligen. Am **19. März** schaut er auf dem Ozean Festival im **Knust** vorbei. Karten dafür gibt es über www.pohlmann-music.de!

Das letzte Album „Nix ohne Grund“, sein insgesamt viertes, beinhaltet die Single „StarWars“.



Foto: © Oliver Rath

Hatte viel Erfolg mit dem Album „Brichst du mir das Herz, dann brech' ich dir die Beine“: Olli Schulz.

LIEDER- MACHER

Das neue Album „Feelings aus der Asche“ des Hamburger Singer-Songwriters **Olli Schulz** ist im Januar erschienen. Musikalisch holte er sich prominente Unterstützung von Gisbert zu Knyphausen, Thees Uhlmann und der australischen Sängerin Kat Frankie. Am **17. und 18. März** wird er in der **Großen Freiheit** spielen. Tickets gibt's via www.fourartists.com!

„Feelings aus der Asche“ war bei MTV das „Album der Woche“.



Viel Musik

Das **Konzertjahr** in Hamburg nimmt immer mehr Schwung auf! Wir zeigen einige **spannende Auftritte**, die uns in den nächsten Wochen erwarten!

FEURIGE MISCHUNG

Die spanische Sängerin Concha Buika kombiniert Jazz, Flamenco, Soul und andere Einflüsse. Besonders bekannt ist sie durch ihre Kollaborationen von Nelly Furtado bis Chick Corea. Im Film „Die Haut, in der ich wohne“ trat sie auch schauspielerisch in Erscheinung. Am **30. März** um **20 Uhr** können sich in der Laeishalle auch die Hamburger von ihr verzaubern lassen. Mehr Infos auf www.conchabuikamusic.com!



Foto: Javi Rojo / Warner Music

Auf ihrem letzten Album wurden neue Songs und Klassiker mit internationalen Musikern eingespielt.



Singt auf Spanisch, Katalanisch, Französisch, Portugiesisch und Englisch: Concha Buika.

Ging aus
einer 1996
gegründeten
Schülerband
hervor: Juli.

Foto: Universal Music

BALD KOMMT

Juli

Seit letztem Oktober steht das neue Album „Insel“ in den Regalen, am **24. März** spielen **Juli** im **Grünspan**. Die Band aus Gießen wurde mit Liedern wie „Perfekte Welle“ und „Geile Zeit“ bekannt und ist mit dafür verantwortlich, dass Musik mit deutschen Texten im letzten Jahrzehnt hierzulande wieder populär geworden ist. Insgesamt hat Juli rund 1,5 Millionen Tonträger verkauft. Tickets zum Konzert gibt's über **www.juli.tv!**



Das Album
„Insel“ rückte
auf Platz 10
der deutschen
Charts vor.

STRUNK HILFT

In jungen Jahren tingelte er als Schlager-Charge durch die Harburger Einöde, später kasperte er als „Studio-Braun“-Mitglied am Telefon – mittlerweile hat sich **Heinz Strunk** als Autor und Entertainer etabliert. Seinen durchaus eigenen Humor können Sie am **23. und 24. März** in der **Fabrik** erleben. Tickets in sämtlichen Vorverkaufsstellen Hamburgs oder über **www.fabrik.de!**



Auf „Das Strunk-Prinzip“ gibt er manche praktische und viele unpraktische Lebens- und Motivationstipps.



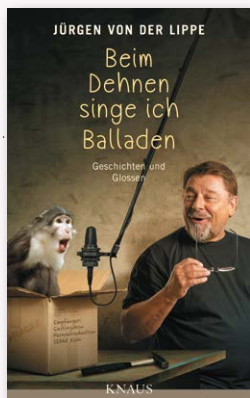
War für die **PARTEI** auch mal Bürgermeisterkandidat: Entertainer und Autor **Heinz Strunk**.

Foto: © Fabian Hammerl

Lese-Frühling

Warum nicht **die ersten Sonnenstrahlen** im Stadtpark oder auf dem Balkon mit einem guten Buch genießen? Wir stellen vier **neue Werke** vor, die sich dafür besonders eignen!

LUSTIG



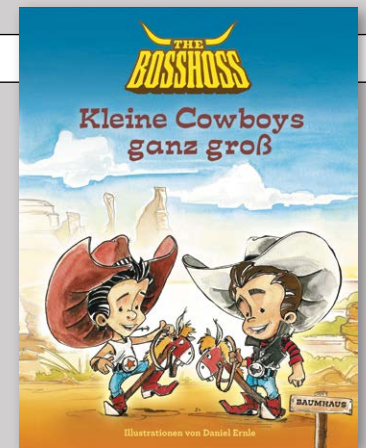
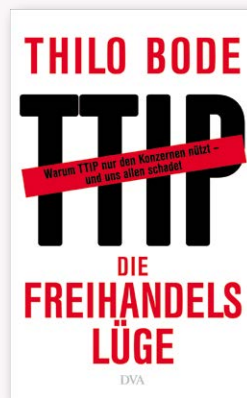
Jürgen von der Lippe, der Altmeister des Alltagshumors, hat ein neues Buch geschrieben. Es beinhaltet Kurzgeschichten und Glossen von komisch bis abgründig. Es geht um mallorcinische Ziegenböcke, schlechte Reinigungskräfte und – Til Schweiger.

Jürgen von der Lippe: „Beim Dehnen singe ich Balladen“, erschienen im Knaus Verlag, 224 Seiten, 14,99 Euro.

POLITISCH

Aktivist Thilo Bode legt im Buch **„TTIP – die Freihandelslüge“** dar, warum das geplante Freihandelsabkommen TTIP den meisten Bürgern schadet und vor allem den Konzernen nützt. Er analysiert eingehend die Gefahren für Verbraucherrechte, Umweltstandards und Rechtsstaat, die sich aus dem Abkommen ergeben. Eine aufrüttelnde Lektüre!

Thilo Bode: „Die Freihandelslüge – Warum TTIP nur den Konzernen nützt – und uns allen schadet“. Mitarbeit von Stefan Scheytt, erschienen bei DVA Sachbuch, 272 Seiten, 14,99 Euro.



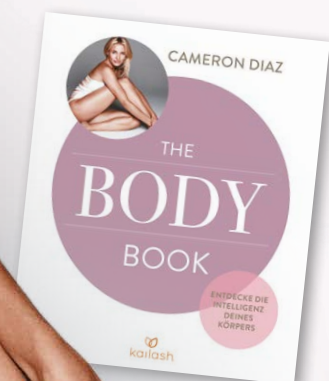
MUTIG

Die Berliner Combo **„The Boss-Hoss“** legt ihr erstes Buch vor, und es geht um – Cowboys, natürlich! In dem Kinderbuch **„Kleine Cowboys ganz groß“** (ab 4 Jahren) möchten die kleinen Cowboys Boss und Hoss herausfinden, was man können muss, um ein echter Cowboy zu sein und machen dabei eine überraschende Entdeckung! **Alec „Boss“ Völkel und Sascha „Hoss“ Vollmer: „Kleine Cowboys ganz groß“, mit Illustrationen von Daniel Ernle, erschienen im Baumhaus Verlag, 36 Seiten, 12,99 Euro.**

Gesund

Schauspielerinnen Cameron Diaz erzählt in **„The Body Book“** authentisch ihre eigene Geschichte: Wie sie als Ex-Fastfood-Junkie zu einem verantwortungsvollen Umgang mit ihrem eigenen Körper fand. Mit vielen Tipps zu den Themen Nährstoffe, Powerfood, Verdauung, Schlaf, ausgewogene Bewegung, Lebensphasen der Frau und achtsames Essen!

Cameron Diaz: „The Body Book“, aus dem Amerikanischen von Andrea Panster. Erschienen bei Kailash, 304 Seiten, 19,99 Euro.



Beschreibt in ihrem Buch, wie sie lernte, auf ihren Körper zu achten: Cameron Diaz.



AEZ INSIDE

ALSTERTAL
EINKAUFSS - ZENTRUM

29. März
**SHOPPING
SONNTAG**
13-18 Uhr

FESTLICH TAFELN

KUCHEN-REZEPT VON JAMIE
OLIVER UND DEKO-IDEEN
FÜR DEN OSTERTISCH

100 EURO GEWINNEN

MIT KREATIVEM FOTO
AUS DER NEUEN
SELFIE-BOX

OSTERN FEIERN

19.3.-4.4.:
OSTERMARKT
& AKTIONS-
PROGRAMM

FASHION *Upgrade*

NEUSTER CITY-LOOK: SPORTSWEAR
KOMBINIERT MIT ELEGANTER MODE

TAMARA COMOLLI



...BOUTON rings
18K gold

Juwelier
CABOCHON

Alstertal EKZ · Heegbarg 31 · 22391 Hamburg · Tel. (040) 60 82 46 98 · Fax (040) 60 82 13 20
info@juweliercabochon.com



Frühjahrs- und Osterdekorationen schmücken im März das AEZ.

Liebe Leserinnen, lieber Leser!

Endlich, der Frühling ist da! Und somit ist es höchste Zeit auch den Kleiderschrank neu zu ordnen: Winterklamotten raus, Frühjahrsmode rein. Doch was ist jetzt angesagt? Das können Sie nicht nur in unseren zahlreichen verschiedenen Modegeschäften entdecken, sondern auch auf den kommenden Seiten. Erfahren Sie dort, wie Sie legere Sportswear zum femininen City-Look umstylen.

Sie wollten schon immer als Fotomodel auf einer großen Leinwand mitten in New York zu sehen sein oder als Astronaut in den Weltraum reisen? Dann sollten Sie unsere Selfie-Box im Untergeschoss unbedingt einmal ausprobieren und sich mit kreativsten Hintergründen fotografieren lassen. Und das Beste: Bis zum 27. März können Sie mit Ihrem originellen Foto aus der Selfie-Box sogar einen Center-Gutschein im Wert von 100 Euro gewinnen. Lesen Sie auf Seite 65, was Sie genau dafür tun müssen.

Kaum liegt Weihnachten gefühlt noch nicht lange hinter uns, steht auch schon Ostern vor der Tür. Frühlingshaft geschmückt lädt das AEZ Sie ab dem 19. März zum traditionellen Ostermarkt ein. Selbstverständlich findet auf unserer Osterbühne wieder ein buntes Programm für Groß und Klein statt. Mehr dazu und zu weiteren Terminen und News aus dem AEZ gibt es ab Seite 64.

Festliche Stimmung kommt aber nicht nur mit unseren Aktionen im AEZ auf. Auch das verführerische Kuchenrezept vom Promi-Koch Jamie Oliver und die Dekorations-Tipps für die Oster-Tafeln ab Seite 66 lassen Ihre Freude auf das Frühjahrsfest mit den bunten Eier garantiert steigen. Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Lesen dieser Ausgabe und freuen uns auf Ihren Besuch!



Herzliche Grüße

Karsten Bärschneider Hans-Jörg Bliesener

Karsten Bärschneider und Hans-Jörg Bliesener, Center Manager

Center-Kalender

für Groß und Klein

Bis
14.3.

Bilderausstellung
„kreARTiv“,
Treffpunktbühne (UG)

19.03.
- 04.04.

**Ostermarkt und
-programm,**
Ladenstraße (EG)

29.03.

Sonntags-Shopping
von 13-18 Uhr,
kostenloses Parken

16.04.
- 25.04.

**Eindrucksvolle ferne
Welten** – interaktive
Expeditionsreise,
Ladenstraße (EG)



Kinder-Club (KC)*

18.03.

Wächst das Ostergras
bis Ostern?
KC, 15-17 Uhr

25.03.

Schöne Osterkarten
zum Verschenken, KC,
15-17 Uhr

26.03.

**Rund um das
Osterei,** bunte Aktion,
Treffpunktbühne (UG),
15-17 Uhr

English for Kids, jeden
Di. und Do. von 15-16.30 Uhr

*Öffnungszeiten Görtz Kinder-Club (im OG):
Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-19 Uhr,
Krabbelgruppe: Di./Do./Fr. 10-13 Uhr



Alle Termine und Infos unter
www.alstertal-einkaufszentrum.de

SPORTLICH-LEGER, *der neue* **Chic**

Endlich! Die **BELIEBTE JOGGINGHOSE** bekommt auch außerhalb der Couch einen Einsatz und wird zu Oberteilen im femininen und glamourösen Look kombiniert. Und auch Denim, der lässige Fashion Evergreen, gehört zu den Musthaves im Kleiderschrank. Wir zeigen hier sportlich-legere Street-Styles, mit denen Sie voll im Trend liegen.



Effektstark: Glamouröse
Bikerjacke mit Schimmer,
ca. 170 €, kombiniert zu
Strick-Pulli, ca. 80 €, und
Jogpants, ca. 80 €. Outfit
demnächst erhältlich bei
Gerry Weber.



Echtes Musthave:
Bluse im
femininen Design,
ca. 70 €, zu edler
Jogpants, ca. 80 €.
Alles gesehen bei
Gerry Weber.

Lässig feminin:
Sportliche Denim-
Fashion (Hemd für
ca. 70 €) zu Pullover
im maritimen
Look für ca. 80 €,
alles demnächst
erhältlich bei Gerry
Weber.



LOOK 1



1



2



3



4



5



6

Trotz Joggerhose
einen eleganten
Auftritt hinlegen.
Das geht, wie
dieses Outfit von
GANT zeigt.

1. Kette mit dem gewissen Pfiff von comma, ca. 30 €. 2. ANNY-Nagellack „Denim on the rocks“, gesehen bei Douglas für ca. 10 €. 3. Blazer für den perfekten Street-Style, demnächst bei GANT erhältlich. 4. Bluse im lässigen Schnitt von Betty Barclay, ca. 70 €. 5. Stilsichere Joggerhose von H&M, ca. 30 €. 6. Feminin-sportlicher Auftritt in Keds Sneaker Core, gesehen bei Görtz für ca. 60 €.



LOOK 2

1

2

3

4

5

1. Haute Couture bis in die Fingerspitzen mit dem Yves Saint Laurent-Nagellack, gesehen bei Douglas für ca. 25 €. 2. Smarter Pullover mit V-Ausschnitt von H&M, ca. 30 €. 3. Gestreifte Bluse im sommerlichen Farbton, demnächst erhältlich bei GANT. 4. Casual-like: Jogging Pant von Laurèl, ca. 190 €. 5. Adidas Originals Sneaker Stan Smith, gesehen bei Görtz für ca. 90 €.

Herrlich normal!
Das ist der Trend
dieses Frühjahr,
den auch dieser
Look von GANT
repräsentiert.

19.3.-04.04.
OSTER-SHOPPING!

AEZ-

Ostermarkt

Leckere Schokohasen, stimmungsvolle Deko, zauberhafte Geschenkideen! All das erwartet Sie vom 19.03.-04.04. an den Ständen auf dem Ostermarkt im Erdgeschoss.



Hasen-Vielfalt bei Schacht & Westerich

Absolut angesagt zum Fest! – Die Osterhasen von Philippi aus Keramik. Sie lassen jede Menge Aufregung und Lust auf Ostern aufkommen. In versteckten Osternestern, mitten in jeder Osterdekoration oder als fröhlicher Hingucker auf der Fensterbank. Diese und viele weitere Deko-Ideen finden Sie bei **Schacht & Westerich**.

Osterdeko bei Gisela Nikpur

Lust auf Ostern bekommen Jung und Alt bei den farbenfrohen Metallfiguren und den Stoffhasen von Maileg. Tischwäsche aus Skandinavien, die beliebten Papierprodukte der Illustratorin Silke Leffler, Natureier - und Kränze runden das Angebot ab.

„Ostern für Jung und Alt“ bei McPaper

Der **McPaper**-Stand zeigt ein umfangreiches Sortiment an Saisonartikeln zu Ostern, die Sie auch im aktuellen Prospekt von McPaper sehen können: Schmucke Produkte rund ums Schenken, Verpacken und Dekorieren (auch für den Garten) sowie kreative Grußkarten.

Frische für die Ostertafel

Was darf zum Fest nicht fehlen? Ein köstliches Ostergericht. **Alster Obst** hat dafür genau das Richtige: Frische Erdbeeren und Spargel. Zaubern Sie mit den verschiedenen Spargelsorten und den roten Früchten, die derzeit aus Spanien kommen, Ihr Menü.

Gittis kleiner Laden macht Stimmung

Brigitte Richardt und ihr **Gittis kleiner Laden** erfreuen Sie neben farbenfrohen Gestecken – sowohl aus Echtblumen als auch aus Kunstmaterialien – mit Osterfiguren und Blumenkindern von Wendt & Kühn und mit selbst gefertigten Lichtobjekten aus Serviettentechnik sowie schmuckvollen Haustürkränzen.

Leckere Vielfalt bei Galeria Kaufhof

Am **Galeria Kaufhof-Stand** finden Sie die leckersten Osternaschereien bekannter Marken: Niederegger, Lindt, Hachez, Asbach, Reber und Heilemann. Nicht nur Champagnereier, Eierlikörtrüffel und zahlreiche andere Sorten zum Selberzusammenstellen sind erhältlich – auch Schokoladenhasen bis zu 4 kg dürfen nicht fehlen.



„Ach, du dickes Ei!“ bei arko

Wer bei **arko** 15 Schoko-Eier für 9,99 € kauft, bekommt ein Geschenktäschchen gratis dazu (beim Kauf von 22 Eiern gibt es sogar ein hochwertiges Geschenk-Ei zum Verpacken). Zudem sorgen Osterhasen, Fondant-Eier und Pralinen für ein Osterfest mit süßem Hochgenuss.



Buntes Festprogramm

Feiert alle mit!

Geschichten und Konzerten lauschen, backen und basteln! Zu diesen **Oster-Aktionen** sind alle kleinen, aber auch großen Besucher vom 19.03.-04.04. an der Treffpunktbühne (UG) eingeladen.

Do. 19.3.: 15-18.30 Uhr: Eierbecher bemalen für das Osterei mit Panduro.

Fr. 20.3.: 15.30 und 17 Uhr: Geschichten zur Osterzeit erzählt vom Leselöwen.

Sa. 21.3.: 16.30 Uhr: Hamburger Alsterspatzen beim Frühlingsingen erleben.

Mo. 23.3.: 11/15/16.30 Uhr: „Osterbäckerei“ (Kinder ab 4 Jahre), Anmeldung erbeten an der Kundeninformation

Di. 24.3.: 11/15/16.30 Uhr: „Osterbäckerei“ (Kinder ab 4 Jahre), Anmeldung erbeten an der Kundeninformation

Mi. 25.3.: 17 und 18 Uhr: Osterkonzert mit dem Chor „DACAPO“.

Do. 26.3.: 15-17 Uhr: „Rund um das Osterei!“ – Ostermalschule mit dem Kinder-Club.

Fr. 27.3.: 15-17 Uhr: Der Ballonkünstler kommt! Osterhasen aus einem Modelierballon!

Sa. 28.3.: 15.30 und 17 Uhr: Osterhasengeschichten erzählt von Octavia Kliemt.

Mo. 30.3.: 15.30/16.30./17.30 Uhr: Theater con Cuore österliches Marionettentheater.

Di. 31.3.: 15.30/16.30./17.30 Uhr: Theater con Cuore österliches Marionettentheater.

Mi. 01.4.: 15-18 Uhr: Hasengesichter geschminkt von Janine Wehn.

Do. 02.4.: 15-17 Uhr: „Rund um das Osterei!“ – Ostermalschule mit dem Kinder-Club.

Sa. 04.4.: 15-18 Uhr: Hasengesichter geschminkt von Janine Wehn.



Kreatives Ostern...

... mit dem Buch „Frohe Ostern, kleine Häschen!“ von Sabine Cuno: Zur Überraschung für die Haseneltern haben die Hasen alle Farben verbraucht! Jetzt haben sie ein Problem, denn es sind keine Farben mehr für die Ostereier der Kinder da. Doch die Eltern wissen Rat. Eine lustige Ostergeschichte zum Nachspielen. 16 Seiten, erschienen 2015 im Ravensburger Buchverlag, Altersempfehlung: 2-4 J., Preis: 4,99 Euro. Gesehen in der Thalia Buchhandlung.

„Frohe Oster, kleine Häschen!“ sorgt für viel Spaß bei den Kleinen. Eine Geschichte zum Nachspielen, geeignet für die 2-4-Jährigen.



SHOPPING GUIDE

Produkt-Tipps zum Verschenken oder Verstecken im Oster-Nest.



Schmucke Hingucker

Mit Oster-Dekorationen wird es frühlingshaft und richtig bunt Zuhause. Schönste Hingucker finden Sie in der Ladenstraße am Ostermarkt-Stand von Gisela Nikpur im EG (nahe Thomas Sabo). Entdecken Sie dort z.B. die niedlichen Stoffhasen von Maileg oder die originellen Tiertrophäen aus Metall von Pape, die auch als Garderobenhaken benutzt werden können.

Beliebte Sammlerobjekte bei Groß & Klein: die süßen Stoffhasen von Maileg.

Schmücken nicht nur Ihr Zuhause, sondern dienen auch als Garderobe: die Tiertrophäen von Pape.



Bunt und
stimmungsvoll – die
Dekorationsideen
von Butlers für den
Ostertisch.



EI, EI, EI –

*Deko
zum
Shoppen!*

was für schöne

Oster-Ideen!

Jetzt wird es festlich-fröhlich auf dem österlichen Tisch.
Hier unsere schmucken Tipps zum Dekorieren und Basteln.

1.



1. Die Kahla Diner Étagère
3-teilig verschönert jeden
Tisch, gesehen bei Galeria
Kaufhof, ca. 50 €.

2.



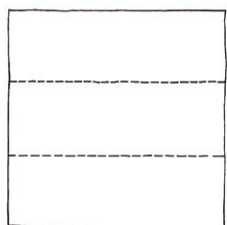
2. Frischer Hingucker:
Kunsttulpen, ca. 6 €, im
Übertopf, beides von Depot.
3. Schmucker Mittelpunkt
des österlichen Kaffeekränz-
chens: Dekohase von Depot,
ca. 25 €.

3.

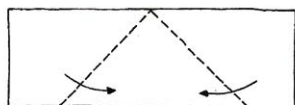




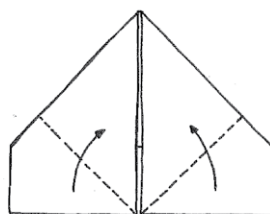
Süße Serviettenhasen selbst gebastelt – hier die Anleitung:



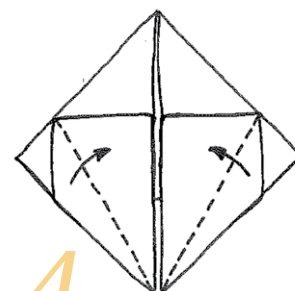
1. Serviette öffnen, den unteren Teil zu einem Drittel nach oben falten und den oberen zu einem Drittel nach unten.



2. Beide Hälften der Oberkante zur senkrechten Mittellinie nach unten falten.

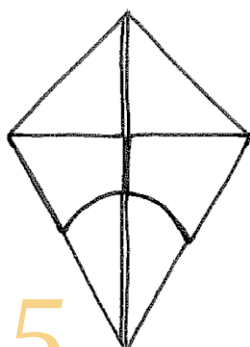


3. Klappen Sie die rechte und linke Seite der Unterkante zur Mittellinie.

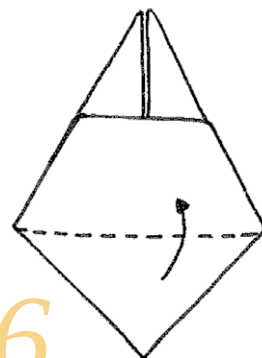


4. Falten Sie die rechte und linke Kante noch einmal zur Mittellinie.

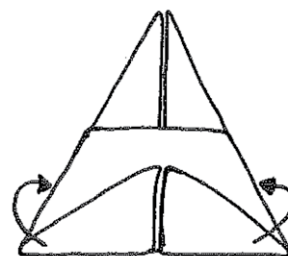
So schaut der Serviettenhase nach der Bastel-Idee von Depot aus.



5. Drehen Sie die Serviette um 180 Grad.



6. Knicken Sie die untere Spitze nach oben.



7. Falten Sie die Figur entlang der senkrechten Mitte zur Hälfte zusammen.

Star- und TV-Koch
Jamie Oliver

KÖSTLICH – dieses PRACHTSTÜCK zum Fest!

Nicht nur unglaublich lecker, sondern auch bildschön ist die „Hummingbird-Torte“ – entdeckt im neuen Kochbuch „Jamies Wohlfühlküche“. Diese süße Rezeptidee vom Promi-Koch Jamie Oliver ist perfekt für Ihre Ostertafel.

Zutaten

Für für 14 Personen:

- 250 ml Olivenöl, plus Olivenöl zum Ausfetten
- 350 g Mehl mit 3 TL Backpulver vermischt
- 1 gestrichener TL gemahlener Zimt
- 350 g feiner Rohrzucker
- 4 sehr reife Bananen
- 1 Dose Ananasstücke (425 g)
- 2 große Eier
- 1 Msp. Vanillemark
- 50 g Pekannusskerne

Friskäsecreme

- 400 g Puderzucker
- 150 g weiche Butter
- 200 g Frischkäse
- 2 Bio-Limetten

Krokant

- 100 g Zucker
- 50 g Pekannusskerne

Zubereitungszeit

ca. 1 Stunde
plus kühlen, 684 kcal

Zubereitung

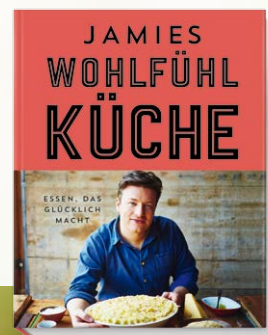
1. Den Backofen auf 180°C vorheizen. Zwei Springformen (à 23 cm Ø) fetten und mit Backpapier auskleiden. Mehl und Zimt in eine Rührschüssel sieben. Den Zucker und 1 gute Prise Meersalz dazugeben. Die Bananen schälen und in einer zweiten Schüssel mit einer Gabel zerdrücken. Die Ananasstücke abgießen und fein hacken. Mit Öl, Eiern und Vanillemark unter die Bananen mischen. Das Ganze glatt unter die Mehlmischung heben. Die Nüsse fein hacken und behutsam unterziehen. Die Masse auf die Formen verteilen und 35–40 Minuten backen, bis sie aufgegangen und goldbraun ist und zurückfedert, wenn man vorsichtig draufdrückt. Mit einem Messer innen an den Rändern der Formen entlangfahren. Die Böden 10 Minuten abkühlen lassen, dann zum Auskühlen auf Gitter setzen.

2. Inzwischen für die Creme den Puderzucker in die Küchenmaschine sieben. Die Butter hinzufügen. Mixen, bis die Mischung hell und cremig ist. Den Frischkäse dazugeben, die Schale von 1 Limette dazureiben und ein bisschen Saft hineinpressen. Mixen, bis die Masse gerade eben glatt ist – nicht zu lange! Die Creme kalt stellen. Für den Krokant den Zucker mit 1 Schuss Wasser in einer beschichteten Pfanne bei mittlerer Temperatur erhitzen – nicht rühren, sondern die Pfanne rütteln und schwenken, bis der Zucker sich aufgelöst hat und hellbraun ist. Die Nüsse mit 1 Prise Salz unterrühren. Den Krokant auf ein geöltes Stück Backpapier gießen und erstarren lassen. Den ausgekühlten Krokant fein zerkleinern (Sie benötigen etwa die Hälfte).

3. Zum Fertigstellen einen Boden auf einen Tortenständer setzen und die Hälfte der Creme darauf verstreichen. Den zweiten Boden daraufsetzen und mit der restlichen Creme bestreichen. Die Schale der zweiten Limette darüberreiben. Wenn Ihnen danach ist, können Sie die Torte mit essbaren Blüten (etwa Stiefmütterchen, Borretsch- oder anderen Kräuterblüten) garnieren. Eine Tasse Tee dazu, und alle sind ziemlich glücklich. Servieren Sie – wenn schon, denn schon – in einem Meer von Glockenblumen auf einem umgestürzten Baumstamm.

Buchtipp

Welches Essen macht Sie glücklich und hilft Ihnen beim Entspannen und Wohlfühlen? Ein deftiges Schnitzel, leckere Pasta oder ein Stück Kuchen? 100 Rezepte, die garantiert glücklich machen, stellt Jamie Oliver nun in seinem neuen Buch „Jamies Wohlfühlküche“ vor. Hierin finden Sie nicht nur die hier gezeigte himmlische Torte, sondern auch verschiedene typische Lieblingsgerichte, kulinarische Kindheitserinnerungen und köstliche Trostpflaster aus allen Ecken der Welt, die den Gaumen verwöhnen, die Seele streicheln und sich für ein geselliges Beisammensein oder für einen gemütlichen Abend allein zu Hause eignen. 408 Seiten, Preis: 27,80 Euro, erschienen 2014 bei Dorling Kindersley. Erhältlich in der Thalia Buchhandlung im AEZ.



*Humming-
bird-Torte*

News, Angebote & 24 h-Shopping!

Attraktive Rabatte, 24 h-Online Shopping mit „click & collect“, News, Events und Gewinnspiele! All das können und erfahren Sie mit der AEZ-App. Nutzen können Sie die App übrigens dank des kostenlosen WLAN im gesamten Center auch. Außerdem sammeln Sie fleißig Punkte für einen Center-Gutschein, wenn Sie Informationen „teilen“. Die App können Sie kostenlos im App-Store herunterladen oder einfach den QR-Code oben scannen.

AEZ-APP



AEZnews

Groß & Klein tun Gutes!

Events, bei denen das AEZ, Besucher und ein sozialer Verein gemeinsam Gutes tun, finden im AEZ regelmäßig statt. Sie unterstreichen die Philosophie des nachhaltigen Handelns des Centers. So unterstützen im Februar zwei karitative Aktionen den Verein „Hände für Kinder e.V.“: Traditionell wurden

am Valentinstag, dem 14.2. die Frühlingsblumen, die die Ladenstraße bis dato zwei Wochen schmückten, gepflückt und an die AEZ-Besucher verschenkt. Die wiederum konnten im Gegenzug etwas spenden. Drei Tage später unterstützen dann die jungen Besucher den Verein „Hände für Kinder e.V.“ (mit Sitz auf dem Kupferhof in Duvenstedt) bei einer Faschingsaktion. Sie ließen sich für 2 Euro, die in einer Spendenbox gesammelt wurden, schminken, verkleiden und fotografieren.

Insgesamt kamen bei beiden Events rund 465 Euro für „Hände für Kinder e.V.“ (334 Euro beim Valentinstag, 131 Euro beim Fasching) zusammen.



Praktische Präsentideen

Sie wissen nicht, was Sie zum Fest verschenken können? Dann hier zwei Gutschein-Tipps: Einmal der AEZ-Center-Gutschein, mit dem sich der Beschenkte in den rund 240 AEZ-Geschäften etwas Schönes und Passendes aussuchen kann. Sie können entscheiden, wie hoch er ausfallen soll: Wählen Sie zwischen einem Gutschein im Wert von 10, 15, 20, 25, 30, 50 oder 100 Euro. Oder Sie verschenken an einen regelmäßigen AEZ-Shopper die Park-Wertkarte. Sie ist mit unterschiedlich hohen Beträgen aufladbar und auf den Aufladebetrag erhält man 10 % Bonus. Beide „Präsente“ sind erhältlich an der AEZ-Info (EG).



Simpel und praktisch – der neue Car-Finder

Hand aufs Herz – viele von Ihnen haben es schon einmal erlebt: In Gedanken versunken parkt man sein Auto und geht Shoppen. Nach dem Einkauf hat man dann das Problem, dass man nicht mehr weiß, wo das Auto geparkt ist. Der „CarFinder“ schafft Abhilfe. Und so funktioniert dieser neue Service:

1

Parken und den QR-Code des **roten Aufklebers**, der an den Säulen, Außenwänden etc. des Parkdecks angebracht ist scannen. →

Code Scannen und Position merken.



Code Scannen um ihr Auto finden


2

Nach dem Einkaufen den QR-Code des **schwarzen Aufklebers** am Kassensystem scannen. ←

3

→ Sofort erhält man auf sein Smartphone die Wegbeschreibung zum Auto.

Selfie machen

& 100 Euro-Center-Gutschein gewinnen!

Entdecken Sie die neue **Selfie-Photobox** im UG des AEZ und gewinnen Sie mit etwas Glück einen Center-Gutschein im Wert von 100, 50 oder 25 Euro. **Wie Sie Ihr Selfie erstellen und gewinnen können**, erfahren Sie hier.

1. Selfie-Photobox im Untergeschoss, nahe dem HanseBäcker Junge, aufsuchen.
2. Auf Start-Button drücken, Hintergrundmotiv wählen. Auf den Fotoapparat-Button drücken.
3. Schnell in eine originelle Position stellen – am besten mit seinen Einkaufstaschen (5 Sekunden Zeit).
4. Foto wird gezeigt. Es ist wiederholbar.
5. Das ausgewählte Foto kann an eine E-Mail-adresse geschickt werden oder durch QR-Code-Scan auf das Smartphone geladen werden.
6. Wollen Sie am Gewinnspiel teilnehmen und einen Center-Gutschein gewinnen, dann senden Sie Ihr Foto und Ihre Kontaktdaten per E-Mail an verlosung@alster-net.de. Einsendeschluss: 27.3.2015.*



Einfach & originell! Halten Sie Ihr Shopperlebnis mit einem einzigartigen Foto aus der Selfie-Box fest.



Der Hintergrund des Fotos ist wählbar – vom Action-Set bis zur Konzertbühne.



Der Countdown läuft! Seien Sie kreativ beim Posing & gewinnen Sie mit etwas Glück einen Center-gutschein.

* Teilnehmbedingungen: Die AEZ INSIDE-Redaktion und das Center Management sucht unter allen Einsendungen die drei originellsten Fotos aus und vergibt die Plätze 1, 2 und 3. Der Erstplatzierte bekommt einen Center-Gutschein im Wert von 100 Euro, der Zweitplatzierte einen im Wert von 50 Euro und der Drittplatzierte einen über 25 Euro. Teilgenommen werden darf ab 16 J., außer Mitarbeitern des Magazin Verlag Hamburgs und der ECE. Der Gewinner wird benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Auch die Kids vom SC Poppenbüttel zeigten Flagge.



Olympia-Kampagne mit Promis: AEZ-Center Manager Karsten Bärschneider (M.) mit Eileen Hoffmann (r.) und Moritz Fürste (2.v.l.)



Gemeinsam legte man die 2684 km-Strecke von Olympia nach HH zurück.

OLYMPIA-STARs ZU GAST

„Wir holen das Feuer nach Hamburg!“ Das war das Motto der Aktion, die vom 9.-14. Februar im AEZ gastierte und zuvor schon in anderen ECE-Centern stattgefunden hatte. Jeder Besucher war dabei aufgefordert, einen der insgesamt 2684 Kilometer langen Strecke von Olympia bis Hamburg zurückzulegen und sich damit zu Spielen in Hamburg 2024 zu bekennen – auf dem Laufband, dem Rad oder der Rudermaschine. Zum Finale am Samstag, dem 14.2. kamen die beiden hockeyspielenden Olympia-Stars Moritz Fürste, zweifacher Goldmedaillengewinner, und Nationalspielerin Eileen Hoffmann. Die beiden Sportler erzählten begeistert von ihren olympischen Erfahrung und Eileen legte neben Center Manager Karsten Bärschneider die restlichen Kilometer der olympischen Strecke zurück.

Groß oder Klein – alle Besucher waren zu den olympischen Aktionen eingeladen.



QR-Code scannen, Film zur Aktion anschauen!



Frische Ideen aus der Markthalle



Das Lecker-Ei

Wo hat sich das Ei versteckt? Genießer entdecken es im überraschenden Eierlikör-Kern inmitten einer aromatischen Kaffee-Creme. Sein Nest findet das köstliche Duett in einer knusprigen Waffel mit einem Rand aus Zartbitter-Schokolade. Ein aufgelegtes Schokoröllchen aus Zartbitter- und weißer Schokolade rundet den Genuss harmonisch ab.

- Die Oster-Praline gibt es nur im Monat März bei arko für 4,99 € pro 100 g.



SPRINGER
BIO-BACKWERK

Angebot in der 12. Kalenderwoche

Kernbeißermeter

Weizenmehl 550, Wasser, Sonnenblumenkerne, Gerste, Hafer, Mais, Hirse, Leinsaat, Sesam, Malzflocken, Ökologisches Backmittel, Meersalz, Bioreal-Hefe, Weizenkleber

500g nur 2,90 €
statt 3,20 €



Ihr Argentinien
Fleisch-Profi und
Steakspezialist

Kasseler	kg € 9,90
Arg. Hülftsteak	kg € 29,90
Lammkeule mit Knochen	kg € 14,90
Holsteiner Kochwurst	100g € 1,89

Verschiedenes Wild auf Bestellung
Wir beraten Sie gern: Telefon 040 - 602 96 67

DAT BACKHUS

Angebot vom 16.03. - 21.03.2015

**2 Michel
nach Wahl
2,60 €
statt 3,20 €**



**Obst essen
...nicht vergessen!**



Probieren Sie unbedingt:

Crunchy Spicy Thuna California,
Thunfisch in Chilly gekocht mit Spezialsauce
und Röstzwiebel-Topping
6 Stck. 5,30 €

Great Mangold, Krebsfleisch und Avocado in
einem Mangoldblatt gewickelt.
Herrlich frisch und knackig
6 Stck. 5,20 €



Langes und stylisches Showcar: der Audi prologue Avant bringt es auf stolze 5,11 Meter Länge!

NEUES aus Ingolstadt

Audi präsentiert sieben Messeneuheiten auf dem bis zum 15. März laufenden Genfer Automobil-Salon: Vier Modelle des neuen Audi R8, der Audi Q7 e-tron quattro – der erste Plug in Hybrid in der Q Baureihe –, mit dem Audi RS 3 Sportback das stärkste Premium-Kompaktauto der Welt und als Highlight das Showcar Audi prologue Avant. Ein großer Fünftürer mit dem gestreckten Dach, der die Designsprache fortführt, die Audi mit der Coupé-Studie prologue begonnen hat. Neben dem fast avantgardistisch wirkenden Design überrascht der Wagen auch im Interieur mit innovativen Lösungen. So sind beispielsweise Fahrer

und Passagiere sind digital miteinander vernetzt. Für Fahrkomfort sorgt eine Dynamik-Allradlenkung, bei der die Hinterräder bis zu fünf Grad einschlagen können. Das vermittelt gutes Handling und Fahrstabilität. Angetrieben wird der Audi prologue Avant durch den Plug-in-Hybridantrieb des Audi Q7 e-tron quattro in einer höheren Ausbaustufe. Der 3.0 TDI-Motor und die E-Maschine geben zusammen 335 kW (455 PS) Systemleistung und 750 Nm Systemdrehmoment ab. Das ermöglicht eine Beschleunigung in 5,1 Sekunden von 0 auf 100! Schließlich steht die Marke mit den Vier Ringen ja für Sportlichkeit.

Zur Eröffnung: Top-Konditionen.



**AUTO
WICHERT**

Monatliche Leasingrate:
199,- € zzgl. MwSt.

Unser Eröffnungs-Vorteilsleasing¹ für Geschäftskunden²:

Audi A5 Sportback 2.0 TDI clean diesel Automatik (multitronic)*

Leistung: 100 kW (136 PS), Brillantschwarz, 17-Zoll-Aluminium-Schmiederäder, MMI® Navigation, Bluetooth-Schnittstelle, Audi sound system, Multifunktions-Sportlederlenkrad im 3-Speichen-Design, u.v.m.

Sonderzahlung: € 0,- inkl. Zulassungskosten und zzgl. Überführungskosten i.H.v.: € 752,10 (netto); Jährliche Fahrleistung: 10.000 km; Vertragslaufzeit: 24 Monate. Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig. Bonität vorausgesetzt.

* Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 5,3; außerorts 4,1; kombiniert 4,6; CO₂-Emission in g/km: kombiniert 119; Effizienzklasse A.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. ¹ Gültig bei Leasing bis 31.03.2015. ² Für Gewerbetreibende ohne gültigen Großkundenvertrag bzw. die in keinem Großkundenvertrag bestellberechtigt sind sowie selbständige Freiberufler und selbständige Land- und Forstwirte. ³ Kostenlose Anschlussgarantie der AUDI AG (Ettinger Straße, 85045 Ingolstadt) für ein Jahr im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie und bis zu 30.000 km Gesamtfahrleistung für den Audi A5 Sportback.

Service mit Leidenschaft.

Jetzt 24 Monate Vorteilsleasing¹ sichern!

Auto Wichert GmbH | www.auto-wichert.de



Audi

Audi Langenhorn
Langenhorn Ch. 666 | 22419 Hamburg
Tel. 040 . 60 00 30 - 350

Audi Hafen City Süd
Wendenstr. 150-160 | 20537 Hamburg
Tel. 040 . 25 15 16 - 21
thomas.wiencke@auto-wichert.de

Grundvoraussetzung
für strahlend weiße
Zähne: eine gründliche
Reinigung.

Richtig essen für weiße Zähne

Bestimmte Lebensmittel haben einen wesentlichen Einfluss darauf, wie lange Zähne **schön weiß** bleiben. Hier verraten wir, welcher Genuss gut und welcher **schlecht für Ihr Zahnweiß** ist.

VERFÄRBER UNTER DEN LEBENSMITTELN

Fast allen geläufig sind die zahnverfärbenden „Klassiker“ Kaffee, schwarzer Tee und Zigaretten. Aber auch andere Teesorten nehmen das strahlende Weiß: Grüner Tee oder der beliebte Rooibos Tee hinterlassen einen braunen Belag.

Ein guter Indikator dafür, wie stark ein Tee die Zähne verfärben kann, sind die Teerückstände am leeren Tassenrand. Je stärker die sind, desto stärker verfärbt der Tee auch die Zähne. Aber nicht nur Teesorten, sondern auch andere Nahrungsmittel, die sehr viele Farbpigmente enthalten, sorgen für Verfärbungen. Dazu gehören u.a. Sojasauce, Balsamico-Essig, Curry oder Kirschen. Auch Rotwein bzw. das darin enthaltene Pigment Chromogen ist bekannt dafür, das Zahnweiß zu verfärben.



So finanzieren Sie Ihren neuen Zahnersatz*!

Dr. Z Angebot

0%

Zahnersatz -
Finanzierung
über
12 Monate



Oralchirurg und Implantologe Dr. Zolmajd erklärt Ihnen die Vorteile von Dr. Z Zahnersatz:

- Welche Versorgungsmöglichkeiten haben Sie?
- Was eignet sich für Sie - Brücke, Krone oder Implantat?
- Wie ist Ihr neuer Zahnersatz finanzierbar* (z.B. Implantate)?

*bei Regelleistungen gibt es Zahnersatz zum Nulltarif



**Zähne gut,
alles gut!**



040-350 171 40

Dr. Z Zahnmed. Zentrum Dr. R. Zolmajd
Jungfernstieg 41-42, 20354 Hamburg
hamburg.doktor-z.net

SAUER GREIFT AN

Die Säure in einigen Flüssigkeiten wie Limonaden, Fruchtsäften und Fruchtnektar oder Lebensmitteln wie Obst, saure Süßigkeiten, sauer Eingelegtes und Marmeladen kann den Zahnschmelz angreifen. Dies führt – je nachdem wie sensibel die Zähne sind – zu Zahnschmerzen und empfindlichen Zähnen. In einigen Fällen können sich die Zähne auch dadurch verfärben.

HELFERLEIN UND VORBEUGER

Hat man etwas gegessen, was für Verfärbungen bekannt ist, dann trinkt man am besten direkt nach dem Genuss etwas Wasser. Gegen einen „Säureangriff“ hilft hingegen das Bürsten mit einer fluorhaltigen Zahncreme. Natürlich gibt es auch Lebensmittel, die ein strahlendes Lächeln unterstützen: Dazu zählen Sellerie, Karotten, Äpfel und Zitrusfrüchte. Sie enthalten Vitamin C, was nicht nur die Zahngesundheit unterstützt, sondern auch die Speichelproduktion ankurbelt und Speichel wirkt wie ein natürlicher Zahnreiniger. Andere natürliche Helferlein sind Spinat, Brokkoli und Salat. Sie legen eine Art Film über die Zähne, der auch etwas vor Verfärbungen schützt. Nicht zu vergessen bei der Vorbeugung ist eine gute Zahnreinigung. Täglich zweimal putzen sowie die Zahnzwischenräume reinigen, verhilft den Zähnen zu einem lang anhaltendem Weiß. Und auch eine professionelle Zahnreinigung, ein- bis zweimal pro Jahr, sollte für ein strahlendes Lächeln wahrgenommen werden.

ck

Sellerie gehört zu den Lebensmitteln, die das Zahnweiß unterstützen.



Dr. med. dent.
Katharina Dorandt & Kollegen
Zahnarztpraxis für Kinder

Heegbarg 4
22391 Hamburg / Poppenbüttel

Telefon 040 611 36 07-0
Telefax 040 611 36 07-11

www.dr-dorandt-kollegen.de



HOCHWERTIGER ZAHNERSATZ GÜNSTIG FINANZIERT



**Implantate und
Zahnersatz**
bietet Dr. Z
in seinem
Zentrum zu einer
Finanzierung
von 0% über 12
Monate!



Oralchirurg und Implantologe **Dr. Reza Zolmajd** bietet in seinem Zentrum am Jungfernstieg 41-42 ein breites Spektrum von Behandlungsmöglichkeiten im Bereich des Zahnersatzes und der Implantologie.

Jeder Patient bei Dr. Z in Hamburg bekommt eine individuelle Beratung mittels interaktivem I-Pad Software-System und eine zugeschnittene Behandlung. Ein besonderer Service des Zentrums: alle Leistungen der modernen Zahnheilkunde unter einem Dach und eine 0% Finanzierung über 12 Monate. Dies kommt vor allem Patienten, die sich für eine Implantatversorgung entscheiden, entgegen. Ein Implantat sitzt als künstliche Zahnwurzel stabil im Kiefer und ist zum Teil schon sofort nach dem Einsetzen belastbar. Dr. Zolmajd und sein Team stehen gerne für Beratungen zur Verfügung. Weitere Infos unter **hamburg.doktor-z.net!**




DR. BURKART M. ZUCH
Zahnarzt MS MS (Master UCLA/USA)

Jetzt noch schnell anmelden!

PATIENTENSEMINAR – Teilnahme kostenfrei

ZAHNIMPLANTATE OHNE SKALPELL

Montag, 16. März 2015 · 18 Uhr

im Hotel Mercure

Schröderstiftstr. 3 · 20146 Hamburg

Unser international zertifizierter Spezialist Dr. Burkart M. Zuch informiert Sie an diesem Abend ausführlich über die innovative Neuheit zum Thema **Implantate ohne Skalpell** und steht Ihnen im Anschluss für Ihre persönlichen Fragen zur Verfügung.

Telefon: 040 / 23 09 83

! Um Anmeldung wird gebeten, da die Plätze begrenzt sind.

R. SCHROETER & DR. B. M. ZUCH MS MS • ZAHNÄSTHETIK | ZAHNERHALTUNG | ZAHNIMPLANTATE
Spaldingstr. 74 · 20097 Hamburg · info@praxis-spaldinghof.de · www.praxis-spaldinghof.de

Mehr davon ...



©Kalinovsky Dmitry, 2013

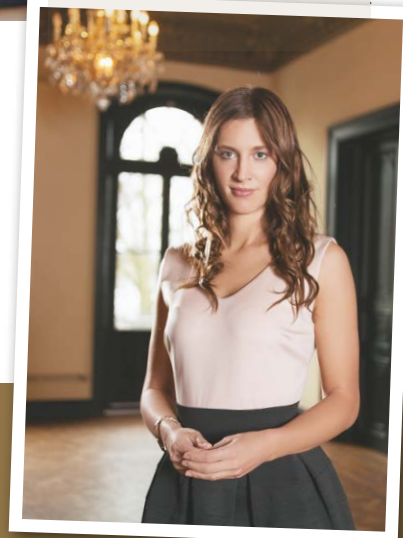
Jetzt 10 „WILDCARDS“ gewinnen:

So schaffen Sie es, auf eine begehrte Gästeliste Ihrer Wahl zu kommen: Schreiben Sie uns eine Mail und sagen Sie: „Ich möchte eine Wildcard (plus Begleitung) gewinnen!“ Senden an: c.luscher@alster-net.de.

Aus allen eingehenden Mails ziehen wir per Zufall 10 glückliche Gewinner. Viel Glück!

2015 wird das Jahr inspirierender Events der Hamburger Gesellschaft. Wir verraten schon jetzt, was es zu erleben gibt. Und verlosen 10 „Wildcards“ an unsere Leser.

Schöne Events begeistern zwei Ebenen: Erstens jene, die als Gäste persönlich geladen sind und damit wunderbare Abende erleben und ein fantastisches Netzwerk ausbauen können; zweitens Unternehmen, die mit Ihren Marken und Produkten in Hamburg gut und sympathisch sichtbar werden. Nadine Geigle als erfahrene Eventexpertin und Verleger Wolfgang E. Buss, seit Jahren Gastgeber festlicher und hochkarätiger Events, realisieren jetzt gemeinsam mit ihren Unternehmen diese Eventreihe.



2015 - das Jahr spannender Events der Hamburger Gesellschaft:

HAMBURG WOMAN BUSINESS LOUNGE

Für Frauen im Business und Privatleben, vier Mal im Jahr, mit hochspannender Talk-Runde gelegt.

ALSTER-TALK

Seit Jahren in Hamburg stattfindende TALK-RUNDE mit hochkarätigen Gästen zum Thema Wirtschaft und Gesellschaft.

ALSTERTALER BUSINESS-LOUNGE

Abende mit geladenen Gästen und Persönlichkeiten aus Hamburg und dem Alstertal.

LUXURY ARTIST

Für den Kunstliebhaber. Es wird das Beste vom Besten bieten und verbindet Menschen. Hier treffen Unternehmer auf zukünftige Businesspartner, VIP's und Freunde.

LUXURY NIGHT

Glamouröses Nightlife bei harmonischem Ambiente. Es soll das Beste vom Besten bieten und Menschen verbinden. Unternehmer treffen auf zukünftige Businesspartner, VIP 's und Freunde.

LUXURY DINNER

Das Luxury Dinner ist für den Gaumen, die Augen und zum Hören. Es soll das Beste vom Besten bieten. Es wird ein spezielles Live-Entertainment Programm geboten.

HAMBURGER HERBSTEMPfang / Verleihung

Hamburger Sozial-Oskar Findet zum 21. Mal statt; mit vielen Stars, Prominenten und fantastischen Gewinnern!

PERFEKTION FÜHLEN

Wer ist schon perfekt? Niemand... und das ist auch der Sinn bei PERFEKTION FÜHLEN; jeder soll MOSAIK Steinen fühlen und erleben. Mit • Business Knigge, • Buffet-Knigge, • Weinseminare, • Champagnerprobe, • Umgangsformen

Event-Managerin Nadine Geigle: „Events sind ein Instrument im Kommunikationsmix und finden ganz gezielt statt. Mit einer Botschaft, die auf Unternehmen und Marke einzahlt. Sie wird durch emotionale Live-Inszenierungen vermittelt, bestehend aus Sprache, Musik, Klang und Licht, Medien und Dekoration. Um ein Event zum Erfolg zu bringen braucht man zahllose Ideen, Mut, Ausdauer und Fingerspitzengefühl.“



Tipps
rund um
Gesundheit &
Wellness

Kann gesundes Essen

Spaß machen?

Ja – das kann und sollte es sogar! Wenn der Genuss auf der Strecke bleibt, hält man keine Diät auf Dauer durch. Deshalb muss man beim Abnehmen auch von vornherein seine eigenen Vorlieben und Abneigungen berücksichtigen. Wer zum Frühstück kein Müsli essen mag, kann stattdessen auch zu Brot greifen. Und der Tofu-Bratling ist nicht automatisch gesünder als ein Omelett, das man zudem noch mit Gemüse aufpeppen kann. Wer behauptet, dass er partout kein Gemüse mag, hat vielleicht noch nicht die ganze Palette an Sorten ausprobiert, die uns der Supermarkt bietet. Wir sollten offen für neue Rezepte sein und unserer Ernährung auch die nötige Zeit und Ruhe schenken – auch wenn das im stressigen Alltag nicht immer so einfach ist. Strikte Vorsätze oder rigide Diätvorschriften bringen hingegen keinen dauerhaften Erfolg. Vielmehr sollte man seine Ernährung nach und nach in kleinen Schritten umstellen: fettarmen Kochschinken statt Salami, Obstsalat statt Sahnepudding oder ein Esslöffel weniger Öl im Dressing.



Obst und Gemüse helfen, sagt die Expertin. Viele haben ihr Lieblings-Gemüse aber noch gar nicht gefunden. Experimentieren ist angesagt!

Expertentipp von Nadine Müller
TK-Ernährungsexpertin



**FACHARZT FÜR
AUGENHEILKUNDE
Mahmoud Saadat**

PRIVATÄRZTLICHE PRAXIS
POPPENBÜTTEL
Stormarnplatz 1, Tel.: 416 299 77

-  Diagnostik und Therapie mit modernster Technik
 - Grüner Star (Glaukom)
 - Grauer Star (Katarakt)
 - Makuladegeneration (AMD)
 - Diabetische Retinopathie
-  Kindersprechstunde/Sehschule
-  Lasertherapie
-  Ästhetische Lidchirurgie mit CO2-Laser
-  Führerschein-Gutachten
-  Gesichtsmodellierung mit Botox und Filler

PRAXIS FÜR ALLE KASSEN
Hammer Steindamm 40,
Tel.: 200 51 61



Internisten im Ärztehaus Winterhude



Gastroenterologie • Diabetologie

Dr. med. G. Beck • Dr. med. A. Dühr • Dr. med. M. Pein

Hudtwalckerstraße 2-8 • 22299 Hamburg

Tel.: 040 / 27 20 27

www.gastrodiabetes.de

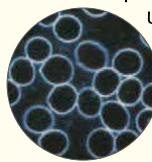
Sabine Linek NATURHEILPRAXEN

Gifhorn - Travemünde - Bad Griesbach



Treffen Sie uns vom 27.02. bis 01.03.2015 auf der Lübecker Lebensfreude Messe in der MuK und vom 17. bis 19.04.2015 auf der Hamburger Lebensfreude Messe im CCH!

Dunkelfeld-Diagnostik - In 1.700-facher Vergrößerung wird die Beschaffenheit des Blutes mit nur einem Tropfen Vitalblut mit dem Dunkelfeldmikroskop untersucht. Mit dieser Diagnosemethode entscheidet Sabine Linek über das weitere Vorgehen. Anschließend wird die SanaZon®-Therapie nach Sabine Linek individuell eingesetzt.



Die SanaZon®-Therapie - ist eine eigens von der Heilpraktikerin Sabine Linek entwickelte Methode zur Behandlung zahlreicher gesundheitlicher Probleme. Weit über Deutschland hinaus ist diese Therapie inzwischen bekannt und bewährt.



NATURHEILPRAXIS TRAVEMÜNDE

Am Kurgarten 2 - 23570 Lübeck-Travemünde
Tel.: 0 45 02 - 88 04 14 - Fax: 0 45 02 - 88 04 15

www.SanaZon.de www.Naturheilpraxis-Linek.de

Bei der hier beschriebenen Behandlungsmethode handelt es sich um ein Therapieverfahren der naturkundlichen Erfahrungsmedizin, das nicht zu den allgemein anerkannten Methoden im Sinne einer Anerkennung durch die Schulmedizin gehört. Alle getroffenen Aussagen über Eigenschaften und Wirkungen sowie Indikation der vorgestellten Therapieverfahren beruhen auf den Erkenntnissen und Erfahrungswerten in der Therapieeinrichtung selbst, die von der herrschenden Schulmedizin nicht geteilt werden und für die naturwissenschaftlich reproduzierbare Kausalzusammenhänge nicht bestehen.



Tipps

rund um
Gesundheit &
Wellness

Entspannt bis zu 2 Kleidergrößen

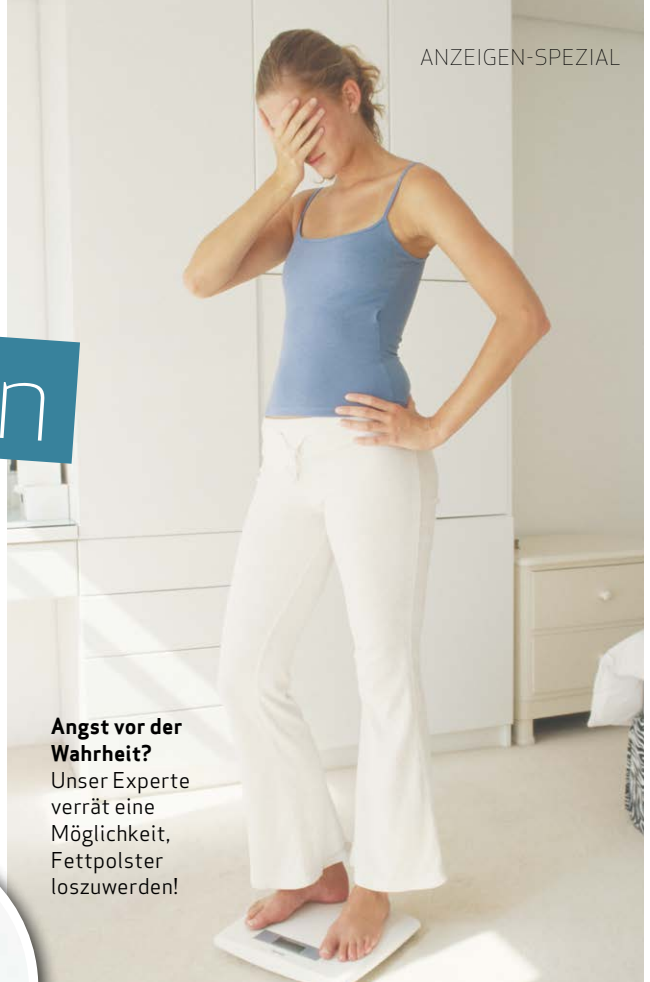
abnehmen

Kennen Sie das auch? Sie treiben Sport, achten auf Ihre Ernährung und doch wird an den gewünschten Stellen kaum ein Erfolg sichtbar? Fettpolster, Cellulite und Co. wollen einfach nicht schwinden. Unser Lymphsystem kann hierbei positive Einflüsse auf diese Probleme haben. Denn das Lymphsystem ist unter anderem für den Rücktransport von liegengelassenen Gewebsflüssigkeit und Eiweißmolekülen in den venösen Blutkreislauf zuständig. Mit einer Lymphableitenden-Druckwellenmassage und bewusster Ernährung schmelzen auch über Jahre gespeicherte Fettdepots an Bauch, Hüften und Oberschenkeln auf natürliche Weise dahin. Nur zweimal wöchentlich ein entspannender Besuch zu einer Lymphableitenden-Druckwellenmassage, und nach nur wenigen Wochen können Sie bis zu 2 Kleidergrößen verlieren. Damit ist es nicht genug, denn selbst vorhandene Cellulite wird reduziert, da das Bindegewebe wieder fester wird. Wenn das keinen Versuch wert sein sollte!



Angst vor der Wahrheit?
Unser Experte verrät eine Möglichkeit, Fettpolster loszuwerden!

Expertentipp von Stefan Kraul
Geschäftsführer der Sonnenstudiokette Smart Sun



Warum Grauen Star

operieren?

Beim Grauen Star (Katarakt), einer altersbedingten Trübung der Augenlinse, die mit einem Verlust der Sehschärfe meist jenseits des 65. Lebensjahres einhergeht, wird diese, weil oft erst ein Auge betroffen ist, zunächst nicht bemerkt. Die Diagnose wird unter Ausschluss anderer Augenkrankheiten durch den Augenarzt gestellt. Ein Grauer Star sollte, um das Risiko für den Patienten zu minimieren, möglichst frühzeitig operiert werden – die Behauptung, der Star müsse erst reifen, trifft eher nicht zu. Bei der Katarakt-Operation, der am häufigsten durchgeführten Operation in Deutschland, wird ambulant und unter lokaler Betäubung die trübe Augenlinse nahezu schmerzlos entfernt und durch eine Kunstlinse ersetzt. Durch vielfältige Möglichkeiten kann mit Spezialverfahren eine nahezu völlige Brillunenabhängigkeit erreicht werden.

Früh eingreifen:
Ein Grauer Star muss nicht „reifen“ – lieber frühzeitig operativ Abhilfe schaffen!

Expertentipp von Kerstin Georg
Leitende OP-Schwester im AOZ
(Augen Operationszentrum Hamburg)



Cellulite ade

& entspannt bis zu 2 Kleidergrößen abnehmen



SLIMYONIK®
YOUR BODYSTYLER

Lymphableitende Massage
für ein neues Körpergefühl

- ✓ Cellulite vermindern
- ✓ Abbau von Fettpolstern
- ✓ Umfangreduzierung
- ✓ Glattes u. festeres Hautbild

**Jetzt
NEU**

SMARTSUN®
SONNENSTUDIO

Gertigstr. 20 • HH-Winterhude **P** 6x Kundenparkplätze
mehr Themeninfos unter: www.smartsun.de

1x Anwendung 19,90€
10x Anwendung 169,00€



Kardiologie am Rothenbaum

- **umfassende Diagnostik** des Herz-Kreislaufsystems
- hochauflösende **4-D Bild und Filmprojektionen**
- **frühzeitige Erkennung** von beginnenden Veränderungen der Gefäß-, Herzklappen- und Herzmuskelstrukturen
- **komplizierte Herzrhythmusstörungen** können mit spezieller Diagnostik erkannt und behandelt werden

Weitere Infos und Anmeldung:

Dr. med. Ulrich Backenköhler Kardiologie am Rothenbaum
Rothenbaumchaussee 150, 20149 Hamburg

Tel. 040-41 53 79 77 – Termine nach Vereinbarung

www.herzpraxis-hamburg.de

Hamburg vertraut „Dr. Alster“

Hamburgs echter Gesundheitsratgeber.
Das neue Heft erscheint demnächst auch im Oktober.
Hier berichten Hamburgs Ärzte über ihre Kompetenzen.

Anzeigen-Infos:
Frau Passarge,
Tel. 040 536 536 5



Augen
Operationszentrum
Hamburg

Scharf sehen!



Grauer Star. Lasik. Kontaktlinse. Brille.



Heegbarg 2 • 22391 Hamburg
info@aoz-hamburg.de

Tel.: 040/53 04 88 77
www.aoz-hamburg.de



Weg mit den

Pfündchen!

Ein leckerer
Detox-Drink
zum Frühstück
verleiht Vitamine,
ist gesund und
kalorienarm
zugleich.

Jetzt geht es wieder los! Der Frühling klopft an die Tür und das Thema

„**Diäten**“ steht ganzen oben auf der To-Do-Liste. Doch was hilft wirklich gegen die **ungewollten Extra-Pfunde** und was macht die Frau an der Alster gegen den Speck auf der Hüfte?

Zwei **Hamburger Promi-Ladys** haben uns erzählt, was sie tun, um sich gesund und fit zu halten. So schwer ist das gar nicht, schauen Sie selbst.

Eine sehr beliebte Variante um abzunehmen und zugleich den Körper von ungewollten chemischen Substanzen zu reinigen, ist die sogenannte „Detox-Kur“. Dabei ist es wichtig auf Lebensmittel wie Weizenmehl, Süßigkeiten und Kartoffelprodukte zu verzichten und vor allem Gemüse, Fisch und Naturjoghurt zu essen. Doch bevor man mit der Detox-Kur startet, die min. 5 Tage andauern sollte, muss der Darm mit Bittersalz oder einer Darmspülung gereinigt werden.

Gemüse sollte während einer Detox-Kur als **Grundnahrungsmittel** bevorzugt verwendet werden.

Was darf ich und was nicht?

- viel trinken
- keine Fertigprodukte
- kein Zucker
- wenig Obst, wenn Beeren, saure Apfel, aber nicht viel
- keine Hefe
- Weizen unbedingt vermeiden
- wenn Reis, nur Naturreis
- Vorsicht bei Brot, kein Weizenmehl und keine Hefe
- viel Eiweiß
- viel Gemüse
- Nüsse und Kerne

**Hamburger
Model PETRA
VAN BREMEN**
schwört auf eine
Detox-Kur pünkt-
lich zum Start in
den Frühling:



Foto: Franziska Krug

„Ich achte sehr
auf meine Ernährung, weil
ich als Model dafür sorgen
muss, dass ich in Shape
bleibe. Was ich mache,
wenn es wieder wärmer
wird: ich faste! Da entgifte
ich eine Woche lang meinen
Körper und reinige ihn mit
einer Detox-Kur. Das gibt
mir ein gutes Gefühl.“



Gewinne durch eine Detox-Kur

- Entlasten der Leber
- straffere Figur
- gute Laune
- schöne Haut
(wird besser durchblutet)
- Energiehaushalt wird
aufgetankt
- stärkt das Immunsystem
- mehr Leistungsfähigkeit
- Reinigung des Darms/
neue Darmflora
- bessere Blutwerte
- hilft gegen Heißhungeranfälle

Neben der richtigen Ernährung ist es zusätz-
lich wichtig sich sportlich zu betätigen. Denn
mit einer Kombination aus gesunder Ernäh-
rung und 2-3 Mal Sport die Woche, können
Sie Ihr optimales Ergebnis am ehesten erzielen.
Das verlangt vielleicht etwas Geduld, aber dafür
ist der fiese Jojo-Effekt bei dieser Vorgehensweise
fast gänzlich ausgeschlossen.

**WIE SPORTET DIE FRAU
AN DER ALSTER?**

Klar, wer in der City wohnt, den zieht es zum Sport
machen an die Alster. Wo auch sonst kann man Sport
machen und hat solch einen tollen Ausblick? Sie müs-
sen ja nicht die ganzen 7,4 Kilometer bestreiten. 20-30
Minuten durch den Park reicht vollkommen aus. ju



**Der Anfang ist
nicht einfach.**
Aber wenn
die Routine
drin ist, kann
Joggen richtig
Spaß machen.

**Schauspielerin
SANNA ENGLUND**
liebt Sport in
der schönen Natur:

„Wenn es jetzt wieder
wärmer wird, nutze ich
jeden Sonnenstrahl und
gehe raus in die Natur. Ich
bin immer sehr aktiv. Ich
habe sehr viele Hunde, die
halten mich stets auf Trab.
Dann heißt es: laufen,
laufen, laufen.“



Foto: Franziska Krug

Innovative Diagnostik und Therapie

BERATUNG • BEHANDLUNG • BETREUUNG

- CyberKnife - Radiochirurgie
- 3-Tesla MRT (Kernspintomographie)
- Hochpräzise Strahlentherapie (IMRT)
- Nuklearmedizin (z.B. Herz-Szintigraphie)
- Behandlung von chronischen Gelenkbeschwerden
(wie z.B. Arthrose, Tennis-Arm, Fersensporn)



www.szhh.info

STRAHLENZENTRUM HAMBURG

MEDIZINISCHES VERSORGUNGSZENTRUM
Langenhorner Chaussee 369 • 22419 Hamburg
Tel.: 040-244 245 8-0 • E-Mail: info@szhh.info

STRAHLENTHERAPIE ELSHORN

Agnes-Karll-Allee 21a • 25337 Elmshorn
Tel.: 04121-103150 • E-Mail: info@stelm.info
www.stelm.info

cyberknife center hamburg

E-Mail: info@ckhh.info
www.ckhh.info

**STRAHLENTHERAPIE
ZENTRUM HARBURG**

Veritaskai 6 • 21079 Hamburg
Tel.: 040-2111 65 66 66
E-Mail: info@szha.info
www.szha.info



GEMÜSE-DINKELREIS-WOK

Zutaten:

40 g Dinkel wie Reis (Bioladen)	100 g Blattspinat
Meersalz	1 kleine Zucchini
1 Frühlingszwiebel	½ Zitrone
1 Knoblauchzehe	2 EL Olivenöl
1 kleine rote Chilischote	frisch gemahlener Pfeffer
6 Rosenkohlröschen	Korianderkörner aus der Mühle

Zubereitung:

1. 125 ml Wasser in einem Topf aufkochen, Dinkelreis, wie Reis zugeben, salzen. Bei kleiner Hitze 15-20 Min. garen.
2. Inzwischen Frühlingszwiebel putzen, waschen, klein schneiden. Chilischote links halbieren, entkernen, waschen, fein hacken.
3. Rosenkohlröschen putzen und waschen, in wenig Wasser aufkochen, salzen (1 Prise). 7-10 Min. garen lassen.
4. Spinat verlesen, putzen, waschen, abtropfen lassen. In feine Streifen schneiden. Zucchini waschen, putzen, halbieren, in dünne Scheiben schneiden. Saft der Zitronenhälfte auspressen.
5. Öl in Wok erhitzen. Frühlingszwiebel, Knoblauch, Chili 2 Min. glasig darin braten. Zucchini und Spinat zugeben, unterrühren, bei mittlerer Hitze 3 Min. dünsten. Rosenkohl, Dinkel, Reis unterheben und erhitzen. Gemüse-Wok nun mit Salz, Pfeffer, Koriander und Zitronensaft würzen.

Buchtipp:

Weitere Rezepte, alles rund um das Thema Detox und wie Sie es richtig machen – Erklärungen zu falsch eingeschätzten Lebensmitteln, ein Essensfahrplan, Dos and Don'ts gibt es in:

Simple Detox, Marion Grillparzer, geb., 12,99 €, erschienen im Gräfe und Unzer Verlag.





KNACKIG ZU MEHR KONTUR

MeridianSports Day

lässt Winterpfunde schmelzen!

Schluss mit müden Muskeln und trägen Trainingseinheiten – mit dem MeridianSports Day fällt der Startschuss in einen **fitten und gesunden Frühling!** Energiegeladene Functional Training-Workouts und ausdauernde Trendformate sorgen für straffe Körperpartien!

Die Tage werden wieder länger – und sportlicher! Unter dem Motto „Function & Fitness“ lädt MeridianSpa alle Hamburger Fitness-Liebhaber zum einzigartigen Trainingstermin voller Power und Dynamik ein. Auf dem Programm steht was ins Schwitzen bringt: Herausfordernde Übungen im Zirkel, intensive Intervall-Trainings, Workouts mit Bootcamp-Charakter und viele mehr. Hier werden alltagsrelevante Bewegungsanforderungen in spannende, intensive und hocheffektive Moves, die dank der komplexen Bewegungsabläufe keinen Muskel untrainiert lassen. Für trendige Fitness-Luft sorgen u.a. verschiedene „GRIT“-Formate, Training mit Kettlebells und am Queenax-Turm, sowie Functioning, die die Teilnehmer garantiert auspowern und an ihre Grenzen bringen werden. Egal, ob Mitglieder oder Tagesgäste – beim MeridianSports Day können alle Bewegungsbegeisterten die unterschiedlichen Kurse nach Herzenslust ausprobieren. Zwischendurch kann man sich aber auch im Wellness-Bereich erholen oder im Poolrestaurant seine Energiespeicher wieder auffüllen.

Meridiansports day

MeridianSpa Barmbek:

Samstag, 14. März • ab 10.45 Uhr

MeridianSpa Wandsbek:

Sonntag, 15. März • ab 10.00 Uhr.

MeridianSpa Eppendorf:

Freitag, 20. März • ab 09.15 Uhr.

MeridianSpa Am Michel (City):

Samstag, 21. März • ab 11.00 Uhr.

Kosten: Für Mitglieder im Rahmen ihrer vertraglichen Nutzungszeit kostenfrei. Blue card-Mitglieder sind mit einer Fitness- und Wellness- Tageskarte für 25 Euro, Nicht-Mitglieder für 35 Euro herzlich willkommen.

Die Termine für die einzelnen Kurse und Specials finden Sie im Event-Kalender auf www.meridianspa.de.

AUF IN

Die warmen Tage kommen schneller als gedacht! Dann heißt es: Endlich wieder Sommermode tragen! Wie wäre es mit dem Maxi-Kleid, gesehen für ca. 250 Euro unter www.impressionen.de

1. Handtasche in „chalk pink“ von s.Oliver PREMIUM, ca. 90 Euro.
2. Jeansjacke in heller Optik von s.Oliver DENIM, ca. 80 Euro.
3. Armbanduhr mit Perlmutt-Ziffernblatt, von Impressionen Versand, ca. 120 Euro.
4. Nagellack von ANNY, in der Farbe „Like a Virgin“, Nr. 244.30, ca. 10 Euro.
5. Lederarmband von MaTina in verschiedenen Farbnuancen, von Impressionen Versand, ca. 70 Euro.
6. Edle schwarze Sandalen von Laurél, ca. 250 Euro.

DEN FRÜHLING!

Endlich wird es wieder wärmer und die Wintersachen verschwinden in den Tiefen unseres Schrankes. Doch was anziehen, wenn die 15 Grad-Marke geknackt ist? Werfen Sie dafür doch mal einen Blick auf unseren luftig-leichten **FRÜHLINGSLOOK**.



*Das passt
zum
LOOK*



**WIR KAUFEN
IHRE 2nd HAND
DESIGNERMODE**

cash4brands
clothing, shoes & accessories

**SOFORT
BARGELD**

Telefon: 040 - 59 46 95 46 Internet: www.cash4brands.de

**COIFFEUR.TOPADRESSE
IN HAMBURG** WWW.SYLVA-SCHACHT.DE

- DAMEN UND HERREN
- PHILOSOPHIE DES TROCKENHAARSCHNITTS
- BERATUNG UND STYLING

**SYLVIA
SCHACHT**

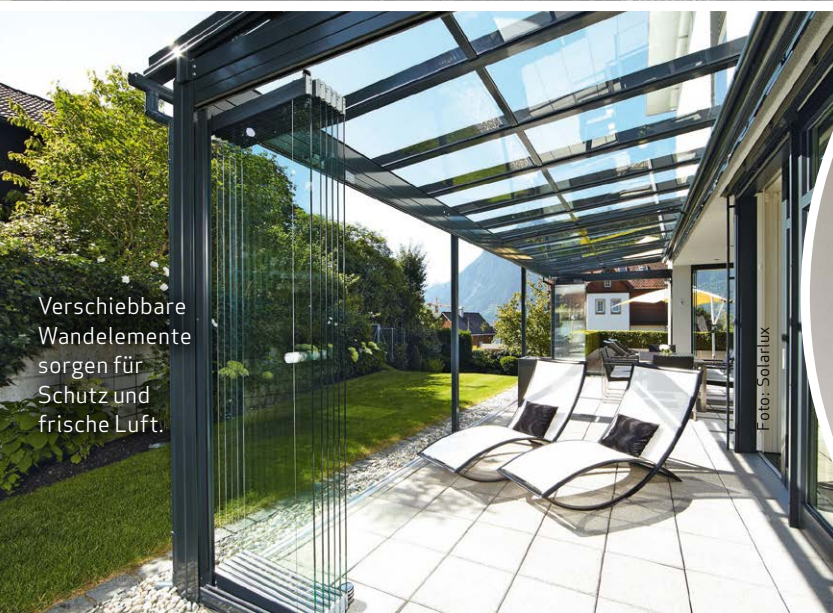
HEEGBARG 6
(GEGENÜBER AEZ)
22391 HAMBURG
TEL: 611 929 56
MO. GESCHLOSSEN
DI-FR 9:30-19:00 UHR
SA 9:30-16:00 UHR

5 Fakten zum Wintergarten

Er bietet nicht nur **schöne Ausblicke**, sondern auch gemütlichen Wohnraum zu jeder Tageszeit: **der Wintergarten!** Zu ihm haben wir für Sie **fünf spannende Fakten** zusammengestellt!



Kombiniert mit Teak-Böden und Möbeln aus Naturmaterialien macht jedes Glashaus eine gute Figur.



Verschiebbare Wandelemente sorgen für Schutz und frische Luft.

Foto: Solarlux

Foto: Schenjesse Wintergärten



Ein intelligenter, ästhetisch ansprechender Sonnenschutz ist ein Muss.



Foto: Schüco International KG

Es muss nicht immer nachträglich angebaut sein – bei diesem Haus ist das Erleben von Außen-Innen-Unterschieden in die Planung eingeflossen.

Foto: weinor

TÜMLER & PEIL
Seit 1865

**ROLLÄDEN
MARKISEN
ROLLTORE**

6 93 20 45

Wintergartenmarkisen
Scheren- u. Rollgitter
Vordächer
Motorisierungen
feste Vergitterungen

Am Stadtrand 58
22047 HH-Wandsbek
www.tuemler-peil.de

Beratung Montage Reparatur Wartung

1. Reise in die Vergangenheit

Wintergärten gibt es schon sehr lange. Nach einigen Quellen standen Vorläufer von Wintergärten sogar schon in der Antike!

2. Großvater des Wintergartens

Einer der Urahnen heutiger Wintergärten war die Orangerie, ein Glasgebäude, in dem Züchter von Zitrusfrüchten ihre Bäumchen überwintern ließen, bis die Orangenzucht im 19. Jahrhundert aus der Mode kam.

3. Der Kult entstand in England.

Im Viktorianischen Zeitalter kamen Wintergärten in England so richtig in Mode – die Begeisterung schwappte auf Deutschland über!

4. Fast 2 Millionen Wintergärten

So viele gibt es aktuell in ganz Deutschland – einige Schätzungen gehen sogar von mehr aus!

5. Der größte

Der größte Wintergarten der Welt steht angeblich in England: Mit 190 Metern Länge haben die Royal Botanic Gardens in Kew bei London zumindest ein sehr beeindruckendes Exemplar!

Wintergärten,

Türen und Fenster aus Aluminium-Profilen, Blecharbeiten, Schlossdienst, Metallbau und Schlosserarbeiten jeglicher Art!



ALTER TEICHWEG 67
22049 HAMBURG,
TEL.: 040 / 54 57 92



M • KUMMERfeld ff INH • A • HARTfiel
SCHLOSSEREI • METALLBAU

WWW.FF-METALLBAU.DE

Sun Concept!

Wolfgang Jermann - Sonnenschutz in Perfektion

RS
ROLLLÄDEN UND
SONNENSCHUTZ



Markisen
Sonnensegel
Sonnenschirme
Rollläden
Jalousien

Plissees
Flächenvorhänge
Shutters
Insektenschutz
u.v.a.m.

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Vertriebsbüro • Obenhauptstr. 7 • 22335 Hamburg • Tel. (040) 226 347 123
info@sunconcept-jermann.de • www.sunconcept-jermann.de

Einen akzentuierten Kontrast zum Weiß des Sofas bilden die Nicolle-Stühle; Der gestanzte Metall-Stuhl, im Original 1933-1990 produziert, genießt bei Sammlern Kultstatus unter klassischen Industriemöbeln.

Designikonen & Industrie-Schick

Loftiges Wohnen mit Designikonen und Flohmarktfunden, das geht in New York genauso gut wie in Rotherbaum oder Winterhude. Passende Wohnungen gibt es rund um die Alster genug. Wir zeigen einige Anregungen, sie entsprechend cool einzurichten!



Seltenheit: Türen aus dem Kesselraum einer Fabrik als Wandverkleidung. Die beiden LC3 Sofa Armchairs von Le Corbusier (1928) bilden mit ihnen eine perfekte Symbiose.



Courtagefreie
Eigentumswohnungen

PROJECT
Immobilien

BAU-
BEGINN
ERFOLGT!

www.uferglanz.com

Brabandstraße 51 · 22297 Hamburg-Alsterdorf

Termin nach telefonischer Vereinbarung

3 freie Eigentumswohnungen mit 105 bis 132 m² Wohnfläche.

Energieausweis noch nicht vorhanden.

www.ratsmuehlen-carre.com

Heschredder 7 · 22335 Hamburg-Fuhlsbüttel

INFO-CENTER: Sa./So. 14–17 Uhr, Mi. 11–16 Uhr

25 Eigentumswohnungen mit 78 bis 137 m² Wohnfläche.

Energieausweis noch nicht vorhanden.

VERKAUF-
START

www.eichtal-terrassen.de

Walddörferstraße 292 · 22047 Hamburg-Wandsbek

INFO-CENTER: Sa./So. 13–16 Uhr, Mi. 16–18 Uhr

31 Eigentumswohnungen mit 51 bis
117 m² Wohnfläche.

Energieausweis noch
nicht vorhanden.

project-immobilien.com/hamburg
☎ 040.75 66 398 20

Wir informieren Sie gerne
vor Ort: Aktuelle Öffnungszeiten und
weitere Infos finden Sie auf unserer Webseite.

**Atelier-Loft mit Designikonen:**

Tisch- und Stehlampe von Bernhard-Albin Gras (ab 1921), Ludwig Mies van der Rohes Barcelona Chair (1929) und Ray und Charles Eames Plastic Armchair RAR (1950).

Ihr Team für gutes Wohnen



ALTONA-NORD



Baujahr: ca. 1900/2014
Wohnfläche: 111 m²
Zimmer: 3
Lage: Dachgeschoss
 EA: EAB, 217,50 kWh, Gas Zentr., BJ: 2014

An der ruhigen Grenze zu Eimsbüttel liegt diese neu ausgebaut Dachgeschoss ETW mit offenem Wohnkonzept und einem sensationellen Blick von der großen Dachterrasse

Kaufpreis: 610.000,- EUR

GESUCHE

...für einen Chirurgen suchen wir ein Haus rund um die Alster, ab 250 m² Wohnfläche. Auch in renovierungsbedürftigem Zustand.

...Junge Moderatorin sucht eine top gestylte Wohnung in Hamburgs Szenevierteln St. Pauli, Altona, Ottensen.

...Familie sucht eine loftartige Wohnung, um Arbeiten und Wohnen zu kombinieren. Ab ca. 150 m², gern mit Garten.

WINTERHUDE



Baujahr: ca. 1928/2013
Wohnfläche: 118 m²
Zimmer: 3
Lage: Dachgeschoss
 EA: EAB, 79 kWh, Fernw., BJ: 2014

Zur blauen Stunde bietet diese Dachwohnung im Sommer ein weiteres Zimmer, unter freiem Himmel. Im Inneren wohnt man in offenen, freien Räumen mit bester Ausstattung für schönes Wohnen.

Kaufpreis: 599.000,- EUR

Schlüterstraße 14
 20146 HH-Rotherbaum

LEIPE
 IMMOBILIEN • IVD

Tel. 040 - 41 42 93 60
www.leipe-immobilien.de



Imposante Fabrikleuchten, raffinierte Stühle und massive Tische, metallene Werkzeugschränke – das Wesen des Industrial Looks. Entstanden in Fabriken und Werkstätten ab den 1920er-Jahren. Denn vieles, was heute Kult ist, diente damals nicht dem Wohnen sondern der Arbeit! Das gilt beispielsweise für den aktuell hoch gehandelten Nicolle-Stuhl. „Erstmals im Jahr 1933 in einer Metallstanzfabrik am Rand von Paris hergestellt, war er auf alle Typen von Arbeitsplätzen anwendbar und seine charakteristische Form entsprach dem modernsten Komfort und den aktuellen Sicherheitsstandards der damaligen Zeit“, schreibt Misha de Potestad in ihrem Buch „Vintage Industrial Style“. Ein gutes Beispiel für viele wissenswerte Fakten rund um die funktionale Industrieästhetik. Deren Ingenieure stellt die Journalistin und Stylistin vor und macht sie zu

stillen Helden des modernen Designs. Zu Recht, schließlich war vieles von ihnen stilprägend. In fünf Kapiteln – Leuchten, Stühle, Tische, Aufbewahrungssysteme und Kuriositäten – werden die wichtigsten Innovationen und Entwürfe aus dieser Zeit beschrieben und vorgestellt. Zusätzlich gibt die Autorin gute Beispiele wie sich die Schönheiten des Industriedesigns – etwa Arbeitslampen von Bernhard-Albin Gras – mit filigranen Designklassikern von Ludwig Mies van der Rohe & Co. kombinieren lassen. „Misha de Potestad präsentiert einen informativen Style-Guide und eine Quelle der Inspiration für alle Liebhaber eines außergewöhnlichen, rauen Designs voll schlichter Schönheit“, verspricht der Verlag und verspricht damit nicht zu viel. Fazit: Ein lesenswertes und ansprechend bebildertes Buch, das Interieur-Design-Fans unbedingt im Bücherregal stehen haben sollten!

kw



Misha de Potestad, *Vintage Industrial Style*, Verlag: DVA Architektur, geb., Halbleinen, 224 Seiten, ca. 200 Farbabbildungen, 39,99 Euro

STYLE-Tipp

Mut zur Demontage: Wie Misha de Potestad zeigt sollte sich niemand schämen, Kultgegenstände aus dem Industrie-Design in kleinem Maße optisch zu verändern. So wirken beispielsweise Holoplane-Lampenglocken aus Pressglas, die von ihrem Metallgehäuse befreit werden, wie von Anfang an so designt! Also ruhig mal gucken, was sich unter der äußeren Schicht verbirgt.



Zentral im grünen Volksdorf oder direkt am Alsterlauf in Duvenstedt: Großzügige Eigentumswohnungen

Wie möchten Sie lieber wohnen?

Mitten im grünen Volksdorf in aller Ruhe und doch nahe an der U-Bahn zur Hamburger City?

www.krampengrund19a.de

In diesen beiden Top-Lagen bieten wir Ihnen exklusive Wohnungen mit einer hochwertigen Ausstattung. Von ca. 80 bis 210 m² ab 294.320,- €, zzgl. 6,25% Käuferprovision.

Oder auf einem wunderbaren Hanggrundstück mit eigenem Anleger am Alsterlauf in der Nähe vom Duvenstedter Brook, von Reitställen und Golfplätzen?

www.alsterallee11.de

Telefon: 04102 / 6 95 87 57

An der Reitbahn 5
22629 Ahrensburg
info@aik-immo.de

aik Ahrensburger
Immobilienkontor



Eine der exponiertesten Stellen der Stadt wird mal so aussehen:
Fünf namhafte Architekturbüros sind für die Gestaltung des
westlichen Strandkais in der HafenCity verantwortlich.



GARDEN-LIVING FAMILIENGERECHTE NEUBAU MIETWOHNUNGEN

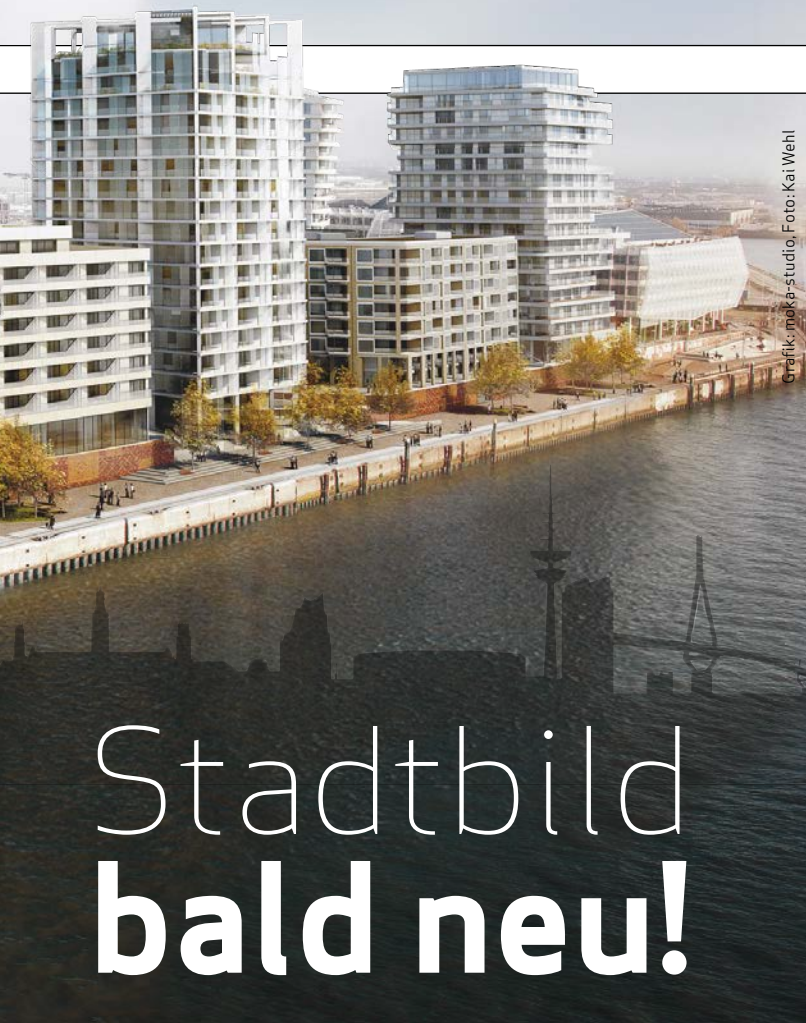


www.warnstedtstrasse.de



Kant & Co
IMMOBILIEN GmbH & Co KG

040 414 293 77 14
info@kantundco.de



Grafik: noka-studio, Foto: Kai Wehl

Stadtbild bald neu!

Die **HafenCity** wächst, gerade wurde in einem Architektenwettbewerb über die Bebauung des **westlichen Strandkais** entschieden. Eines von fünf Gewinnerbüros, die ihre Pläne verwirklichen dürfen, ist das des Uhlenhorster Star-Architekten **Hadi Teherani**.



Ausgelobt hatte den Wettbewerb ein Hamburger Konsortium aus beteiligten Bauunternehmen und Stiftungen in enger Abstimmung mit der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt sowie der HafenCity Hamburg GmbH. Dessen Vorsitzender Prof. Jürgen Bruns-Berentelg findet, dass „mit diesen herausragenden und sorgfältig aufeinander abgestimmten Architekturentwürfen wird die Stadtansicht Hamburgs auf einprägsame Weise neu komponiert. Gleichzeitig entsteht ein besonderer öffentlicher Ort. Der Strandkai bekommt die Qualität des architektonischen Ausdrucks, die ihm zusteht.“ 5 von 33 angetretenen Architekturbüros machten das Rennen. Unter anderem die Hadi Teherani Architects GmbH. Der Uhlenhorster hat mit seinem Team einen der beiden Wohntürme beige gesteuert, die mit ca. 55 Metern Höhe einen besonderen Akzent im Gesamtensemble setzen. Auf drei Grundstücken werden u.a. rund 500 Miet- und Eigentumswohnungen entstehen, darunter sehr hochwertige, aber preisgedämpfte Genossenschaftswohnungen. Vorgesehen sind aber auch ein Kinder-KulturHaus und weitere, noch nicht endgültig festgelegte Kulturnutzungen, Geschäfte und Gastronomie. Und das alles an exponierter Stelle, vor allen in hohen Lagen: „Der Bewohner überschaut den Fluss und die Stadt. Der Blick auf vorbeifahrende Schiffe und in die Weite gleicht einem Kulissenspiel. Am Strandkai haben die Bewohner die Möglichkeit dieses Theaterstück rund um die Uhr zu genießen“, so Hadi Teherani zu seinem Entwurf des Wohnturms im Südos-ten. Geplanter Baubeginn 2016. Infos: www.hafencity.com kw

Fortsetzung auf S. 74

Hausverwaltung **H G U**

Wir bieten Ihnen die Sicherheit einer hervorragenden Verwaltung durch Zuverlässigkeit und Kompetenz!

Abteistraße 34, 20149 Hamburg, Tel. 040 37 86 00 65, hgu@hgu.de
www.hausverwaltung-hgu.de

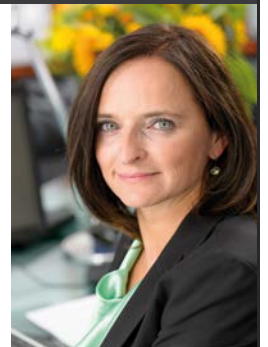
„Hilfe ich erbe !!!“

www.steuerberatung-tensing.de

... ich kann aber die Bilanz nicht verstehen.

- Sie fühlen sich als **künftiger Erbe** nicht ausreichend informiert?
- Sie wollen mit dem Buchhalter, Geschäftsführer oder Steuerberater **auf Augenhöhe** diskutieren?
- Als unabhängige Steuerberaterin biete ich Ihnen **neutrale Beratung**, Steuer- und Bilanzcoaching.

Tensing Steuerberatung
SIB Dipl.-BW (FH) Dorothé Tensing



Jungfernstieg 49 • 20354 Hamburg Tel.: 040/7 34 35 79-13 • Fax: 040/7 34 35 79-11

Service rund um Haus und Grund



Neutrale Beratung - auch vor Ort - bei Neubau, Kauf, Ausbau, Sanierung und Modernisierung

- Vertragsprüfung
- Bauüberwachung und Kontrolle
- Begleitung bei Übernahme und Abnahme
- Bauschadenermittlung
- Bewertung von Immobilien
- Haus- und Anlagentechnik

Ihre Mitgliedschaft lohnt sich immer!

Grundeigentümer-Verband
Glockengießerwall 19 • 20095 Hamburg
Telefon (040) 309 67 20
Telefax (040) 32 13 97
www.grundeigentuemerverband.de
info@grundeigentuemerverband.de



Grundeigentümer-Verband Hamburg



Nasse Wände? Feuchte Keller?



**Das gute Gefühl, in den besten
Händen zu sein.**

70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie. Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!

ISOTEC Hamburg GmbH
Tel. 040-41339033
oder www.isotec.de

Mitarbeiter gesucht!

ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!

Grafiken: moka-studio



Grossmann & Berger



Immobilienverkauf?

Mit unseren Shops rund um die Alster sind wir Ihr professioneller Partner für den Immobilienverkauf. Besuchen Sie uns doch einfach und lassen Sie sich mit einer unverbindlichen Beratung und Wertanalyse überzeugen.

Wir freuen uns auf Sie!

G&B macht. Erfolgreiche Immobilienverkäufe.

Shop Winterhude | Mühlenkamp 34, 22303 Hamburg

040 / 350 80 20
www.grossmann-berger.de

Der gut 55 m hohe Wohnturm im Südosten stammt aus der Feder des Uhlenhorster Star-Architekten Hadi Teherani: „Wir wollten ein frisches Gebäude bauen, das an verschiedene Schiffsdecks erinnert. Wenn man von innen nach außen schaut, hat man durch die umlaufenden Balkone eine Fortsetzung des Bootes mit angrenzender Schiffsreling.“

Trumm
Häuser der Extraklasse
seit 1978



**Besichtigung sonntags 14-16 Uhr
Goldröschenweg 27**

Sie suchen etwas ganz Besonderes?

22391 Hamburg / Alstertal

- Wohnfläche: ca. 193 m²
- Grundstück: ca. 1.017 m²
- Ruhige alsternahe Toplage
- Exklusive Ausstattung
- Sie können sofort einziehen

Kaufpreis: € 1.100.000,00*

Bedarfsausweis / 18,80 KWh / Luftwärmepumpe / Strom



*Courtagefrei direkt von uns als Bauträger! Inkl. Baunebenkosten, Gartenanlage und Küche

Ein Wohn-Erlebnis mit 6 Ecken - "Trumm`s Sextett"

[Weitere Bauvorhaben in ausgesuchten Lagen: www.TrummImmobilien.de ☎ 040-59 61 00]

Trumm Immobilien GmbH

■ Hausbau – Makler – Bewertungen – Coaching

■ seit 1978

Ich bin eine
Hamburg Woman!

Ina Menzer

Box Weltmeisterin



... mein Hamburg, mein Portal hamburg-woman.de

Hamburgs erste Adresse für Trends, Fashion,
Beauty, Health, Lifestyle, Society, Events
und gute Laune.

Jetzt reinklicken

www.hamburg-woman.de



Powered by

Hier finden Sie über 1000 ALSTER-MAGAZIN Sharepoints!

Bei diesen freundlichen Partnern erhalten Sie das **ALSTER-MAGAZIN**. Dort stehen die Hefte teils in schicken Displays in ausreichender Menge zum Mitnehmen, falls Sie das Magazin nicht schon in Ihrem Briefkasten über unsere **Haushaltsverteilung** gefunden haben.

Und damit Sie alle Sharepoints **sofort** finden, haben wir sie nach **Straßen sortiert**. Suchen Sie genau dort, wo **Sie wohnen oder arbeiten**! In weiteren **1.200 Geschäften** rund um die Alster gibt es auch das **Alster-Magazin in kleinerer Stückzahl**.

ABC-Straße Nr.44 Shalimar, The Indian Restaurant;
Alsterdorfer Markt Nr.6 Tabak-Börse, Zeitschriften etc.; Nr.8 Apotheke am Alsterdorfer Markt, Homöopathie, Kosmetik; Nr.8 Edeka aktiv Markt, Lebensmittel; Nr.10 alster-arbeitGmbH, Second Hand Shop; Nr.10 flore pleno, Floristik und Wohnambience; Nr.10 Selami's Dönerhaus, Döner Imbiss; Nr.12 infostudio; Nr.14 Kesselhaus, Restaurant; Nr.18 Eiscafé il Gelato, Eisdiele; Nr.7 alsterspectrum;
Alsterdorfer Straße Nr.2 Kleiderbad Winterhude, Reinigung; Nr.6 Rinas, Textilpflege; Nr.10 Salatperle, Imbiss; Nr.20 Sportsbar, Wirtschaft; Nr.30 Th.Kümper, Uhren; Nr.48 Cafe Galao, Portugiesische Spezialitäten; Nr.48 Kirat, Asia Imbiss; Nr.56 Betten-Remstedt, Bettenfachgeschäft; Nr.60 Hanse-Antik; Nr.70 Peter Warnecke, Sanitärtechnik; Nr.76 ARIN, Mode-Design; Nr.84 a Reimers & Weber hairstyle; Nr.84 a Cafe MAY; Nr.86 Alexandre Rodrigues; Nr.90 Back-Shop, Steh-Cafe; Nr.90 Alster-Grill-Eck; Nr.254 Zoo-Markt Alsterdorf; Nr.258 a little fun, Kinderspielzeug; Nr.260 Perfect Nails, Nageldesign; Nr.274 Alexandros; Nr.286 SEHKRAFT Optik in Alsterdorf; Optiker; Nr.288 Roxie, Restaurant/Café; Nr.290 Asian Imbiss Seoul, Asia-Imbiss; Nr.292 Konditorei Fastert, Konditorei; Nr.7 Wein-Michel, Wirtschaft; Nr.7 Schanzen-Bäckerei; Nr.9 Bode, Hörakustik; Nr.11 Fischfeinkost; Nr.13 Cuisinette, Delikatessen; Nr.13 Blumengeschäft; Nr.15 Echtzeit Studio, Cafe-Galerie; Nr.17 Effenberger, Bäckerei; Nr.29 Sauberland, Reinigung; Nr.29 Bagno, Bäder-Accessoires; Nr.31 Stahn, Euronics; Nr.35 Today, Restaurant; Nr.35 Alsterdorfer Fruchthaus; Nr.35 Blende 11, Foto etc.; Nr.37 Russell's, Cafe Bar; Nr.41 H. Wolf, Alles vom Lande; Nr.61 Bäckerei Boldt; Nr.61 H. Lüschen, Obst+Gemüse; Nr.69 a Königskind, Friseur; Nr.69a Super Blume; Nr.79 Second Style; Nr.79 Croquerie; Nr.85 Echt Asien, Sushi Restaurant; Nr.103 Mass-Schneiderei; Nr.253 Alsterdorfer Hosenmatz, Kinderladen Second Hand; Nr.263 Friseursalon Mojjan, Friseur; Nr.271 Sprungfeder, Raumausstattung; Nr.277 Änderungsfortdienst, Änderungsschneiderei; Nr.281 a Blumen Exotica, Blumen; Nr.283 Inger Moden, Mode;
Alstertor Nr.18 Zahnarztpraxis Katarina Bellgart
Badestraße Nr.4 Osteria Due, Restaurant;
Ballindamm Nr.25 Trachtendiele GmbH; Nr.40 Die Ballkönigin, Abendmode & Schneiderei; Nr.40 Touch Jewelry, Schmuck;
Ballindamm Europapassage Nr.40 funke-ticket, Ticket Shop; Kult; L' Italiana Gelateria, Eispalast GmbH; TE Hamburg, Textilhandels GmbH; Kodak

Express; Elklime GmbH, Mode; E-Plus Retail GmbH; Stofftiergarten; Udo Lindenberg & More, Watentowski Galerien; Wiener Kaffeehaus Julius Meinl; Se7en Oceans Hamburg; Vodafon; Steiff Kids Fashion & more GmbH; Levi's Store; Harley Davidson Fashion Hamburg; Meinecke's Barbershop; Yin & Yang, Restaurant & Bar;
Barmbeker Straße Nr.38, Dat Backhus; Nr.148 Orax-Tinter, Drucker-Toner; Nr.148 Artefakt, Schuhe; Nr.150 Arizona, Steakhouse; Nr.152 C&M, Friseur; Nr.152 Videopalast, Videos; Nr.158 Budenhagen, Euronics; Nr.45 Haspa; Nr.47 Arno Sierck, Lotto-Toto-Oddset; Nr.55 Goldbek Apotheke; Nr.153 REBIKE, Schnell Reparatur Service; Nr.153 Tauchen-Hamburg, Taucherartikel; Nr.165 Dialog, Restaurant; Nr.167 Jay Tis, Steakhouse; Nr.169 Dat Backhus, Bäckerei; Nr.177 Kaffee mit Geschmack; Nr.177 Schuh/Schlüsseldienst; Nr.179 Bravo, Reinigung; Nr.181 Wein-Gesing, Weiner; Nr.181 Storling-Fashion, Second Hand Mode; Nr.181 Bauleumante Galerie; Nr.187 modern nails; Nr.189 Die Lakritzerei;
Bleichenhof Passage Kryolan City Hamburg, Professional Make-up; Cafe Ole, Bar u. Restaurant; Sores, Schuhe aus Ungarn u. Italien;
Borgweg Nr.5 Picobello, Reinigung - Schneiderei; Nr.7 Podologie Praxis Rimkus; Nr.11 Feinkosthaus am Borgweg Mehrabi; Nr.11 a Nur Hier;
Brandseende Nr.7 Biffar;
Brooktorkai Nr.6 Airlux Showroom;
Cäcilienstraße Nr.2 Tafelberg, Restaurant;
Colonnaden Nr.22 Weinhandlung Brodthage; Nr.36 abrahams ambiente; Nr.46 Schattschneider, Sanitätshaus; Nr.70 HPS Porzellanmalerei; Nr.96 Sabine Wiedenhaus, Mode; Nr.108 Papier u. Feder; Nr.15 games workshop;
Dorotheenstraße Nr.48 Hotel Cristobal, Hotel; Nr.54 Schewel, Modeatelier; Nr.54 Haar Pur, Friseur; Nr.54 La Figlia, Ital. Restaurant; Nr.54 Restaurante Caruso; Nr.78 Gemeinschaftspraxis Wolf, Thiel, Zahnärzte; Nr.102 Haspa; Nr.108 Rothaus, Möbel; Nr.112 Schanzen-Bäckerei, Bäckerei; Nr.116 Kaya, Feinkost; Nr.116 Stadtbäckerei, Bäckerei; Nr.116 Schumacher; Nr.128 Blumen; Nr.132 Der Maßschuh, Schuhe; Nr.134 BHB, Hockey; Nr.136 Änderungs-Dienst; Nr.138 Zeitschriften; Nr.138 Tabak-Lotto, Sh. Pourkazemi; Nr.140 Call a Pizza, Restaurant; Nr.144 misaki Sushi Restaurant; Nr.174 Charade, Bistrot; Nr.176 Schönes & Nützliches; Nr.182 IL Gelato, Eiscafe; Nr.182 a La Strada, Restaurant; Nr.182 Couture 182, Mode; Nr.184 ann idstein, Deko; Nr.184 Herzkammer, Schencken+Wohnen; Nr.184 Nur Hier, Bäckerei; Nr.184 a Zellmanns, Weinmarkt; Nr.184 a Winterhuder Kindersalon,

Kindermode; Nr.188 Mode-Cafe; Nr.188 Fromage Francaise, Käse; Nr.188 envy fashion; Nr.188 Ky Lam, Asia Restaurant; Nr.190 Dorotheen Eck, Restaurant; Nr.190 Thasos, Grill Imbiss; Nr.35 Restaurant La Bruchetta, Restaurant; Nr.57 Block House, Restaurant; Nr.95 Reitenbach, hair and make-up; Nr.97 a Trattoria Rosati, Restaurant; Nr.99 Frozen-Yoghurt Welt; Nr.109 alia, Wellness; Nr.113 Dorotheen-Apotheke, Apotheke; Nr.121 St.Johannis Apotheke; Nr.159 Babette Becher, Floristik; Nr.161 Ihre Reinigung;
EKZ Nedderfeld Star Car, Autovermietung; Ernstings-Family, Kleidung; Mc Paper; Budnikowsky; ISS-Gut! gutbürgerlich, Restaurant; 1.Etage: Klink, Friseur; 1.Etage: Nailys; 1.Etage: 70 Sonnenklar.TV Partner, Reisewelt Hamburg; 1.Etage: Sparda Bank; 1.Etage: New Nails, Nagelstudio; 1.Etage: Bistro Florenz; Eisladen; 1.Etage: Oliver Grey, Schuhe;
Eppendorfer Baum Nr.4 Früchte Gleitzmann, Feine Früchte - Feines Gemüse; Nr.6 Marc O' Polo, Mode; Nr.8 Classico Women, Mode; Nr.12 Meister Parfümerie seit 1888; Nr.14 Meissler & Co Immobilien; Nr.16 P. Eisenherz, Kindermode; Nr.16 Labels for Less, Mode; Nr.18 Lühr Optik; Nr.18 Struve Lederwaren & Gepäck; Nr.20 engelke, Pasta-Olio-Vino; Nr.22 Maral, Restaurant & Cafe; Nr.22 von Allwörden, Backwaren; Nr.24 World Coffee, Restaurant; Nr.24 O2 Partner Shop; Nr.32 Riekhofgalerie, Parfümerie Eppendorf; Nr.32 Lejaby Palmers Rosule, Wäsche; Nr.34 Pyjama Royal, Wäsche; Nr.34 Broterbe Gaues; Nr.34 mobilejoker.de; Nr.34 catwalk Hamburg; Nr.38 Speicherstadt Kaffeeösterei; Nr.42 Paulina expect in style, Umstandsmode; Nr.44 four; Nr.5 HAGEL The Hair Company, Friseur; Nr.7 JF Flebbe GmbH, Männermode; Nr.9 Glenfield, Fine Knitwear; Nr.9 Pura Vida, Schmuck; Nr.11 Optik Martin Carl, Optiker; Nr.11 AUST, Collezione d'Italia; Nr.11 Quartier 11; Nr.13 Lienau hat das Zeug z.Spielen, Spielwaren; Nr.19 Willi Decker, Frisuren; Nr.31 Peter Polzer, Friseur; Nr.31 Bettenhaus Bürger; Nr.43 Tee-Händels-Kontor Bremen; Nr.43 Vodafone Shop Eppendorf; Nr.47 Back-Werk;
Eppendorfer Landstraße Nr.2 Haspa, Bank; Nr.4 Blumenhaus Radau, Blumen; Nr.6 Gandhi, Indisches Restaurant; Nr.19 ARTEM Bluse und Hemd, Nr.32 Wolfheim&Wolfheim, Immobilien; Nr.36 Morellino, Restaurant; Nr.36 Locke, Friseur; Nr.54 Petite Gourmande, Confiserie; Nr.54 Van Laack, Mode; Nr.56 Das Buch, Buchhandlung; Nr.56 Augenblick, Optiker; Nr.58 Happy Heels, Schuhmacherei; Nr.58 Ihr Sonnenstudio, Sonnenstudio; Nr.58 Gigis, Accessoires; Nr.70 Deutsche Bank, Bank; Nr.74 Ristorante da Franco, Restaurant; Nr.74 Immobilien Kontor, Immobilien; Nr.76 Anelli Rieck, Goldschmiede; Nr.80 Schlüsselzentrum, Schlüssel; Nr.80 Terzozentrum Hamburg, Hörgeräte; Nr.84 Lampen Wetter, Lampen; Nr.84 Apotheke, Apotheke; Nr.86 Optik Köpke, Optiker; Nr.86 Haspa, Bank; Nr.88 Konditorei Lindner, Konditorei; Nr.90 Frucht-Haus Duntas, Obst und Gemüse; Nr.92 top o top, Damenbekleidung; Nr.92 Thor Straten, Juwelier; Nr.96 Tabakwaren Presse; Nr.100 Balzac Coffee, Cafe; Nr.102 Samt & Sonders, Geschenke; Nr.106 Sigikid; Nr.112 Verena Moden, Mode; Nr.112 Klemann Brillen, Brillen; Nr.112 a Friseur Löhrdorf, Friseur; Nr.120 Second-Hand, Second-Hand; Nr.122 Dietrich Niesitka, Teppichboden; Nr.130 Thomas Cook, Reisebüro; Nr.130 Grünich Aufpolstern & Beziehen, Holzaufarbeitung; Nr.144 Piazza Mercato, Südl. Spezialitäten; Nr.1 JB Exclusiv, Mode; Nr.5 Shirley Mae, Schuhe; Nr.9 Namenlos, Friseur; Nr.9 Cord Stehr, Weiner; Nr.11 Optiker Carl, Optiker; Nr.19 Nygaards, Kinderschuh; Nr.19 ARTEM, Bluse und Hemd; Nr.21 Geers Hörakustik, Hörakustik; Nr.31 Greeni, Cafe/Restaurant; Nr.39 Loop, Kindermode; Nr.43 Edeka Schlemmermarkt, Supermarkt; Nr.45 Vital-Center Eppendorf, Sanitätshaus; Nr.51 Travel Overland, Reisebüro; Nr.53 Ryt of Switzerland, Coiffeur; Nr.61 Bar Italia, Restaurant+Weinbar; Nr.65 masoud-schule, Schuhe; Nr.67 Budnikowski, Drogerie; Nr.121 Stern, Änderungsschneiderei;
Eppendorfer Marktplatz Nr.2 Eppendorfer Eiscafe, Eiscafe; Nr.2 Apotheke a. d. Friedenseiche, Apotheke; Nr.2 BoConcept Hamburg Eppendorf, Einrichtung/Möbel; Nr.5 Haspa, Bank;
Eppendorfer Weg Nr.168 JLOVES; Nr.170 Gala Atelier, Die Änderungs-Schneiderei; Nr.176 Dal

Fabbro, Weinbar; Nr.180 Fischfeinkost Egon Geißen; Nr.210 Ristorante Come Prima; Nr.210 sandro magris, Antipasti; Nr.234 Cafe Leckerei; Nr.240 Cafe Leckerei; Nr.244 Apotheke am Falkenberg; Nr.244 EA Taliano, Antipasti - Pasta - Bar; Nr.244 Trainingsraum, Ems Training; Nr.248 Müller's Jeans & Interiors; Nr.248 Gantert, Konditorei; Nr.252 RuBios, Bio & Delikatessen; Nr.254 Büning, Creative Wohngestaltung; Nr.256 Camocas, Stoffe & Kleider; Nr.256 Azzuro.shoes & more; Nr.258 Tabak - Zeitschriften - Lotto; Rainer Lawinazak; Nr.260 Nurhayat Heidekrüger, Gemmologin; Nr.264 Claudia Paulus, Design; Nr.264 Loewen, Gastwirtschaft; Nr.266 Kallensee GmbH, TV-VIDEO-HIFI; Nr.268 moim moim Immobilien; Nr.270 Unzertrennlich essen & trinken; Nr.276 Caprice, Mode; Nr.276 Meersachen e.K.; Nr.280 Ristorante Fezzi; Nr.189 Kosmetik Eppendorf; Nr.189 Lady Perle, Schuhgeschäft; Nr.193 Cafe Brodsky, Russische Cuisine; Nr.193 CD Bistro; Nr.195 Stadtmakler Eimsbüttel; Nr.207 Schritt für Schritt, Mode für Kinder, Kinderschuh und Mode; Nr.227 Stolle-Pralinen, Confiserie & Chocolaterie; Nr.229 lille synd, trendige mode; Nr.229 Outfit Friseur; Nr.235 Steinberg - the Living room, Geschenke; Nr.237 Cafe Tempo; Nr.245 Gabriele Wiese, Friseur; Nr.249 Obst + Gemüse, Eddy Caliscan; Nr.255 LD Leder Design Hamburg, Shop + Manufaktur; Nr.255 Hebammenpraxis im Kleinen General; Nr.265 Zimmerchen; Nr.269 Eiscafé Dante; Nr.271 Shape Haircutters; Nr.279 Kinderreich, Party und Spiel; Nr.281 42 Plus Second Hand, Designermode ab Gr. 42; Nr.283 Peter Judd, Modeschmuck; Nr.287 Poletto Winebar, Weinstube;
Erikastraße Nr.42 Das Hand und Fuß Team, Hand u. Fußpflege; Nr.44 Lotte, Zeitschriften; Nr.44 Wichern, Haarinstitut; Nr.48 petite princesse, Mode, Accessoires; Nr.48 keiko; Nr.50a Hülsen Petit Fisch Bistro, Fischbistro; Nr.58 Käse, Wein und mehr; Nr.66 Wöndecor, Raumausstattung; Nr.70 Primacrema, Feinkost; Nr.43 Bremer TV, Unterhaltungselektronik; Nr.45 Rolf Kapper Einbruchschutz, Schlüssel etc.; Nr.57 Flugbörse, Flüge;
Fährhausstraße Nr.8 HPM Vermögensverwaltung;
Friedr. Schütter Platz Ernst Deutsch Theater;
Galeria World in Travel, Reisebüro; Bagger&Gehring, Goldschmiede; Linus, hochwertige Herrengarderobe;
Gänsemarkt Passage ELB Fashion Store, Mode; Mercede-Shop; Umkleidekabine, T-Shirt Druck;
Gänsemarkt Parfümerie, Görtz 17; Eiscafe San Remo; Hello Kitty, Mode u. Accessoires; Block House, Restaurant; Super Cut, Friseur; Nr.43 Praxis Dr. Maik und Kirsten Hums;
Geibelstraße Nr.12 SantaFe, Restaurant, Cockailbar;
Gertigstraße Nr.4 Kartenhäus, Tickets; Nr.6 Futterneid, Tiernahrung; Nr.20 Smart Sun, Sonnenstudio; Nr.24 Yellow Möbel; Nr.40 RS - Möbel GmbH; Nr.42 Rothaus Möbel; Nr.48 Kiosk 48; Nr.58 Kokon, Fashion & More; Nr.68 Grill Shop Winterhude; Nr.1 Jamka, Textilien; Nr.3 Konditorei Boyens; Nr.11 Desee, Tapasbar; Nr.17-19 my favorite store, Designermode; Nr.23 C2M, Friseur; Nr.23 Salat Quelle; Nr.25 Georg Kramer, Uhrmachermeister, Juwelier; Nr.25 il Trullo, Pizzeria, Ristorante; Nr.27 Holz conception, Möbel; Nr.27 Thaysen Fashion; Nr.31 hall/Lula/1 Schönes für Engel und Bengel; Nr.33 Moula Moula; Nr.37 Pastalarla Porto, portugiesische Spezialitäten; Nr.41 Der Bioladen Winterhude; Nr.59 Bäckerei Daube; Nr.59 einsmüllins, Notebook & Co Service; Nr.61 Mama Trattoria, Ristorante;
Geschw. Scholl-Straße Nr.6 Mrs. Sporty, Fitness für Frauen;
Goldbekplatz Nr.1 Home & Garden;
Grasweg Nr.2 Ihr Friseur;
Gründallee Nr.18 Cafe Campus; Nr.32 Spiesserei Speis & Trank; Nr.32 Print- & Copyhaus GmbH; Nr.34 Cafe 'Dilo; Nr.40 Papier & Co., Bürobbedarf; Nr.40 Base / E-Plus Shop Uni Hamburg; Nr.44 SHALOM, Israel Bijoux u. Kunstgewerbe; Nr.80 Lavante Deli & Coffeshop; Nr.80 text & tone, An u. Verkauf von Büchern, CDs & DVDs; Nr.104 a McPaper; Nr.106 Atlantik Apotheke; Nr.106 Eiscafe La Veneziana; Nr.106 Schweden Optik; Nr.110 Vodafone; Nr.114 Pace Coffee, the fairest Coffee; Nr.116 BackWerk; Nr.126 EDEKA aktiv



So steht das **neue Alster-Magazin** jetzt im schicken Acryl-Display bei unseren Sharepoint-Partnern.



markt Anders; Nr.134 Bodega Bar „Las Tapas“; Nr.134 Arrabbiata, Orient Bistro; Nr.136 Die Brille Susan Timm; Nr.138 Tabak-Shop Lüchau, Zeitungen; Nr.146 Asia Lounge, Restaurant; Nr.146 Adalbert Krumhorn, Glaserei/ Bilder; Nr.148 Comestibles, Wein; Nr.150 Outlet King; Nr.158 Football Factory; Nr.164 everglaze, Schmuck; Nr.168 Cafe Pasteleria, Portugiesische Spezialitäten; Nr.170 Matratzen Markt Concord; Nr.180 Carlotta Secondhand; Nr.182 Joey's Pizza Service; Nr.186 BOBS FRISÖR; Nr.188 MFO Matratzen Factory Outlet; Nr.7 Alnatura; Nr.17 Campus Suite; Nr.21 Studioline Photography; Nr.45 Haspa; Nr.53 Haspa, Bank; Nr.77 Andere Welten, Medienvertretung; Nr.79 Qrito Grindel, fresh californian cooking; Nr.79 Schneiderei am Grindel; Nr.83 InternetCafe; Nr.83 Ali´s Grillhaus; Nr.87 ak deniz, Schnellimbiss; Nr.87 Der Friseur, Campus Cut; Nr.89 SO NA MU, koreanisches Restaurant; Nr.105 Reckrad, Fahrrad; Nr.117 Afro-Asia-Shop, Cosmetics & Hair, Food & Fish; Nr.117 Ihr Sonnenstudio; Nr.117 Schweinsche, Restaurant; Nr.129 Monkey Donuts; Nr.131 Kiosk; Nr.131 Drucker Tanke; Nr.131 Pearlypop, Schmuck; Nr.131 Beautifl Nails, Nagelstudio; Nr.139 Happy Copy Digital, Digital & Werbetechnik; Nr.141 Grindel Schuhmacherei; Nr.159 Änderungs-schneiderei; Nr.159 Restaurant Gopalam, Vegetarisch-ayurvedisch; Nr.161 Fahrrad Gebrauchtmart;

Grindelberg Nr.86 KA 1, Mode; Nr.86 intertel gmbh, mobile kommunikation; Nr.88 Paracelsus-Apotheke, Schwerpunkt Homöopathie; Nr.3 ANDREAS APOTHEKE, Apotheke; Nr.39 S.Z. Fahrradservice; Nr.39 Friseursalon KASKADE, Friseur; Nr.41 Japan Feinkost, Sushi-Party-Service; Nr.41 Studioline Photography; Nr.45 Tinten-Toner-Tankstation; Nr.75 Chokdee Thaimassage; Nr.83 Susanne Bielefeldt, Tabakwaren-Spirituosen-Lotto;

Große Bleichen Nr.32 Privatdozent Dr. Tesch; **Hallerstraße** Nr.36 Dr. Jörg Brettle, Zahnarzt; Nr.78 Edeka Niemerszein;

Hamburger Hof Parfümerie Hamburger Hof; cappuccino-dee, Cafe/Bar/Restaurant; Springfield Homedesign, Bilder, Möbel, Accessoirs, Lifestyle; Blume Hamburger Hof, Blumengeschäft; **Hamburger Meile** EG Information; EG Nailys; EG 21 Jensens Landtschlachtere; EG 22 Oil & Vinegar; EG 23 MIMA; EG 28 Apollo Apotheke; EG 31 Bäckerei Junge; EG 39 Unisex, Friseur; EG 40 Multi Express, Schuhmacherei/Schlüsseldienst; EG 43 Budnikowski; EG 44 Camel Shop; EG 45 Stichweh Textilreinigung; EG 47 Spiele Max; EG 52 Friseur; EG 62 Freigang Shirts; OG 108 Vodafone; OG 116 Bäckerei Nitt; OG 116 Nur Hier; OG 117 Dat Backhaus; OG 118 Reformhaus Engelhardt; OG 122 Eiscafe Fiore; OG 140 Sansibar; OG 147 Jens Koch; OG 27 Tom Tailor; OG 27 Sparda Bank; OG 55 Haspa; OG 85 Thalia Bücher; OG 92 Studio Line Photography; OG 97 Starbucks; OG 98 Pan Asia; OG 121 Schubbach, Parfümerie;

Hanseviertel Roedel, Handschuhe; Quartier 30, exklusive Mode; Laysieffer kleiner Shop, Confitserie und Konditoreispezialitäten; Laysieffer, Confitserie und Konditoreispezialitäten; Restaurant les parisiennes, Restaurant; La Mode, Abendkleider; Caffe Rouge, Cafe Bistro; Falke-Store, Strümpfe; Sansibar-Sylt, Fashion; Hamburg Business Center; Endeca, Passion f. Wein u. Spirituosen; Pustebloom, exklusive Kindermode; im Hanseviertel; Tott & Co., Herrenschuhe; Schacht & Westerich, Papierhaus GmbH, Eine gute Idee seit 1826;

Hartungstraße Nr.16 beautiful day, Mode & Café **Hartwicusstraße** Nr.6 Uhlenhorst Reiseidienst, Reisebüro; Nr.6 Kosmetik u. Mode an der Alster; **Hebbelstraße** Nr.15 ekkline GmbH;

Hegestraße Nr.8 FOLKER h, Der Friseur; Nr.8 Laura & Louis, Fashion Room for Kids; Nr.12 Restaurant Da Remo; Nr.48 TARA, Modedesign; Nr.50 Umland Delikat-essen, and Party-Service; Nr.13 Das Kleine Kinder Kaufhaus; Nr.15 REINDL secondhand; Nr.21 Botho Nickel, Hochzeitsausstattung; Nr.31 Uhrwerk 31, Uhren für Ashten; Nr.31 SMITH´s, Clothes for Men & Women; Nr.33 schokovida, Feinste Schokoladen;

Heinrich-Hertz-Straße Nr.101 Blumenladen Dieter Ahlf;

Herderstraße Nr.2 Änderungs-schneiderei Julia; Nr.2 Goldkand 111;

Herrmannstraße Nr.14 Altstadtblume am Alstertor; Nr.14 Werkhaus Shop Hamburg;

Heubergredder Nr.34 Mode & Accessoires, Mode; Nr.34 Blumenhaus Daebler, Blumen; Nr.34 Villa Salis, Relax- u. Wellness-Lounge; Nr.38 Big Easy, Bistro/Restaurant; Nr.48 Lotto, Kiosk; Nr.52 Alsterdorfer Backhus, Bäckerei/Café; Nr.27 Mein Friseur, Friseur;

Hofweg Nr.4 Edeka Sören Lade, Lebensmittel; Nr.12 Engel & Völkers Hamburg, Immobilien GmbH; Nr.20 Maxim Lebensmittel; Nr.22 Casa Nova, Eiscafe; Nr.24 Haspa; Nr.46 Hofweg Apotheke; Nr.46 Kape, Bistro; Nr.48 Budnikowski; Nr.48 Zeitschriften-Shop; Nr.68 Jody-2Rad, Fahrräder; Nr.72 Farda, Syrische sRestaurant; Nr.94 Duxiana, Das Dus Bett; Nr.98 Burg Apotheke; Nr.102 Ristorante Rocco; Nr.1 HIFI-STUDIO am Hofweg; Nr.21 Wäscherei, Reinigung; Nr.29 Travel & Home, Reisebüro; Nr.31 N&N Reisen; Nr.33 Stöben-Wittlinger, Immobilien;

Nr.45 FLIQUA GmbH Body Energising Studio; Nr.45 Cafe Boyens, Conditorei; Nr.57 Augenärzte im Hofweg; Nr.59 Post am Hofweg; Nr.61 a Rindchen´s, Weinkontor; Nr.63 Prinsessan, Cafe; Nr.65 Dalivi, Stoffe; Nr.73 Boulevard Hotel; Nr.75 Nippon-Hotel; Nr.81 Edeka Niemerszein, Edeka; Nr.95 Frau Ultrafris, Bistro-Catering; Nr.99 SAFA, Schuh + Schlüsseldienst; Nr.101 Dilo-Cafe, Cafe;

Hoheluftchausee Nr.18 Osaka Sushi, Restaurant; Nr.18 Wolsdorff Tabacco GmbH; Nr.28 Sub Way Sandwiches HH 2; Nr.13 Style Lounge, Friseur; Restaurant; Nr.30 aktuell ROLLÖ, Vertriebsgesellschaft mbH; Nr.30 Hans Reimann, Herrenausstatter; Nr.32 Vodafone Shop; Nr.32 Broterbe Gaues; Nr.52 My Way, best of asia; Nr.56 Eiscafé Toscana; Nr.56 SCHNELLREINIGUNG, Najiba Adina; Nr.56 Friseur Team Hoheluft, Friseur; Nr.56 Oberdörffers Apotheke; Nr.60 Din Hau, Asiatische Spezialitäten; Nr.68 Buchhandel Frank & Steinwarter; Nr.68 nipala functional sportswear, Sportausrüstung; Nr.72 Maxi Sun; Nr.84 Statronic, Elektronik & HiFi; Nr.88 Haarstudio Lauro; Nr.90 Margot Randhawa, Blumen; Nr.90 Copy As; Nr.92 Hoheluft Reinigung; Nr.17 Eisen + Haushaltswaren Haus; Nr.45 Lichthaus Friedrich Hass; Nr.85 News+Cent Point; Nr.85 News + Cent Point, Schreibwaren/Presse; Nr.119 Funk-Schloss-Notdienst;

Hudtwalckerstraße Nr.2 Dr. Trettin, Neurologie; Nr.16 Paolino, Ristorante Sardegna; Nr.18 Fährhaus Apotheke; Nr.20 Kleine Freiheit, Sexdessous; Nr.24 Schiwi-Computer, Computer; Nr.28 Die Pampi, Mode für Groß und Klein; Nr.30 Urban-Spa, Schönheit; Nr.11 Arbeit u. Mehr, Arbeitsvermittlung; Nr.13 angelos barcelona, platos y tapas; Nr.13 Komidie Winterhuder Fährhaus; Nr.17 Blumen-Börse; Nr.19 Nur Hier, Bäckerei; Nr.21 Budnikowski; Nr.23 G.Freytag, Hüte; Nr.29 Nine to Five, Shoes & More; Nr.31 Concept Leger, Mode; Nr.33 Effenberger, Bäckerei; Nr.35 Heymann, Bücher; Nr.37 Da Lui, Restaurant; **Humboldtstraße** Nr.5 UNIFLOTT, Textil-u. Lederpflege;

Isestraße Nr.86 my perfect Sunday; Nr.77 Tiefenthal Bar Restaurant, Restaurant; **Jarstraße** Nr.26 H & B, Bäckerei; Nr.26 Kiosk Avant; Nr.28 Haspa; Nr.42 DUBARA, Döner; Nr.44 Rewe, Lebensmittel; Nr.55 Die Bäckerei; Nr.57 Döner-Queen; Nr.42 Jarre-Apotheke; Nr.45 Budnikowski;

Jungfernstieg Nr.16 City Fresh, Gastronomie; Nr.38 Schuhhaus Prange; Nr.40 Jack & Jones Vero Moda; Nr.44 Langhagen & Harnisch, Gemälde & Kunsthaus; Nr.48 Roth's Alte Englische Apotheke; Nr.54 ALEX Hamburg im Alsterpavillon; Nr.58 MIO Bistro Caffè Gelato; Nr.51 Nivea Haus; Nr.51 Optiker Bode

Kaufmannshaus Brahmsekeller, Wein u. Bierstube; Böcker Design Optic, Optiker;

Kleine Johannes Straße Nr.4 Theaterkasse; **Klosterallee** Nr.80 Kloster Stuben; Nr.80 Ise Apotheke;

Klosterstern Nr.6 Evelin Brandt, Mode; Nr.5 Tabakwaren-Zeitschriften, Lotto-Toto Hessianian; Nr.5 Haspa;

Kronhskamp Nr.15 Wijnhus, Weine; **Lange Reihe** Nr.18 Hotel Senator; Nr.18 nahhaut, Supermarkt; Nr.34 Balkan Magazin, Balkan-Spezialitäten; Nr.48 Everest, Geschenk-Basar; Nr.50 plateau, Herrenbekleidung; Nr.60 Lagerverkauf Speicherstadt; Nr.62 Casa Nostra, Restaurant; Nr.66 Hair Joy, Friseur; Nr.66 vodafone-shop; Nr.1 My Nails, Nageldesign; Nr.23 Georgie, Friseursalon; Nr.27 Lagerhaus Hamburg; Nr.47 cafe due; Nr.47 Eiscafe Triboli; Nr.57 Werkhaus, Fashion; Nr.63 Cafe ´Uhrlaub; Nr.67 Vasco da Gama, Restaurant; Nr.73 Weinkauf St.Georg; Nr.83 O´Pote, portugisische Spezialitäten; Nr.87 Mercado Iberico, spanische Lebensmittel; Nr.87 Kiosk 87, Zeitschriften; Nr.87 Alita Weitmann, Schneiderin; Nr.91 Ticketkontor, Reisebüro; Nr.91 Petra Nentwig, Kosmetik u. Fußpflege; Nr.101 Das Haarwerk, Friseur; Nr.103 Body Vital Shop, Sportlernahrung u. Fitnessbekleidung; Nr.111 Tempur Studio, Premium Schlaf; Nr.113 Rahimi Beauty; Nr.117 Feinkost Läufer;

Lattenkamp Nr.4 Lotto + Toto; Nr.8 Cafe Memorandum;

Lehmweg Nr.28 Queen for a day, Mode; Nr.28 Cengiz Aydin, Master Hair Stylist; Nr.36 Haarkunst, Claudia Ossege; Nr.36 Sense of Beauty, Die Wellness Lounge; Nr.40 Style your Cake, Süßigkeiten; Nr.40 Fine Antique Interiors; Nr.46 Galerie in Eppendorf; Nr.46 Clou, Geschenke; Nr.46 Blumenladen B.Sannann; Nr.48 Zuckerpuppe, Mode; Nr.50 UMS Ute Münzer Spiess, Make up; Nr.50 die Fasserie, Wein,Essig, Öl, Whisky; Nr.56 Fleischerie Harms; Nr.58 jolke Karla-Maria Ostersetzter, Friseurmeisterin; Nr.58 Ristorante Italiano; Nr.31 Fashion Cut, Kostümbildner Änderungsschneider; Nr.31 a Cafe Estoril 2; Nr.35 China Garten, Restaurant; Nr.35 Haare Manuell Oliveira; Nr.41 Kratzfeist, Naildesign; Nr.43 Milchzahn, Baby- u. Kinderausstattung; Nr.43 Son Sara, Boutique; Nr.43 Yilmaz, Änderungsschneiderei;

Nr.43 Askrati Antikes & Feines; Nr.51 Stoffkunst Britta Grumann, Kurzwaren; Nr.53 Eppendorfer Haushaltsstübben; Nr.55 Outfit Haare & Kosmetik; Nr.57 DER KAMIN, Kamine ohne Schornstein;

Lenhartzstraße Nr.16 LoBo Frisuren GmbH, Meisterhafte Haargestaltung; **Levantheaus** Steiff, Spielwaren; Flane Chocolaterie Cafe; Swatch, Uhren; Bar Levante, Restaurant; Drössel & Rademacher, Schreibwaren; Park Hyatt Hamburg, Hotel; Calvin Klein Jeans Store; Sansibar The Store Shop, Kleidung; Marc O'Polo, Kleidung, Die Rösterei, Kaffee; Schuhbecks Gewürze; Princess tam.tam Boutique Hamburg; 1.Etage Tschellull Österr. Restaurant; 1.Etage Asia Restaurant; 1.Etage B.O.S.Caviar Gourmetschneide; 1.Etage Fon Friseur; 1.Etage Die Rösterei, Kaffee; 1.Etage Sushi Factory;

Lokstedter Weg Nr.1 Tessa Petzoldt, Blumen; Nr.9 Erika Apotheke, Apotheke;

Löwenstraße Nr.4 Der Löwenschuster; **Löwenstraße, Ecke Eppend. Weg** Nr.22 China Restaurant Lotusblüte;

Ludolfstraße Nr.60 BLACK ANGUS Steak House, Restaurant; Nr.43 Trattoria Campo, Restaurant; Nr.53 Alma Hoppes Lustspiel Haus;

Maria-Louisen-Straße Nr.92 a Edye-Kaesow, Augenarzt; Nr.100 St.Johannis Apotheke; Nr.3 Maria-Louisen Apotheke; Nr.3 Restaurant Luise; Nr.7 Fleischeri R.Schuster;

Martinstraße Nr.6 Saadet´s Portog. Cafe+Schneiderei; Nr.14 Saigon, Restaurant; Nr.16 Blume Eppendorf; Nr.11 Neo Cafe;

Milchstraße Nr.2 Juwelier Perlen Müller; Nr.26 Grundig Couture; Nr.28 Ristorante Da Mario, Pizzeria; Nr.1 La Scarpa, Boutique; Nr.3 Chocolate Society; Nr.3 Koob & Theissen Immobilien GmbH; Nr.3 Pluto Das Restaurant in der Milchstraße; Nr.3 OLGUN Änderungsschneiderei;

Mittelweg Nr.18 Beauty Klinik; Nr.20 Die 2 Friseure; Nr.21 Ristorante Torcello, Italiener; Nr.30 Hautkultur, High Care; Nr.122 Blockhaus; Nr.130 Enoteca Passion für Wein; Nr.138 Pöseldorfer Brillenhaus; Nr.140 Änderungs Atelier Pöseldorf; Nr.140 Blumenpavillon Pöseldorf; Nr.146 TH 2 Finest Food; Nr.148 Commerzbank; Nr.172 Broders CULINARIUM; Nr.21 Ercan & Kindereit, Schneider; Nr.21 Änderungsschneiderei, Schneider; Nr.25a Schanzenbäckerei; Nr.31 Bistro Masur; Nr.31 Gurke, Kneipe; Nr.41a Bio Sun, Sonnenstudio;

Nr.41a Hypo Bank; Nr.41 c Shemi Shala, Friseur; Nr.125 Gebr. Jürgens, Haushaltswaren; Nr.141 WOK Haus Thy; Nr.151 Dr. Schrank, Orthopäde; Nr.157 Haspa; Nr.161 Raven, Restaurant; Nr.165 Apotheke Carjell's; Nr.173 Bäckerei Bamian; Nr.173 Blumen Jürs am Mittelweg

Mönckeburgstraße Nr.8 italla, Mode; Nr.3 MO-CITY-APOTHEKE; Nr.29 Hirmer Grosse Größen; Nr.31 Jack Wolfskin Store, Sport u. Reiseausstattung;

Mühlenkamp Nr.2 Harms & Schacht, Restaurant; Nr.4 Hund & Katze, Tierartikel; Nr.6 a Kaffee elbgold, Cafe + Rösterei; Nr.8 Currywurst & Co. Imbiss; Nr.8 Shikaro, Restaurant; Nr.10b Masana Fashion; Nr.12 Qrito, Restaurant; Nr.14 Weinlust, Weinhandl; Nr.16 AGate, Antiquati etc.; Nr.16 Liman, Fischrestaurant; Nr.16 Die Suppenudel Imbiss; Nr.18 Mü - 18 Pizza Profis; Nr.22 Optiker Vocke; Nr.34 Haspa; Nr.40 Cecest Tagesbar; Nr.42 Coffee 42; Nr.42 Fee, Textilien; Nr.48 Das Frohlein, Restaurant; Nr.54 Trüffel Schwein; Nr.1 Portici, Restaurant; Nr.31 espresso bar; Nr.3 Xocolaterie Hamburg; Nr.9 Merceria, Restaurant; Nr.9 Die Camera, Fotoserie; Nr.13 Adam-Eve, Beauty Lounge; Nr.15 Engelhardt, Reformhaus; Nr.17 Fisch Böttcher, Fischgeschäft; Nr.19 Bonbao, Restaurant; Nr.21 Enjoy it, Eis; Nr.23 Alfa, Reinigung; Nr.29 Tageszeiten, Restaurant; Nr.29 Dr.C.Rosenboom, Zahnarzt; Nr.33 a Orthopädie Mühlenkamp; Nr.33 Haspa; Nr.35 Butter Lindner, Lebensmittel; Nr.35 Gundlach, Schuhe; Nr.37 Effenberger, Bäckerei;

Nr.43 Budnikowski; Nr.45 Edeka Niemerszein; Nr.59 Jacques Weindepot; Nr.59 LUNCHBAR TH 2; Nr.63 Tanzkult. Die Tanzschule;

Mundsburger Damm Nr.24 Esso-Station; Nr.36 Cafe Bäckerei Morgenstund; Nr.36 Outlethouse, Stoffe & Mehr; Nr.52 Aktuell Rollo; Nr.56 HISTORIA Hamburg, Münzen; Nr.35 Randhawa, Blumen; Nr.35 Obst, Geschäft; Nr.37 Gerda Hüsch, Dekoration; Nr.39 Likopol polnische Lebensmittel und Feinkost;

Nr.47 Total Station; Nr.51 Tobias Grau, Licht & Raum; Nr.45 II Nonnino, Ital. Restaurant; Nr.55 Kiosk; Nr.55 Plott, Copy-Shop; Nr.59 Doc Morris, Apotheke, Schuhe; Nr.61 Subway, Imbiss; Nr.63 Double Coffee, Cafe; Nr.65 Rostor Bau GmbH, Immobilien;

Mundsburger Tower Nur Hier, Bäckerei; Sonnenstudio; Fruchtcenter Mumburg; COCOON-Hair, Friseur; Louisiana Restaurant

Nedderfeld Nr.2 Porsche Zentrum Hamburg, Autohaus; Nr.12 Audi Zentrum, Autohaus; Nr.22 Wibo-Werk, Heizungen; Nr.30 Fiat, Autohaus; Nr.34 Nissan, Autohaus; Nr.36 Mitsubishi, Autohaus; Nr.38 BMW, Autohaus; Nr.40, Renault, Autohaus; Nr.80 Renault Niederlassung Hamburg, Autohaus; Nr.94 Kartier, Nr.98 B.O.C., Fahrräder; Nr.21 Smart, Autohaus; Nr.29 BMW, Autohaus; Nr.55

Peugeot, Autohaus; Nr.65 Toyota, Autohaus; Nr.65 Lexus, Autohaus;

Nedderfeld/Offakamp Nr.10 BMW Niederlassung Hamburg;

Neuer Jungfernstieg Nr.5 Starbucks Coffee; Nr.9 Hotel Vier Jahreszeiten;

Neuer Wall Nr. 42, Cravatterie Hamburg Nr.10 Nespresso Boutique; Nr.26 Waßmann, Juweliere; Nr.42 Ewige Lampe; Nr.44 Ermenegildo Zegna GmbH Hamburg Boutique; Nr.46 Loro Piana; Nr.50 SOR, Mode; Nr.50 Liz Malraux Design; Nr.54 habitat, Möbel-Store; Nr.64 ligne roset Möbel GmbH; Nr.80 JOOP! Store Hamburg; Nr.80 ST. EMILE Store Hamburg; Nr.80 GANT Store; Nr.17 Palmers, Mode; Nr.25 Möhring, Wäschegegeschäft; Nr.43 Jil Sander, Mode; Nr.43 van Laack Store; Nr.61 Marlies Möller, Friseur; Nr.77 Walter Steiger; Nr.77 Riviera Maison;

Oberstraße Nr.1 WeinViertel; Nr.1 Juwelier Georg Frisch; Nr.3 Sisters, Hair- u. Naildesign; **Ohlsdorfer Straße** Nr.2 Zoo, Tiergeschäft; Nr.4 Bistro;

Papenhuder Straße Nr.24 Hand-Werk, schöne Wolle; Nr.24 Pappenheimer, Wirtschaft; Nr.28 Sturm, Teehandelskontor; Nr.30 Näscherli-Cafe; Nr.32 Koch- u. Designhaus; Nr.40 Uhlenhorster Apotheke; Nr.40 Taucherzentrum; Nr.42 Majoli, Kinderspielzeug; Nr.58 Blumengeschäft; Nr.25 Lange, Feinwäscherei; Nr.27 Xocolaterie Hamburg; Nr.35 Rexrodt, Restaurant; Nr.39 Konditorei Pritsch; Nr.67 Obst& Gemüse; Nr.67 Änderungs-schneiderei;

Parkallee Nr.15 Feinkost Sarikaya;

Poelchaukamp Nr.2 Broterbe Gaues; Nr.4 Anne Schuhknecht, Mode; Nr.4 Gertrauden-Moden, Maßanfertigung; Änderung; Nr.4 Lotto am Poelchaukamp; Nr.4 Clips Haare; Nr.16 KARIN MILLER Hamburg; Nr.24 Bazaar Boutique; Nr.1 Ristorante Salentino; Nr.1 TIP Reisen; Nr.3 Eiscafe am Poelchaukamp; Nr.7 Cafe Canale; Nr.7a LOOK ´Schuhe, Karen Bühe; Nr.7a Kame Lifestyle;

Nr.9 twice Mode GmbH; Nr.11 Obst & Gemüse Lieferservice; Nr.17 Klünder Uhlmerchameister; Nr.17 Carl-Heinz Schwartzau; Nr.19 Oliver Hintze Immobilien GmbH; Nr.21 Blumen-Hahn; Nr.23 Trixi, Mode; Nr.23 Schmucktochter Carolin Winkler; Nr.25 Pasta & Vino; Nr.25 Hackbarth´s Intertex Studios;

Pöseldorf Corner Corner, Mode;

Rothenaubchausee Nr.10 Grand Elysee, Hotel; Nr.48 Brodersen Restaurant; Nr.70 Vapiano; Nr.70 Bolero Restaurant; Nr.70 Dat Backhus; Nr.70 first Reisebüro; Nr.70 Schönheit am Rothenbaum; Nr.27 Commerzbank; Nr.49 Dat Backhus; Nr.55 Balzac Coffee; Nr.61 Mrs Sporty; Nr.63 Verdi Restaurant; Nr.75 Sweet Home, Antiquitäten; Nr.93 Micado; Nr.101 Cucina d´Elisa, Italienisches Restaurant; Nr.105 Sushi; Nr.107 Hotel am Rothenbaum; Nr.107 Zala, Restaurant; Nr.115 Passione, Restaurant; Nr.119 Haspa; Nr.137 Terrassen Cafe Feink-Eck, Restaurant-Konditorei-Cafe; Nr.189 Peumüller, Raumausstattung; Nr.209 Dirk Brinkmann, Friseur;

Schinkelstraße Nr.2 Köbes, Restaurant & Bar;

Schlankreie Nr.73 Bäckerei Allaf;

Schloßallee Nr.4 Haspa;

Sierichstraße Nr.18 Kiosk Forsmannstraße, Kiosk; **Siemerstraße** Nr.30 Asia Wok, Asiatische Spezialitäten; Nr.30 Ergo, Versicherungen; Nr.40 Hoffriß Zimmermann, Friseur; Nr.40 Jennys Kindermoden; Nr.42 Marco Hops, Exklusive Damenmode;

Spitalerstraße Nr.2 Nike; Nr.8 promod;

Nr.16 Deutsche Bank; Nr.1 Dat Backhus; Nr.1 Budnikowski; Nr.1 Runners Point, Warenhandel; Nr.7 Lush, Hand made Cosmetics; Nr.9 VIVET, Restaurant - Bar - Cafe; Nr.9 Optik Weser;

Tarpenbekstraße Nr.56 Praxis f. Krankengymn. & Physiotherapie, Dietke Dörrle; Nr.62 Fahrschule Hoepfner;

Uhlenstraße Nr.2 Le Beau Voin

Uhlenhorster Weg Nr.12 Alpenwunder; Nr.30 Schönfeld, Gärtneri;

Wiesendamm Nr.149 Kiosk Stehcafe;

Winterhuder Forum Apotheke; Bücher&Co, Zeitschriften, Bücherhandl Winterhude; Von Allwörden;

Winterhuder Marktplatz Nr.2 Le Chic, Friseur; Nr.2 Schuback, Parfümerie; Nr.4 Outlet, Matratzen;

Nr.6-7 media@home; Nr.16 D.F.Wulf, Reformhaus; Nr.16 Viva la Wurst; Nr.18 Arabella, Restaurant; Nr.1 Krenzfelds, Obstgeschäft; Nr.1 Sunpoint, Sonnenstudio; Nr.1 BÄRISTA, Asia -Quick restaurant; Nr.5 Curvy Shapes; Nr.21 Nur Hier, Bäckerei; Nr.21 d Haspa, Bank; Nr.37 Apotheke;

Winterhuder Weg Nr.86 Movie Star, Video Center; Nr.88 Scharlau Copy-Center für Profis; Nr.114 Kumpirhaus, Café Bistro; Nr.116 Haspa; Nr.20 Ali Demiroglu, Kiosk; Nr.120 Schinkenkafe Uhlenhorst, Party-Service; Nr.122 Sculpt Cut, Friseur; Nr. 122 wax art, natural brazilian waxing; Nr.142 hüftgold Cafe Bistro; Nr.144 Haspa; Nr.146 Amaranato, Tapas & Vino; Nr.19 La Pasta Da Vino, Ristorante Italiano;

Nr.57 Fruchthaus Beschler, Obst- u. Gemüse-Service; Nr.65 Zigarren Bel

Etag; Nr.65 Ulf Friedrich Schneidermeister, Maßanfertigung; Nr.65 Schnittpunkt, Damen u. Herrenfriseur; Nr.65 Matratzen Concord;

Nr.65 Cafe Le Ma´

What's up in TOWN?



Simone Thomalla und Verona Pooth (r.)
erstrahlten im Glamour-Look.



Iris Berben verbrachte den
Abend mit Heiko Kiesow.



Isabel Varell und
Hape Kerkeling waren
gespannt auf den Abend.

GOLDENE KAMERA

Seit 50 Jahren ehrt die kleine Goldene Kamera (von der Fernsehzeitschrift HÖRZU verliehen) u.a. die besten Filme und Schauspieler national und international. Dafür hat sich Ende Februar die Crème de la Crème im Hamburger Congress Center zusammengefunden. Namenhafte Persönlichkeiten wie Uschi Glas, Jan Josef Liefers und Hape Kerkeling ließen sich nicht entgehen, wie Arnold Schwarzenegger und Susan Sarandon für ihr Lebenswerk ausgezeichnet wurden. Jungschauspielerinnen Maria Ehrich erhielt dieses Jahr den HÖRZU Nachwuchspreis.



Sänger Sasha kam mit seiner
Freundin Julia.



Heino Ferch hatte Spaß mit
seiner Frau Marie-Jeanette.



Sylvie Meis sah wie immer
edel und schick aus.



Ulrike Dettmer, Janna-Lena Baierle und Iwona
Fejzer (v.l.) waren gespannt auf die Veranstaltung.



Andrea Dieckmann unterhielt sich
mit Anita Freitag-Meyer (r.).



Giovanni di Lorenzo, Zeit-Chefredak-
teur mit Gastgeberin Kristina Tröger.

MEDIENABEND

Der Verband deutscher Unternehmerinnen hatte bei seiner Veranstaltung Ende Februar im Hotel Vier Jahreszeiten ein spannendes Thema auf der Tagesordnung: Giovanni di Lorenzo, Chefredakteur der Wochenzeitung „Die Zeit“, war eingeladen einen Vortrag über „Qualitätsjournalismus“ zu halten. Gastgeberin Kristina Tröger freute sich über den Besuch des namenhaften Journalisten und war begeistert von der anschließenden, lebhaften Diskussion rund um das Thema Medien.



Mit von der Partie waren auch Caroline Freisfeld,
Heike Fischer und Frauke v. Reitzenstein (v.l.).



Christina Wünsche und Christina
Block (r.) wollten nicht fehlen.



Carlo von Tiedemann gab sich spaßig und probierte das Audi-Bobbycar aus.



Wichert-Chefetage Bernd Kußmaul (l.) und Bernd Glathe (3.v.l.), mit Wayne Griffiths, Vertriebsleiter von Audi Deutschland (2.v.l.) und Schauspieler Wotan Wilke Möhring.

Fotos: Franziska Krug, Deborah Plechotka

TERMINALEINWEIHUNG

Auto Wichert verfügt seit kurzem über einen neuen, hochmodernen Audi-Terminal auf 38.000 Quadratmetern, in Langenhorn. Zusammen mit Bürgermeister Olaf Scholz, haben die Auto Wichert-Leiter Bernd Kußmaul und Bernd Glathe das riesige Autohaus vor zahlreichen prominenten Gästen eingeweiht. Mit dabei waren u.a. Tatort-Kommissar Wotan Wilke Möhring und Moderator Oliver Pocher. Letzterer führte die Gäste durch den Abend. Das ließen sich Dietmar K. Elsasser (Audi Nord), Sportler Eric Johannesen und viele weitere geladene Hamburger Unternehmer, Sportler und Sänger, Schauspieler und Models nicht entgehen.



Bürgermeister Olaf Scholz begutachtete den Audi im Foyer.



Ute Reimers kam mit ihrem Mann Thies Reimers.



Modelfreundinnen unter sich: Mirja du Mont und Petra van Bremen (r.).



Moderator Uwe Bahn und Kathrin Sorgenfrey wollten sich den Abend nicht entgehen lassen.



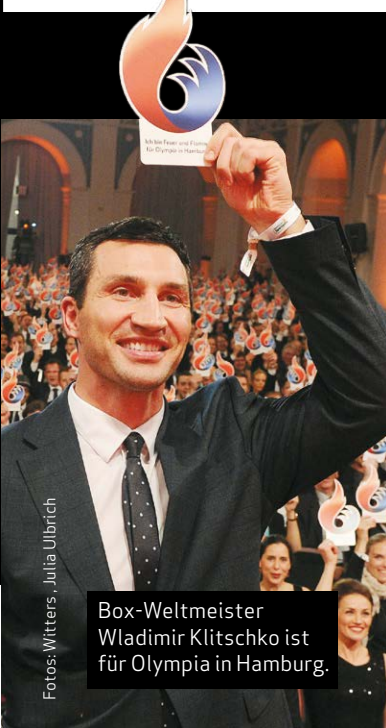
Ruderer Eric Johannesen und Segler Heiko Kröger (r.).



Schauspieler Till Demtröder war auch mit dabei.



Dietmar K. Elsasser, Gesamtvertriebsleiter Audi Region Nord (l.) mit Almuth und Bernd Wehmeyer.



Box-Weltmeister Wladimir Klitschko ist für Olympia in Hamburg.



Fussballer Rafael van der Vaart kam mit Freundin Sabia Boulahrouz.



Hockey-Goldmedaillengewinner Christian Blunck freute sich mit dem HTHC.

SPORTLER EHRUNG

Bei der 10. Sportgala, in der Handelskammer Hamburg, hat eine Jury aus sechs Unternehmen, wie der Hamburger Sportbund, erfolgreiche Sportler gekürt. Gewonnen haben der Schwimmer Markus Deibler, als Sportler, Volleyballerin Laura Ludwig, als Sportlerin und der Harvestehuder Tennis- und Hockey-Club als Mannschaft des Jahres 2014. Den Ehrenpreis erhielt Franz Beckenbauer für sein Engagement.



Franz Beckenbauer erhielt den Ehrenpreis für sein soziales Engagement mit seiner Stiftung.

Fotos: Witters, Julia Ulbrich

What's up in TOWN?

Fotos: Kai Wehl



Thies Reimers, Jyske Bank, mit Gattin Ute, Vokada Marketing



Anja und Bernd Glathe, Auto Wichert



HSV-Manager Bernd Wehmeyer, Gastgeber Wolfgang E. Buss, Uwe Seeler, Michael Stich (v.l.)



Gastronom Stephan Randel mit Box-Weltmeisterin Ina Menzer



Globetrotter-Chef Andreas Bartmann und Gattin Dorith



SchauspielerIn Ines Nieri



Moderator Thorsten Laussch (l.) mit Dr. Christian Splett-Henning, Nord-Ostsee Automobile



Leo Eckstein, MeridianSpa und Dr. Astrid Rimbach

BUSINESS LOUNGE

Geladene Gäste aus Sport, Wirtschaft, Kultur und Politik waren bei der ersten „Alstertaler Business Lounge“ des Jahres 2015 im Wellingsbüttler Restaurant del dabei. Diesmal diskutierte der Gastgeber und Verleger Wolfgang E. Buss mit der Tennis-Legende Michael Stich über seine Erfolge, seine Stiftung und Olympia in Hamburg. „Größer als Olympia wird es nicht“, erklärte der Sportler in dem Gespräch. „Es gibt für mich wenige Argumente, die ganz konkret gegen Olympia sprechen“



Silke Lange (l.) und Tänzerin Christine Deck



Bernd Wehmeyer und Silke Spieske, Direktorin Hotel Treudelberg



Carsten Gogol (l.) und Karsten Bärschneider, ECE



Ilona Schulz Baumgart (l.) und Sandra Quadflieg



Polizeipräsident Ralf-Martin Meyer (l.), Valerie Huck, MeridianSpa, Torsten Voß, Amtsleiter Verfassungsschutz



„Tafel“-Gründerin Annemarie Dose und Fotograf Christian Irrgang („Bürger Gauck“)



Honorarkonsul Prof. Dr. Gerd-Winand Imeyer (l.) und Dr. Ulrich Möllers,



Weihbischof Hans-Jochen Jaschke und Regisseur Gero Erhardt (r.)



Leyla und Jaffar Saidolzakerin (Se7en Oceans Restaurant)

Sponsored by:



Wir schaffen Werte



Wir setzen Ihre individuellen Wohnideen um.

- Anspruchsvolle Architektur
- Betreuung durch Architekten, Ingenieure und Bauleiter
- Vielfältige Auswahl hochwertiger Materialien bei unseren Vertragspartnern
- Detailgenaue Ausführungsplanung durch Architekten
- Zusammenarbeit mit sorgfältig ausgewählten Handwerksbetrieben
- Jahrzehntelange Erfahrung im Bau von hochwertigen Immobilien

Garantierte Mollwitz-Qualität



Gern laden wir Sie ein, einen persönlichen Eindruck unserer unverwechselbaren Mollwitz-Atmosphäre zu erleben.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter
Tel. 040 - 645 395 0
info@mollwitz.de

Mollwitz Massivbau GmbH • Schleusenredder 17a • 22397 Hamburg • Tel. 040 - 645 395 - 0 • Fax 040 - 645 395 - 45 • www.mollwitz.de



Frühjahrs-Angebot:

- Bis zu **2 Minuten** Imagefilm
- inkl. Konzept, Planung und 2 x Korrekturen
- 1 x Musikproduktion
- Schnitt
- Color-Grading
- Hochladen ins Internet oder auf Ihre Website, ab **1.995,- Euro** (+ MwSt.)
- **Extra- oder Sonderkosten:**
- Equipment wie Stativ und Krahn
- Dreh außerhalb Hamburgs
- Schauspieler, Prominente

Wir drehen Ihr Unternehmensvideo!

Bereits unter **2.000** Euro möglich.

Für alle Branchen:

Ärzte, Medizin, Gesundheit, Einzelhandel, Mode, Beauty, Handwerk, Gastronomie, Hersteller, Produktion, Handel.

Setzen Sie **Ihr Unternehmen** richtig in Szene. Zeigen Sie Ihren Betrieb **in Bewegung**. Werden Sie im Internet dynamisch gefunden. Zeigen Sie, was in Ihrem Unternehmen wirklich steckt.



Musterfilme unter www.alstertv.de | Anfragen bitte an: **Wolfgang E. Buss**, ALSTER TV
Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg-Alstertal
Tel: 040 538 9 300; E-Mail: w.buss@alster-net.de

In Zusammenarbeit mit den besten Kamera- und Schnitt-Experten Hamburgs (z.B. Authentik Film).
Vertauensvolle Arbeit seit 25 Jahren mit dem Magazin Verlag Hamburg, Unternehmensbereich ALSTER TV.

2 KLEIDERGRÖSSEN IN 3 WOCHEN ABNEHMEN

Ich habe es geschafft, Sie können es auch!



Informationen rund um die Themen
Abnehmen, Gesundheit und Vitalität
auf www.meridianvital.de

MERIDIAN**VITAL**
Detox. Stoffwechsel. Ernährung.